

TRIUNFO LA TESIS ALBANESA

Formosa, expulsada de la ONU

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 27 de octubre de 1971

AÑO XXXII : N.º 10.672
PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR 'PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO'
Avenida Generalísimo, 142 MADRID

DIRECTOR:

F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



Sucedió lo que algunos temían y muchos deseaban: Tras muchas intentonas fallidas, la China de Mao ha logrado ingresar, por la puerta grande en la Sede de las Naciones Unidas. Y en ese mismo instante la Organización, prescindiendo de sentimentalismos, ha extendido la tarjeta de defunción a la China de Chiang Kai Check. «Sic transit gloria mundi».
(Páginas 3 y 5)

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN BEGOÑA



BILBAO. — Los Príncipes de España reciben del párroco de la Basílica de Begoña las medallas de la Cofradía, poco después de la entrada de los Príncipes, en el templo, donde se cantó una Salve Popular en honor de la Patrona de Vizcaya.— (Telefoto Cifra Gráfica).

(Página 2)

IMPRESIONANTE

ESTALLO UN VOLCAN EN SANTA CRUZ DE LA PALMA

(Página 6)

LOS «DOMINGUEROS»

A partir del próximo viernes, todas las semanas publicaremos una colaboración de J. Mascaró Pasariu, sobre los posibles itinerarios a todo lo largo y ancho de nuestra geografía insular, de

LOS «DOMINGUEROS»

hombres que trabajan toda la semana, y que sólo los días festivos pueden salir al volante de su utilitario con su esposa e hijos a disfrutar de un día de campo.

Junto con posibles itinerarios con vehículos, se hacen también útiles sugerencias y recomendaciones para hacer el tráfico más seguro y fluido. No deje de leer esta interesante nueva sección semanal.

LOS «DOMINGUEROS»

PROXIMO FORUM; 25.000 LEONES



Ayer por la mañana, en la Sala Magna del Auditorium palmesano, tuvo lugar la clausura oficial del Forum Europeo de Lions International, que se ha celebrado por primera vez en España. En él se propuso a Mallorca como sede del Forum Mundial de 1974, al que asistirían más de 25.000 leones de todo el mundo. De estos actos se habla en la página diaria de Jaime Jiménez.— (Foto Terrades).

Hoy, en Sevilla, la gran ocasión

LOS 11 DE KUBALA



En Sevilla se viven horas clamorosas ante el acontecimiento deportivo que comenzará a producirse a partir de las 8'30 de la noche de hoy en el Estadio Sánchez Pizjuán. Las 40.000 entradas se han agotado y otras 40.000 se agotarían si las hubiera. Incluso el «mercado negro» ha hecho su inevitable aparición. Pero sólo pueden ser 40.000 los afortunados que batirán las sevillanas y castizas palmas y alentarán a la selección nacional, que si hoy no se convierte en «furia española» no será por falta de circunstancias y ambiente favorables. Esperemos que esta gran ocasión no sea desaprovechada ni por Kubala, «el capitán que los manda», ni por Iribar, Sol, Gallego, Tonono, Antón, Lora, Marcial, Quini, Amancio, Quino y Churruca, que aparecen en este montaje, de izquierda a derecha y de arriba abajo, y que saltarán al campo si Kubala no cambia de idea.

VIZCAYA, CON LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

«QUIERO SER EL PRIMERO EN TRABAJAR PARA QUE SEA REALIDAD ESTE GRAN BILBAO»

BILBAO, 26.- (Del enviado especial de Pyresa, Bonifacio de la Cuadra).- A primera hora de la mañana, don Juan Carlos recibió en el Gobierno Civil a diversas representaciones y entidades de la provincia, con muchas de las cuales conversó unos instantes.

Poco antes de las once y media de la mañana don Juan Carlos y doña Sofía recorrieron la solución centro de Bilbao y se dirigieron a la Basílica de Nuestra Señora de Begoña, donde el público estacionado en las inmediaciones del templo les tributó cálidos aplausos. El párroco recibió a los Príncipes a la puerta de la Basílica y el Presidente de la Cofradía de la Madre de Dios de Begoña ofreció a la Princesa Sofía un ramo de flores, que luego ella depositó a los pies del altar mayor de la Basílica. La escolanía entonó un canto de acción de gracias que fue seguido por los fieles, y a continuación los Príncipes, situados en lugar destacado del templo, asistieron a una Salve y escucharon las palabras de salutación del Padre Revilla. Por último, y en idioma vasco, se cantó el "Agur Jesus'e ama" (Adiós Madre de Jesús) y a la salida los Príncipes fueron de nuevo recibidos con aplausos y vitores de la multitud.

ESTACION DEPURADORA

DE AGUA

Poco después se incorporaron a la comitiva que seguía a los Príncipes de España el Ministro de Obras Públicas y los Directores Generales de Puertos y de Administración Local y todos ellos se dirigieron por la carretera nueva de Begoña hasta el municipio de Arrigorriaga, donde los Príncipes fueron recibidos por la corporación municipal en pleno, en medio de los aplausos del vecindario.

Seguidamente, don Juan Carlos y doña Sofía izaron una bandera nacional ante la puerta de las instalaciones de la estación depuradora de Venta Alta. El público aclamó incesantemente a los Príncipes, que, seguidamente descubrieron un monolito en el que figura la siguiente inscripción: «Siendo Jefe de Estado Español Francisco Franco Bahamonde, Su Alteza Real el Príncipe de España, el día 26 de octubre de 1971, inauguró con la llegada de las aguas de la cuenca de La Zadorra, el abastecimiento de agua a la comarca del gran Bilbao».

MUÑOZ ALONSO, NOMBRADO PRIMER DECANO - COMISARIO

DE LA NUEVA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACION

Madrid, 26. (Pyresa). - Don Adolfo Muñoz Alonso ha sido nombrado Decano-Comisario de la Facultad de Ciencias de la Información.

Don Adolfo Muñoz Alonso, Primer Decano de la nueva Facultad de Ciencias de la Información nació en Peñafiel (Valladolid), el 7 de julio de 1915, graduándose en Teología en la Universidad Gregoriana de Roma. En 1944 se doctoró en la Universidad de Madrid con una tesis titulada «La idea de Dios en la filosofía griega».

El señor Muñoz Alonso es Catedrático de la Universidad de Madrid, y ha sido Profesor extraordinario de la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina). Dedicó lecciones de Filosofía y Pedagogía en el Ateneo de Madrid, y ha recorrido, como conferenciante los principales centros culturales españoles y europeos. Es miembro de honor de las Universidades Nacionales argentinas, Doctors Honoris causa de la Universidad Católica de Chile, Académico de la Real de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, y ha sido Director de la revista «Augustinus» de temas filosóficos. Es profesor de la Escuela Oficial de Periodismo.

Don Adolfo Muñoz Alonso pertenece a la Vieja Guardia, y figura entre los fundadores del Sindicato Español Universitario. Ha sido Jefe del Servicio Español del Profesorado, y Consejero Nacional del Movimiento. Desempeñó también el cargo de Secretario General Técnico del Ministerio de Información y Turismo, y el

DIJO DON JUAN CARLOS EN UNO DE LOS VARIOS ACTOS PRESIDIDOS AYER JUNTO CON SU ESPOSA

A continuación, los Príncipes y sus acompañantes se dirigieron a la depuradora situada sobre el barrio de Buya, en las inmediaciones de Ollargán, y en términos de Arrigorriaga, que quiere decir «Lugar de piedra roja».

Una vez puesta en funcionamiento la estación depuradora, la Alcaldesa de Bilbao y Presidenta del Consorcio de la comarca del gran Bilbao, doña Pilar Careaga destacó la trascendencia del acto para una comarca que ha experimentado en unos años un aumento de población del 355 por 100, y que para 1976 tendrá más de un millón de habitantes. Manifestó que el problema del agua está resuelto para esta zona hasta final de siglo y pidió al Ministro de Obras Públicas la próxima ampliación del caudal de La Zadorra, para consolidar este logro.

Seguidamente, los Príncipes y acompañantes se dirigieron a la salida de agua tratada y bebieron del líquido elemento, que fue escanciado por el propio Ministro de Obras Públicas.

Más tarde, los Príncipes almorzaron en privado en el Gobierno Civil.

RESIDENCIA SANATORIAL

Por la tarde, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a la residencia sanatorial de Cruces, situada en Baracaldo, población que se encontraba completamente engalanada y donde Sus Altezas recibieron el afecto del vecindario, mientras saludaban al Ministro de Trabajo y demás autoridades de su Departamento, y a los miembros de la Corporación Municipal.

Seguidamente, el señor De la Fuente se refirió a las características de los diversos centros inaugurados en la Ciudad Sanitaria de Seguridad Social, manifestando su profunda gratitud por la presencia de los Príncipes de España, «así como la expresión más sincera de nuestra lealtad a Vuestros Altezas, que representáis el futuro de España, con todo lo que ese futuro tiene de dificultad y de

exigencia, de ilusión y de esperanza».

A continuación, los Príncipes hicieron un amplio recorrido por las instalaciones sanitarias y finalmente firmaron en el libro del centro, así como en el del Ayuntamiento, como en el del Ayuntamiento. Fueron despedidos por la multitud con el mismo entusiasmo que a su llegada.

Después, en compañía de los Ministros de Obras Públicas y de Trabajo y demás autoridades y séquito, los Príncipes de España llegaron a las instalaciones de la Feria de Muestras, en donde el Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, ofreció a don Juan Carlos la medalla de oro de la provincia.

El Príncipe pronunció las siguientes palabras:

«Muchas gracias por esta medalla que acabáis de imponerme. La agradezco muy sinceramente, pues conozco el espíritu y los trabajos realizados por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, que han sido uno de los elementos que más han contribuido a la prosperidad y al desarrollo de esta gran capital. Pero al recibirlo no lo tomo como un honor, sino más bien como una vinculación porque quiero ser el primero en trabajar para que sea realidad este gran Bilbao que todos deseamos. Otra vez muchas gracias».

A primera hora de la noche, los Príncipes se retiraron a descansar en su residencia del Gobierno Civil.

AUDIENCIAS CONCEDIDAS

BILBAO, 26. (Pyresa). - El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, en el curso de la audiencia habida en el Palacio del Gobierno Civil, donde se aloja durante su estancia en su primera visita oficial a Vizcaya, recibió al Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, superior órgano colectivo y representativo deliberante en Vizcaya que estaba presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos. Igualmente recibió al Jurado de Empresa de Altos Hornos de Vizcaya.

El Príncipe de España se interesó vivamente por las realizaciones, aspiraciones y problemas laborales y socio-económicos de Vizcaya, conversando cordialmente con la citada comisión sindical. En el curso de la audiencia firmó en el libro que resume las conclusiones del IV Pleno del Consejo Económico Sindical de Vizcaya.

Asimismo recibió al Obispo Administrador Apostólico de la Diócesis, Audiencia Provincial; Generales Jefes y Oficiales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire; Diputación Provincial; Consejo Provincial del Movimiento; Ayuntamiento de Bilbao; Universidad de Bilbao; Delegación Provincial de Información y Turismo y representantes de los medios informáticos; Cámara de Comercio, Industria y Navegación; Delegación de Educación

Física y Deportes; Ignacio de Urquijo; Jorge Ojeda y García Ojeda; Casilda Ampuero, viuda de Varela; Junta de la Cámara de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria; Esteban Calle Ibarri; José Hernández San Torcuato.

AUTOGRAFO

DE DOBLE VALOR

BILBAO, 26. (Cifra). - «Si no me da usted el autógrafo, me arruino», dijo un hombre esta mañana al Príncipe de España, en la Basílica de Begoña, y el Príncipe le ha citado para esta tarde, para dárselo.

El hecho ocurrió a la salida de los Príncipes de la Basílica. Un hombre alto, fuerte, se abrió paso entre la multitud y se dirigió al Príncipe, al que dijo:

«Alteza, he apostado cinco mil duros y una comida para todo el pueblo a que usted me firma un autógrafo. Si no me lo dá, me arruino».

El Príncipe sonrió y convocó

al hombre -cuyo nombre de momento se desconoce- para por la tarde en el Gobierno Civil donde tiene su residencia, para firmar el autógrafo con el que ganará la apuesta.

VISTAS A IBEROAMERICA Y FILIPINAS

MADRID, 26. (Pyresa). - El Gobierno considera que las visitas de los Príncipes de España a Repúblicas de Iberoamérica y Filipinas, a invitación de sus Gobiernos y con los honores correspondientes al alto rango de Sus Altezas, serán, sin duda, motivo para estrechar aún más los lazos que unen a España con los países hermanos, y, en consecuencia, procederá a preparar estas visitas en tiempo oportuno. Con estas palabras, el Boletín Oficial de las Cortes Españolas, al ruego del procurador don José Luis Fernández Santos, en el sentido de que se programen las oportunas visitas de don Juan Carlos y doña Sofía a los países mencionados.

Recuerda la misma contestación que ya se dió un primer paso con la visita del Príncipe de España, el pasado mes de enero, a la Organización de Estados Americanos, con sede en Washington, donde acudieron a saludar a Su Alteza los Ministros de Relaciones Exteriores iberoamericanas.

LOTERIA NACIONAL

Sólo un premio de 150.000 pesetas para Palma

EN EL SORTEO DE AYER

Madrid. - Números y premios que han correspondido al sorteo de la Lotería Nacional, celebrado ayer en Madrid:

SEGUNDO PREMIO

De millón y medio de pesetas al número:

36.836

Que ha correspondido íntegramente a Madrid.

Aproximaciones de treinta mil pesetas cada una a los números anterior 36.835 y posterior 36.837.

Centenas de cinco mil pesetas a los números 36.801 al 36.900, excepto el número 36.836.

PRIMER PREMIO

De dos millones y medio de pesetas al número:

72.773

Que ha correspondido a Madrid, Málaga, Córdoba, Bilbao, Sevilla, Las Palmas, Sabadell, Sevilla y Gijón.

Aproximaciones de sesenta y cinco mil pesetas cada una a los números anterior 72.772 y posterior 72.774.

Centenas de cinco mil pesetas a los números 72.701 al 72.800, excepto el número 72.773.

Premios de cinco mil pesetas a los números terminados en 73.

Reintegró de quinientas pesetas a los números terminados en 3.

Premio de cinco mil pesetas, a los números terminados en: 043 - 145 - 225 - 246 - 275 - 283 293 - 295 - 307 - 357 - 366 - 367 389 - 401 - 433 - 482 - 491 - 502 540 - 538 - 666 - 674 - 705 - 731 820 - 891 - 915 - 940 - 968 - 975 980

Premio de cincuenta mil pesetas a los números terminados en: 8.814 - 3.302

Premio de ciento cincuenta mil pesetas a cada uno de los números siguientes: 60.556 - 73.830 - 15.045 - 71.220 (PALMA DE MALLORCA).

TERCER PREMIO De quinientas mil pesetas al número:

75.261

Que ha correspondido a Tolosa, Las Palmas, Granollers, Madrid, Cádiz, Mieres, Málaga, Villamarín, Bilbao y Torrelavega.

Aproximaciones de quince mil pesetas a los números anterior 75.260 y posterior 75.262.

Centenas de cinco mil pesetas a los números 75.201 al 75.300 excepto el número 75.261.

La refinera de petróleo, amenaza para la Costa Dorada

ASI LO ESTIMA LA ASOCIACION TURISTICA DE LA ZONA

TARRAGONA, 26. (Pyresa). - Varios centenares de personas procedentes de localidades de la Costa Dorada tarraconense, asistieron a la asamblea convocada por la Asociación Turística de dicha costa, para tratar sobre el tema «Incidencia de la industria petrolquímica sobre la actividad turística».

El Presidente de la Asociación, don Antonio Pedrol Rius, precisó que el establecimiento de la refinera de petróleo en la zona conocida por «El Trebol», entre los términos de Tarragona, Reus y Vilaseca-Salou, perjudicará notablemente la actividad turística, ya que en las proximidades de dicha zona se concentra el setenta por ciento del potencial turístico de la provincia. Señaló también que la refinera de Tarragona y sus anexos supondrán una inversión de veintidós mil millones de pesetas, calculándose en dos mil millones de pesetas los gastos por evitar la contaminación del agua.

El señor Pedro Rius informó que reuniones similares tendrán lugar próximamente en Madrid, Zaragoza y Lérida.

EL TIEMPO

SIN VARIACION

MADRID, 26. (Pyresa). - Hay dos borrascas en el Atlántico Norte: una al oeste de Islandia, bastante profunda y una segunda al norte de las Azores, que engloba dentro de su radio de acción al archipiélago. El anticiclón estará mañana centrado en el Mar del Norte y cubrirá Europa central y el Mediterráneo occidental. Los vientos en la península soplarán en superficie de componente Sur, pero en altura, persiste la borrasca formada por aire frío que mantendrá la inestabilidad en la mitad meridional de la península y especialmente en el segundo cuadrante. Con esta situación debe esperarse nubosidad variable con chubascos tormentosos en Levante, Segura, Andalucía oriental y La Mancha. En el centro y resto de la región andaluza habrá nubosidad variable, en ocasiones abundante y riesgo de fenómenos tormentosos dispersos. Las tormentas podrán también alcanzar al norte de Cataluña y de la cuenca del Ebro. En el resto de la península predominará el buen tiempo despejado o poco nublado con nieblas en la cabecera del Ebro y litoral Cantábrico e interior de Galicia. En Baleares y Canarias, continuará el predominio del buen tiempo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Maxima		Minima	Maxima
Oslo	0	10	Paris	10	15
Estocolmo	4	9	Berlin	3	12
Londres	7	14	Hamburgo	0	12
Amsterdam	6	13	Bonn	8	14
Berna	5	13	Roma	10	22
Copenhague	7	12	PALMA	10	22

REFORMA DEL REGLAMENTO DE LAS CORTES

EL TEMA DE LAS INCOMPATIBILIDADES OCUPA CASI EN EXCLUSIVA LA SESION

SU REGIMEN SERA REGULADO POR UNA LEY ESPECIAL

Madrid, 26. (Pyresa). - La sesión de hoy en las Cortes, dedicada casi en exclusiva al tema de las incompatibilidades para el desempeño del cargo de procurador en Cortes, ha registrado un largo y profundo debate, con la intervención de destacados procuradores.

El texto del artículo 14 y de la disposición final aprobada, según su dictamen es el siguiente:

Artículo 14. - «El que ejerciendo un cargo incompatible con el de procurador sea elevado para éste y siendo procurador sea designado para aquél

deberá optar ante el Presidente de las Cortes por uno u otro en el plazo de 8 días a contar desde aquel en que se asume las funciones o se haga efectivo el nombramiento. El procurador que opte por este cargo pasará en su caso a la situación de excedente especial o de disponible forzoso.

Disposición final. - El régimen de incompatibilidades será regulado por una Ley especial».

Las deliberaciones de la Comisión Especial encargada de dictaminar la reforma del Reglamento continuarán mañana a las 10.30.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CIUDAD DEL VATICANO

La Santa Sede lamenta la exclusión de Formosa de la ONU

CIUDAD DEL VATICANO, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio Maria SANUY). En la sala de prensa de la Santa Sede se difundió esta mañana una declaración verbal en la que se decía que el cuatro de octubre de 1965, dirigiéndose a la Asamblea de las Naciones Unidas, el Papa Pablo VI exhortaba a la Organización Internacional a perfeccionar su propia universalidad para servir mejor a los fines de la paz y de la justicia. La Santa Sede lamenta la exclusión de la China de Formosa en este contexto de universalidad que corresponde a las Naciones Unidas.

Es interesante la prontitud con que se ha producido la reacción vaticana a lo que constituye hoy el acontecimiento diplomático de mayor relieve. Es inútil añadir que en los medios del Sinodo la noticia ha causado sensación, especialmente entre los Padres que vienen del Extremo Oriente y entre los Prelados que representan la Conferencia episcopal de la China nacionalista y que hace poco hablaron en el Sinodo de manera muy positiva respecto a la actuación del Gobierno de Formosa y a su relación con los Obispos de aquellas Diócesis. Señalaré también que a lo largo del Sinodo han sido varios los Prelados que se han referido a la ONU y a su carácter incompleto que ahora se corrige sustantivamente con la entrada de Pekín. Por lo demás, y tras valorar objetivamente el acontecimiento, nadie añade nada sobre sus repercusiones futuras y sobre la incidencia que pueda tener realmente en el mantenimiento de la paz en el mundo.

Los trabajos sinodales prosiguen hoy a nivel de los círculos menores. Pero no han sido sólo estos grupos los que se reunieron. Otros Obispos han celebrado extracurricularmente reuniones. Por ejemplo, la Conferencia Europea de Obispos que esta vez se celebró con asistencia de los Obispos de la Europa Oriental. El Reglamento del Sinodo no habla para nada de estas agrupaciones a nivel internacional-regional, pero es obvio que existen afinidades para determinados planteamientos comunes de los problemas.

Los círculos menores han partido sobre la justicia en el mundo. En otros casos, como en el círculo en que está el Cardenal Hoffner, han hecho sus propios planteamientos y, finalmente, en un grupo de lengua inglesa se ha optado por desarrollar los debates en torno al informe que hizo al Sinodo, en calidad de experta, Lady Jackson. Es muy posible que sea la primera vez que un grupo de Prelados abren sus discusiones en torno al informe elaborado por una mujer.

EL DOCUMENTO SOBRE EL SACERDOCIO

Este fin de semana se habrá de votar el documento sobre el sacerdocio. El Reglamento no dice demasiadas cosas sobre el procedimiento del voto. Son bastantes Padres los que desean que sea secreto, al objeto de que se pueda proceder con la máxima libertad. Sin embargo, se cree que la votación será nominal, teniendo en cuenta que muchos Prelados, como representantes de sus respectivas Conferencias Episcopales, necesitan expresar públicamente su opinión en la medida en que esta opinión debe reflejar la que han expresado los Obispos de su respectivo país.

NUEVA YORK

La presencia de China en las N. U.

«ES CONVENIENTE Y NECESARIA», DIJO EL EMBAJADOR ESPAÑOL SR. PINIES

NUEVA YORK, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — La victoria aplastante de quienes abogaron en favor de la «restitución» a la República Popular China de los derechos y privilegios concedidos a la nación china en la ONU por la carta fundacional, no se debe tanto a la habilidad con la que los promotores de la «resolución albanesa» defendieron su causa ante el organismo, o a la ineficacia con la que Estados Unidos y sus aliados insistieron en el mantenimiento de una representación formosana, cuanto, sobre todo, al enorme peso de ineludibles realidades políticas e históricas.

LA POSTURA DE ESPAÑA

Refleja perfectamente esta realidad el embajador De Piniés al explicar el voto emitido por España durante la dramática sesión que concluyó abriéndole la puerta al representante de Pekín, por un voto de más de dos tercios de la Asamblea General. Dice, en efecto, nuestro representante permanente que «toda organización, y, por lo tanto, las Naciones Unidas, debe adecuarse a las circunstancias históricas cambiantes». Y más adelante, el Embajador De Piniés añade: «No es posible hacer ninguna interpretación (de los artículos de la carta o normas procesales) fuera del contexto histórico». Para España, es necesario buscar la convivencia justa y pacífica entre los pueblos sobre bases reales y no es pues posible desconocer la existencia de un país de 750 millones de almas. El voto de abstención emitido se debe —explica De Piniés— a nuestro principio de no interferir en los asuntos internos de otra nación.

La realidad histórica fue reconocida por el propio Presidente Nixon hace ya cuatro años, cuando en octubre de 1967 escribió en la prestigiosa revista «Foreign Affairs» que «ya no podemos permitirnos sencillamente el lujo de dejar a China para siempre al margen de la familia de las naciones», y fue decisivamente incorporado a la política de su Administración, cuando Nixon decidió enviar a Kissinger a Pekín con objeto de abrir la puerta a una visita propia, juzgando asimismo necesario abogar en favor del ingreso de la República Popular China en las Naciones Unidas. «No realista» fue tratar de mantener aquí simultáneamente a una representación de Pekín y de Taipei, abogar en favor de «dos Chinas», ilustrándolo las palabras del propio delegado de la República China cuando en la noche del lunes al martes declaró ante la Asamblea que está de acuerdo con los que abogan en favor de Pekín cuando estos insisten que tan solo existe una China, que incluye a Taiwan, cuya población —subraya— es «étnica, cultural e históricamente china».

ABRUMADORA MAYORIA

Y lo comprenden sobre todo los propios aliados de América manifestándolo en un voto sin precedentes. Casi toda la OTAN —Canadá, Dinamarca, Francia, Islandia, Noruega, Portugal, Turquía y Gran Bretaña— decide colocar el peso de su voto tras la resolución albanesa, a pesar de que Estados Unidos sigue votando tercamente: «no». Y vota también «sí» Australia, miembro del Pacto Anzus, y Singapur, e Israel y Méjico, formándose así la avalancha de setenta y seis votos favorables, contra tan solo treinta y cinco opuestos.

Se espera ahora, de un momento a otro, la llegada de la delegación de la República Popular China a la ONU, encabezada por el Embajador chino en Otawa, señor Huang Hoa. Hay rumores —pero en modo alguno confirmados— de que, tal vez, Chu En Lai acuda también personalmente a Nueva York.

La gran pregunta planteada es: ¿Cómo se comportará China en la ONU, qué influencia tendrá? Todo permite anticipar que se

PARIS

«FRANCIA CONDENA LA POLITICA DE BLOQUES»

DIJO POMPIDOU EN EL BRINDIS DE LA CENA QUE LE FUE OFRECIDA A BREZNEV EN VERSALLES

PARIS, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El segundo día de la visita oficial de Leonidas Breznev, Secretario General del Partido comunista soviético, ha transcurrido de acuerdo con el programa: Ceremonia en el Arco del Triunfo, recepción en la Casa de la Villa, donde se ha encontrado a su colega (adjunto solamente) del Partido comunista francés, almuerzo en la Embajada de la URSS, ese edificio de la Rue de Grenelle protegido por células fotoeléctricas que lo ven todo, entrevista con el Presidente Pompidou y una cena de trabajo en el castillo de la Celle - Saint - Cloud, que reunirá a menos de veinte personas. Después, regreso al Gran Trianon para despachar directamente con el Kremlin.

FRANCIA CONDENA LA POLITICA DE BLOQUES

En los brindis que se intercambiaron en la cena de Versalles, el Jefe del Estado francés dijo, en síntesis: «Francia quiere instaurar entre los pueblos un diálogo abierto y constructivo, al margen de toda distinción ideológica». «Francia condena la política de bloques, cuya extensión comporta la certidumbre de un enfrentamiento permanente y el riesgo de un conflicto que sería, para la humanidad entera, un cataclismo definitivo». «Francia condena toda intervención en los asuntos internos de otros Estados. Cada pueblo es libre de gobernarse como él lo entiende y de llevar a cabo su propia política como él la entiende».

Breznev se adhirió a los dos últimos puntos expuestos por el Presidente francés y afirmó que él tampoco es partidario de la división del mundo en dos bloques político - militares y condenó (sinestruada) la intervención en los asuntos internos de otros países.

NO SE ESPERA FIRMA DE UN ACUERDO

Por lo que respecta a la posible firma de un acuerdo de cooperación política, los observadores entienden que no se trataría de un tratado formal, sino de que el protocolo de 1970 sobre consultas políticas se vierta en un documento más solemne, firmado en un acto con cierto carácter histórico. En cuanto a la conferencia sobre la seguridad europea, el Presidente francés no sólo ha ratificado su posición, sino que ha ido más lejos al indicar que «nada se opone a que, en el más breve plazo, la oposición, vendrá de Moscú, ya que nadie puede poner en duda que la URSS establecerá como condición «sine qua non» la ratificación por la Alemania Federal de los acuerdos germano - soviéticos y germano - polacos». Y por último, el desarme. Francia, que no participa en la conferencia de «los dieciocho» de Ginebra, es favorable a la propuesta soviética de una reunión de las cinco potencias nucleares, y a una reducción de las fuerzas armadas y de los armamentos en la Europa central. Pero esto ya es una historia para pensarla más detenidamente.

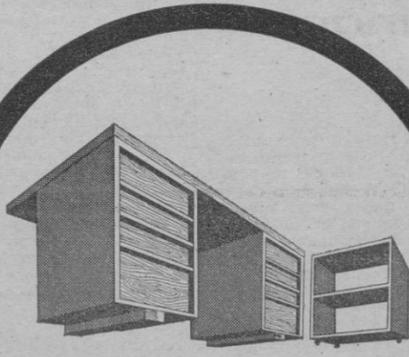
La visita oficial prosigue su ritmo de «grandeur» y mañana, Leonidas Breznev visitará la casa de Lenin. El partido comunista francés, no perderá la ocasión para hacerse ver y manifestar su entusiasmo de un modo directo porque, hasta ahora, Breznev sólo habla y se codica con lo mejor del gaullismo. Los camaradas pueden esperar.

comportará con extraordinario decoro, evitando todo gesto, como el del famoso «zapato» con el que Khrushchev martilleó en su día su escaño. En cuanto a su influencia, es evidente que la presencia China hará a veces más difícil el acuerdo entre las potencias restantes. Pero también se reconoce que si hasta ayer ese acuerdo resultaba a veces fácil porque China «estaba sin realmente estar», no menos verdad es que los acuerdos alcanzados tenían poco que ver con la resolución de los problemas planteados, especialmente en el sureste asiático, precisamente porque China «no estaba».

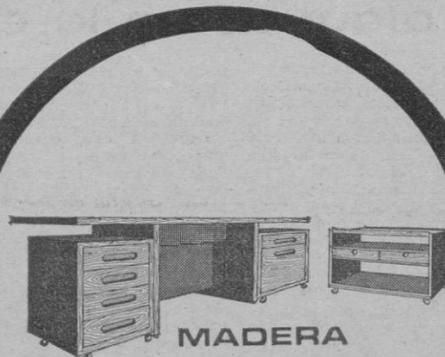
LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA SERIE UKOLA



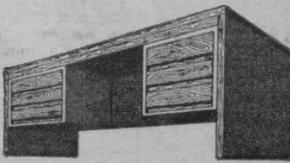
MADERA SERIE BLANCA



MADERA SERIE PALISANDRO



MADERA SERIE NOGAL



MADERA SERIE WENGHE

MESAS DE ALTA DIRECCION, DISEÑADAS Y FABRICADAS POR galo escarba distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

ANTONIO FRONTERA 14 16 TEL 25 6217

LA MESA DE DESPACHO TODO MADERA, SOLO PARA LOS QUE TRIUNFAN

PATETICA DECLARACION DEL MARISCAL CHIANG KAI CHECK

«LAS NACIONES UNIDAS SE HAN DEGRADADO FINALMENTE Y CONVERTIDO EN UN ANTRO DE INIQUIDAD», AFIRMO EL PRESIDENTE DE FORMOSA

TAIPEH, 26. (Efe-Reuter). — El Presidente Chiang Kai Chek ha dicho esta noche que las Naciones Unidas se han inclinado ante las fuerzas del mal y se han decidido a admitir a Pekín y expulsar al Gobierno nacionalista.

En un mensaje dirigido al pueblo de Formosa, el Presidente ha declarado: «Aunque nos hemos retirado de las Naciones Unidas, que ayudamos a crear, continuaremos dirigidos por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y luchando valerosamente en favor de la verdad y la justicia internacionales y de la paz y la seguridad mundiales.»

El Presidente Chiang Kai Chek ha dicho asimismo que la actual sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha decidido destruir los principios de su Carta «inclinándose ante las fuerzas del mal y cediendo tímidamente a la violencia.»

«Las Naciones Unidas se han degradado finalmente y convertido en un antro de iniquidad», afirmó.

El dirigente nacionalista repitió su llamamiento a la nación para que tenga confianza en sí misma, en este tiempo de cambios adversos y agregó:

«El destino de nuestra nación no está en las manos de las Naciones Unidas. Está plenamente en nuestras propias manos.»

«La situación internacional con la que nos enfrentamos está llena de peligros y de caídas.»

«Sin embargo, en tanto que seamos valerosos y fuertes, ninguna fuerza del mundo puede conmovernos; en tanto mantengamos un espíritu indomable nada en el mundo puede humillarnos; en tanto perseveremos en la lucha, el éxito final será nuestro.»

CONTESTACIONES DEL GOBIERNO

RESPECTO AL EXPEDIENTE DE «CONFECCIONES GIBRALTAR»

SUELDO BASE DE FUNCIONARIOS Y OTROS RUEGOS

MADRID, 26. (Pyresa). — El Boletín Oficial de las Cortes Españolas publica, entre otras, las siguientes contestaciones del Gobierno a otros tantos ruegos y preguntas formulados por procuradores de la cámara:

PERSONAL CIVIL DE LOS TRES EJERCITOS. — En relación con el personal civil no funcionario de los Tres Ejércitos, el Gobierno estima que no concurrir las circunstancias que hagan aconsejable su consideración como funcionarios al servicio del Estado.

EDUCACION Y III PLAN DE DESARROLLO. — Es muy posible que las asignaciones que se otorgan en el III Plan de Desarrollo para educación se acerquen al 22 por ciento de las inversiones totales del Estado. Asimismo, se buscará la consolidación de la obligatoriedad y gratuidad de la educación general básica. Por último, el que se opte por la iniciativa privada o la estatal para lograr el objetivo social de la educación general básica, dependerá del grado en que se consiga este objetivo a través de cada una de ellas.

ción de la obligatoriedad y gratuidad de la educación general básica. Por último, el que se opte por la iniciativa privada o la estatal para lograr el objetivo social de la educación general básica, dependerá del grado en que se consiga este objetivo a través de cada una de ellas.

SUELDO BASE DE LOS FUNCIONARIOS. — No se adoptarán medidas en torno al restablecimiento del paralelismo entre el sueldo base de los funcionarios del Estado y los salarios del mundo del trabajo, sin que previamente el Gobierno estudie el tema con el debido detenimiento.

PROMOCION DE LOS GITANOS. — Aunque no hay un censo, oficial ni privado, sobre los gitanos existentes en el país, se ha calculado su número en unos

trecientos mil. Los trabajos complementarios del III Plan de Desarrollo del sector asistencial social prestan especial atención a la integración social del pueblo gitano.

CONFECCIONES GIBRALTAR. — El expediente administrativo instruido a Confecciones Gibraltar, S. A. no ha sido todavía resuelto y continúa su desarrollo conforme a las normas vigentes. Añade el Gobierno que se ha solicitado de la empresa la documentación necesaria para el conocimiento permanente de su situación. Como última actuación figura la recepción, el ocho de julio del presente año, del acta de la Junta General, memoria y balance referente al ejercicio de 1970, remitidos por la empresa el uno de julio, después de celebrada la Junta General.

«EL VIAJE DE CAZA MAS CARO DEL MUNDO»

12 DIAS POR ESPAÑA COSTARA ENTRE 8.500 Y 11.500 DOLARES

Madrid, 26. (Pyresa). — En el Club Internacional de Prensa se ha celebrado hoy una rueda de prensa, con motivo de la presentación a los medios informativos de «El viaje de caza más caro del mundo», organizado por Comor, en colaboración con la Dirección General de Promoción del Turismo e Iberia, Líneas Aéreas de España.

Esta expedición —cuya duración será de doce días como mínimo— es de treinta personas, y el precio está estipulado entre 8.500 y 11.500 dólares.

Durante los días de estancia en nuestro país se desarrollará un viaje por los puntos más salientes de nuestra geografía, conociendo el auténtico ambiente español de Madrid, Toledo, Valdepeñas, Sevilla y otras capitales.

El número de participantes en

INSOLITA PESCA

700 CAJAS DE «DORADAS» DE 7 A 8 KILOS CADA PIEZA

CAPTURADAS POR UNA SOLA EMBARCACION, EN GERONA

San Feliu de Guixols (Gerona), 26. (Cifra). — Setecientas cajas de hermosas «doradas», ejemplares de siete y ocho kilos han sido

pescadas por la barca «Magda» en una insólita captura.

Sobre las seis de la madrugada, la barca «Magda», una «teranyina» tripulada por once hombres capitaneados por el patrón, Evaristo Castilla, en un punto entre Tossa de Mar y Salions, a 40 brazas de profundidad, descubrió un banco de pescado de enormes proporciones. Una vez tendida la red y realizadas las operaciones de recuperación, ha resultado ser un valiosísimo banco de hermosas, gordas y relucientes «doradas», uno de los pescados más cotizados y cuya especie nunca jamás, según afirman los viejos pescadores, había sido detectado y capturado en estas condiciones. La «dorada», en piezas de menor tamaño, suelen capturarse de una en una y hacen la delicia de los pescadores de caña, cuando pican.

Durante toda la mañana, la noticia ha ido corriendo por la ciudad. La llegada de la barca y de otra embarcación, la «Xalisco» que había ido en su ayuda, eran esperadas con enorme expectación. Al mediodía, cuando han amarrado y comenzado las operaciones de descarga, el puerto era un hormiguero de gente. La amplia explanada estaba llena de coches y era curioso el desfile de personas con hermosas piezas colgadas de las manos, pues los patrones han sido pródigos con sus amigos.

Evaristo Castilla ha manifestado que de no haber roto la red, el volumen del banco hubiese dado para sacar unas 2.000 cajas.

OVIEDO

UN PICADOR-MINERO PILOTO DE AVIACION

EL PRIMER CASO EN ESPAÑA

OVIEDO, 26. (Pyresa). — Un picador minero perteneciente a la plantilla del Pozo Samuno, de Huesca, sigue, desde hace algunas semanas los cursos para obtener el título de piloto de aviación. José María Fernández Berqueiras tiene 38 años, nació en la provincia de Lugo y es picador minero desde hace 9 años. Los profesores del piloto-minero han manifestado que éste es el primer caso que se produce en España —y posiblemente en el mundo—, de que un minero ob-

tenga el título de piloto de aviación. José María Fernández ha hecho ya más de diecinueve horas de vuelo y solamente le faltan otras diez para obtener el título. Cada día que tiene clase, se traslada desde la cuenca minera de Langreo hasta el aeropuerto de Llanera, donde se encuentra la Escuela para pilotos del Aéreo Club de Asturias.

José María Fernández ha dicho: «Resulta mucho más fácil volar que conducir un coche por nuestras carreteras»

GINEBRA

LA VIDA MARINA, EN PELIGRO

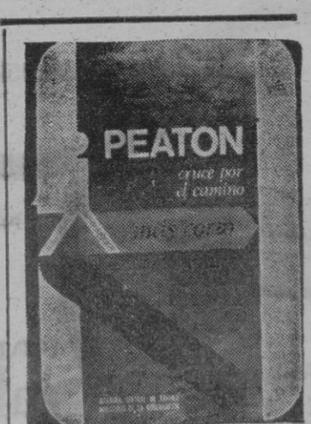
El plancton está sufriendo los ataques de la contaminación

GINEBRA, 26. (Del corresponsal de Pyresa Juan Peknez). — «El plancton vegetal, que constituye el primer elemento de la cadena alimenticia marina, está sufriendo los ataques de la contaminación», ha declarado el oceanólogo suizo de fama mundial, Jacques Piccard, que participará en Ottawa, en una importante reunión sobre el medicamento, del 8 al 11 de noviembre próximo. Aunque no es oficialmente miembro del equipo que prepara en Ginebra la conferencia de Estocolmo sobre el medio ambiente, el Profesor Piccard ha sido regularmente consultado por los responsables de las Naciones Unidas en esta etapa preliminar. El prestigio que rodea su personalidad científica lo ha puesto en innumerables ocasiones al servicio de la lucha contra la contaminación. «Si desaparece el plancton —dijo en una conferencia de prensa— ello significará la muerte de los mares».

echa todas las responsabilidades sobre los hombros de los industriales, el Profesor Piccard dijo en tono firme:

«Acuso a los consumidores. No quiero escatimar las responsabilidades de los empresarios, quienes han de darse cuenta de que el peligro amenaza tanto a nuestros hijos como a nuestros nietos.»

Pero el público, con su afán de consumir por consumir se deja llevar por la corriente en lugar de reaccionar para orientarla de manera que se evite el escollo de la contaminación».



El punto de vista del científico no es gratuitamente alarmista. Los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que la humanidad dispone tan sólo de un plazo muy limitado para salir la flora y la fauna marinas. En efecto, los expertos dicen que si continúa la polución al ritmo actual, dentro de 25 años la vida desaparecerá completamente de los fondos marinos.

¿Quién tiene la culpa del estado de cosas actual?

Es fácil contestar a esta pregunta: Somos todos responsables, ya que somos consumidores. Existe una responsabilidad colectiva de la sociedad de consumo. Preguntada acerca de la oportunidad de

FALTA CONCIENCIA

UNIVERSAL

El oceanógrafo prosiguió: «Se impone una revisión completa y urgente de la sociedad de consumo así como la educación del público». Esto quiere decir que, sin un cambio radical en la filosofía del mundo industrializado no se podrá salvar la vida de los mares. Actualmente son los mares cerrados (Báltico, Adriático y hasta cierto punto el Mediterráneo) los que están en peligro de muerte.

Cada año se vierten de 5 a 10 millones de productos, a base de petróleo, y 5 mil toneladas de mercurio en el mar. Las principales causas de la polución marina son: Los petroleros que aprovechan su paso por la alta mar para limpiar a fondo sus ataques; la industria química y, particularmente, la industria del papel, que hace uso de grandes cantidades de mercurio que van a terminar luego en los ríos o a lo largo de las costas; y los gases que se escapan de los vehículos a motor. Este último elemento contaminante puede compararse en cuanto a las cantidades emitidas y su nocividad a las mencionadas actividades de los super-petroleros. En efecto, la polución causada por los coches llega a efectuar gravemente la superficie de los mares.

Por otra parte, el mercurio ha llegado a contaminar en ciertas áreas, particularmente las del Pacífico, la fauna marina. Hasta el punto de que el Gobierno de los Estados Unidos tuvo que frenar sus importaciones de pescado.

«La opinión pública, dijo en conclusión el profesor Piccard, debe tomar conciencia de estos problemas antes de que sea demasiado tarde».

RABAT

A PARTIR DEL 1.º DE NOVIEMBRE

Desaparición del diario «España», de Tánger

RABAT, 26. (Pyresa). — El Primer Ministro marroquí, Mohamed Karim Lamrani, ha dirigido a los directores de los diarios «Le Petit Marocain» y «La Vigie Marocaine» de Casablanca, y «España» de Tánger, una carta en la que se les recuerda la medida decretada a comienzos de este mes de prohibir su publicación a partir del 1.º de noviembre. El texto de la misiva es brevísimo, dice lo siguiente: «Tengo el honor de comunicarle que he decidido poner fin, a contar del primero de noviembre de 1971, a la autorización relativa a la aparición de su periódico. Reciba señor Director, la expresión de mi más distinguida consideración».

Hasta el momento, y cuando sólo faltan cinco días para la aplicación de tal medida, se ignora en absoluto cuál podrá ser la solución del problema. El decreto inicial indicaba que los tres citados diarios deberían desaparecer «en su forma actual», lo que parecía dar a entender que seguirían publicándose bajo otra modalidad; tal vez mediante la «marroquinización» de sus respectivas empresas y direcciones y con nombres distintos. Pero la carta del Primer Ministro no alude para nada a esa salvada.

Los tres periódicos tenían una tirada conjunta diaria de 85.000 ejemplares.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don JUAN FERRER COLL

Que falleció esta madrugada, en Palma, a la edad de 77 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina Vallés; hijas Antonia y Francisca; hijos políticos Andrés Guardiola y José Calero; nieta Paquita; hermanos Rafael, Margarita, Antonia, María y Catalina; hermanas políticas Margarita y Josefa; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 8'30 de la noche, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Miguel Marqués, 42 - bajos. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Lea «BALEARES»

NACIONES UNIDAS

La China de Mao ingresó en la ONU

FORMOSA HA SIDO EXPULSADA, A PESAR DE LOS ESFUERZOS DE LOS EE. UU.

La propuesta de Albania triunfó en toda la línea

Naciones Unidas, 26. (Efe).— Las Naciones Unidas decidieron anoche que la única China es la regida por Mao Tse Tung. La Asamblea General aprobó mayoritariamente la resolución albana para admitir China continental y expulsar simultáneamente a China nacionalista. La votación fue de 76 a favor, 35 en contra y 17 abstenciones.

Naciones Unidas, 25. (Efe). — Los Estados Unidos parecieron derrotados en sus esfuerzos para salvar a Formosa en la ONU cuando la Asamblea General decidió que bastaría una mayoría simple para expulsar a Formosa.

Por 35 votos a favor, 59 en contra y 50 abstenciones, la Asamblea rechazó una resolución norteamericana que hubiera requerido dos tercios para desalojar a los representantes de Chiang Kai Chek.

En esta votación se habían concentrado los objetivos de Estados Unidos y de Albania en sus puntos de vista conflictivos. Washington pretendía establecer una representación dual de China mientras Albania —considerada como portavoz de China comunista— proponía la entrada de Pekín y la automática expulsión de Formosa.

La histórica decisión, que abrió camino para la aprobación de esta propuesta albana, llegó casi al final de una dramática sesión y después de más de siete horas de debate inintermitido.

Una largo aplauso de la mayoría de los delegados, puestos en pie, acogió el resultado de la votación.

DETALLE DE LA VOTACION

SOBRE LA CONTINUACION

FIN DE FORMOSA

Saló de las Naciones Unidas, 26 (Efe-Reuters). — Votaron a favor de la propuesta de EE. UU.: Argentina...

KOSYGUIN EN LA HABANA

LA HABANA, 26. (Efe-Reuters). — El Primer Ministro soviético, Alexei Kosyguin, ha llegado hoy a esta capital, en visita oficial, después de la que ha efectuado a Canadá.

na, Australia, Bahrain, Barbados, Bolivia, Brasil, República Centroafricana, Chad, Formosa, Colombia, Congo Kinshasa, Costa Rica, Dahomey, República Dominicana, El Salvador, Fiji, Gabón, Gambia, Ghana, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Indonesia, Israel, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Cambodia, Líbano, Leoto, Liberia, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Isla Mauricio, Méjico, Nueva Zelanda, Nicaragua, Nigeria, Panamá, Paraguay, Filipinas, Portugal, Ruanda, Arabia Saudí, África del Sur, España, Swazilandia, Tailandia, Estados Unidos, Alto Volta, Uruguay, Venezuela.

Votaron en contra: Afghanistan, Albania, Argelia, Chutan, Bulgaria, Birmania, Burundi, Bielorusia, Camerun, Canadá, Ceilán, Chile, Cuba, Checoslovaquia, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Finlandia, Francia, Guinea, Guayana, Hungría, Islandia, India, Iraq, Irlanda, Kenia, Kuwait, Libia, Malasia, Malí, Mauritania, Mongolia, Nepal, Nigeria, Noruega, Pakistán, Yemen, Congo Brazzaville, Perú, Polonia, Rumania, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sudán, Suecia, Siria, Trinidad, Tobago, Uganda, Ucrania, Rusia, Inglaterra, Tanzania, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

Se abstuvieron: Austria, Bélgica, Botswana, Chipre, Irán, Italia, Laos, Malta, Marruecos, Holanda, Gatar, Senegal, Togo, Túnez, Turquía.

RESOLUCION ALBANESA

Naciones Unidas, 25. (Efe). — Resultado de la votación sobre la "Resolución albana" para admitir a Pekín y expulsar a Formosa de la ONU, adoptada esta noche por la Asamblea General, por setenta y seis votos a favor, treinta y cinco en contra y diez y siete abstenciones.

A favor: Afganistán, Albania, Argelia, Australia, Bélgica, Bhutan, Botswana, Bulgaria, Birmania, Burundi, Bielorusia, Camerun, Canadá, Ceilán, Chile, Cuba, Checoslovaquia, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Finlandia, Francia, Ghana, Guinea, Guayana, Hungría, Islandia, India, Irán, Irak, Irlanda, Israel, Italia, Kenia, Kuwait, Laos, Libia, Malasia, Malí, Mauritania, Méjico, Mongolia, Marruecos, Nepal, Holanda, Nigeria, Pakistán, Yemen de Sur, Yemen, Congo (Brazzaville), Perú, Polonia, Portugal, Rumania, Rwanda, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sudán, Suecia, Siria, Togo, Trinidad-Tobago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Unión Soviética, Tanzania, Yugoslavia y Zambia.

En contra: Australia, Bolivia, Brasil, República Centro Africana, Chad, Congo (Kinshasa), Costa Rica, Dahomey, República Dominicana, El Salvador, Gabon, Gambia, Guatemala, Haití, Honduras, Costa de Marfil, Japón, Camboya, Lesoto, Liberia, Madagascar, Malawi, Malta, Nueva Zelanda, Nicaragua, Niger, Paraguay, Filipinas, Arabia Saudita, Sudáfrica, Swazilandia, Estados Unidos, Alto Volta, Uruguay y Venezuela.

Abstenciones: Argentina Bahrein, Barbados, Colombia, Chipre, Fiji, Grecia, Indonesia, Jamaica, Jordania, Líbano, Luxemburgo, Mauricio, Panamá, Qatar, España y Tailandia.

No participaron en el voto Maldivas, Oman y China Nacionalista que se había retirado de la O.N.U. momentos antes.

REACCIONES A LA

ADMISION DE

CHINA CONTINENTAL

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 26. (Efe-Reuters). — Las primeras reacciones, en el día de hoy, a la votación de la Asamblea General de las Naciones Unidas para la admisión de la China continental en el seno del alto organismo mundial y la expulsión de Formosa se han concretado en cánticos en las alas del edificio de la ONU, tristeza en Formosa y en Washington, así como apresuradas revaluaciones políticas en todo el mundo.

Pekín no ha dado muestras inmediatas del modo en que había



SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. -- A la izquierda un momento de la intervención del representante de Albania, Reis Manlie, Vice-Jefe de Asuntos Exteriores de su país en la Asamblea General en el que pidió la expulsión de la China Nacionalista del foro mundial (cuya delegación aparece en la foto de la derecha, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores, Chow Shu-Kai) y la admisión en su seno de la China Continental. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA).

recibido las noticias de su marcha hacia la aceptación en los últimos términos en que, según había manifestado, aceptaría el ingreso, pero a medida que las series de votos se emitían en Nueva York, no se producían sonrisas de premeditación en los funcionarios chinos del aeropuerto internacional de Pekín. Estos funcionarios se habían congregado para presenciar la partida de Pekín del enviado presidencial norteamericano, Kissinger, que abandonó la capital china, casualmente en el momento en que las Naciones Unidas estaban causando un fuerte desaire a los Estados Unidos.

En Formosa, el Gobierno de

Chiang Kai Chek manifestó que no expresaría una declaración oficial en el día de hoy y a través de los informadores, en Nueva York, hizo saber que la Delegación de Formosa en la ONU ya no participaría más en los asuntos de las Naciones Unidas.

El Ministro de Asuntos Exteriores de Formosa, Chow Shu-Kai, que ha dirigido la delegación en la ONU de su país, condenó agradamente la medida de las Naciones Unidas. Expresó que esta acción "transformaría a la ONU en un frente maoísta y en un campo de batalla para la subversión internacional". Asimismo, Chow Shu-Kai descartó la creencia de que Pekín fuera ahora a entrar en una disciplina de opinión pública mundial. Para el ex-delegado de Formosa en la ONU esa creencia constituía una "tontería peligrosa, es como atar a un tigre —dijo— con cuerdas de paja".

El Embajador de Norteamérica en la ONU, George Bush, principal impulsor del intento estadounidense de hacer aprobar en las Naciones Unidas la política de "las dos Chinas" habló de "este momento de infamia", afirmando que la derrota norteamericana no afectaría a las relaciones de los Estados Unidos con Taipeh. Bush agregó que se hallaba tremendamente desilusionado.

LA REACCION EN EL SENADO NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 26. (Efe). — Una expresión de disgusto por la expulsión de China nacionalista de las Naciones Unidas, acompañada de la amenaza de reducción de fondos norteamericanos para el mantenimiento de la organización internacional, fue mostrada hoy por los dos partidos políticos norteamericanos representados en el Congreso.

Los dirigentes de la mayoría y de la minoría en el Senado, Mike

Mansfield y Jugh Scott, respectivamente, dijeron que estaban "profundamente disgustados" por el resultado de la votación e indicaron que los Estados Unidos deberían revisar su contribución económica al sostenimiento de la ONU.

Al comienzo del debate en el pleno del Senado sobre el proyecto de ayuda exterior, el Senador Mansfield manifestó que la contribución norteamericana, actualmente de un 33 por ciento, debería reducirse a un 25 por ciento.

RELACIONES DIPLOMATICAS CON BELGICA

Bruselas, 26. (Efe). — Los Gobiernos de Bélgica y de la República Popular de China han decidido establecer relaciones diplomáticas a partir del 25 de octubre e intercambiar embajadores en un plazo de tres meses, según informó hoy, oficialmente, en Bruselas, el Ministerio belga de Asuntos Exteriores.

"El Gobierno belga reconoce que el Gobierno de la República Popular de China es el único Gobierno legal de China", dice el comunicado y añade que el Gobierno de la China comunista declara que Formosa "es una parte inalienable del territorio de la República Popular de China, tomando nota el Gobierno belga de esta declaración".

Se dice también que el "reconocimiento mutuo está basado en los principios de respeto mutuo de la soberanía y de la integridad territorial, no ingerencia mutua en los asuntos internos, e igualdad y ventajas recíprocas".

RUPTURA DE RELACIONES DE TAIPEH CON BELGICA

Taipeh, 26. (Efe-Reuters). — China nacionalista ha roto hoy las relaciones diplomáticas con Bélgica, tras el anuncio de que Bruselas había acordado establecer lazos diplomáticos con Pekín.

Una declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores de Formosa protestando contra la decisión de Bruselas, señala que ésta constituía un acto inamistoso para la tradicional amistad entre China nacionalista y Bélgica. La declaración añade que la Embajada de Formosa en Bruselas será cerrada, aunque —según dice la declaración— "China nacionalista cree que las actuales relaciones amistosas entre los dos pueblos no se verían afectadas".

Gran Bretaña recibió con agrado el ingreso de China en la O.N.U.

ESTA EN ARMONIA CON LA POLITICA QUE MANTIENE CON LAS DOS CHINAS

LONDRES, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Gran Bretaña ha recibido el resultado de la votación de esta madrugada en las Naciones Unidas como un hecho normal, grato, esperando y en armonía con la política que mantiene hacia las dos Chinas, que no es otra que la de desvincularse del Taiwan de Chiang y estrechar lazos con el Pekín de Mao.

Londres había anunciado hace meses que por primera vez en la batalla anual que se viene librando cada otoño en la ONU, en esta ocasión votaría a favor de la simple mayoría para incluir a Pekín en el máximo organismo internacional, como proponía la resolución albana, y no por los dos tercios, como pedían los Estados Unidos. Esta traba procesal era la única que había disminuido hasta ahora el apoyo de Gran Bretaña al ingreso de la China maoísta en las Naciones Unidas, pues desde 1961 este país está entre los que votaban a su favor en la Asamblea General, si bien no había podido empujar a Mao hasta el Consejo de Seguridad por culpa de esos dos tercios que imponía Norteamérica.

LONDRES QUIERE ESTRECHAR RELACIONES

El ingreso de China comunista en la ONU significa para Gran Bretaña la eliminación de un obstáculo en el camino que ambos países están dando para normalizar sus relaciones y llegar en su día al intercambio de embajadores. De momento, Londres y Pekín se entienden bastante bien a través de los encargados de negocios, pero se piensa que al elevar el rango de sus respectivas representaciones diplomáticas se mejorarían las relaciones a todos los niveles.

Entre las exigencias que Pekín imponía para elevar el «status» estaba la de que Londres colaborase en dar el puntapié a Chiang para arrojarlo de la ONU. Este primer requisito ha sido cumplido ya por el Gobierno británico pero se piensa que por lo menos otros dos obstáculos se cruzan entre Londres y Pekín.

Uno de ellos puede ser cumplido en un plazo relativamente corto, pues está en el ánimo de Whitehall el retirar su consulado de Taiwan en el momento en que se vayan a establecer relaciones diplomáticas con Pekín. Inglaterra se desprendería entonces de los débiles lazos que todavía la sujetan a Formosa y se dejaría totalmente de la que hasta hoy ha sido su fiel compañera en la "alta cámara" de la ONU durante 26 años.

UN PUNTO DE FRICCION

El único punto que todavía está oscuro es el de que Gran Bretaña se niega a apoyar las reivindicaciones de Pekín sobre Taiwan y a considerar a la isla como parte inalienable del territorio chino. Para Inglaterra, Formosa es un territorio "indeterminado" sobre el que no está claro que China roja tenga derechos.

Londres sabe que esta clasificación de "indeterminado" no coincide con la que Pekín da a Taiwan y eso hace temer que pueda ser un obstáculo entre los dos países para elevar el rango de sus representaciones diplomáticas, aunque por otro lado se supone que Mao concede poca o ninguna importancia a esta abstracción británica.

En cualquier caso, no se deja de considerar que el último contacto entre representaciones de ambos países para estudiar las relaciones chino-británicas lleva fecha del pasado día 5 y que desde entonces los delegados de Mao no han vuelto a solicitar nuevas entrevistas.

Aquí se prefiere interpretar esa demora como un compás de espera que ha impuesto China hasta conocer el resultado de la votación celebrada esta madrugada en Nueva York o, y esto ya son especulaciones, como una nueva indicación de que algo sucede dentro de China relacionado con la sucesión de Mao.

LONDRES LOS DIEZ HOMBRES MEJOR VESTIDOS DEL MUNDO

En ella continúa el Duque de Windsor

LONDRES, 26. (Efe-Upi). — La revista "Corte y Confección" afirma hoy que la moda masculina ha vuelto a la elegancia, caracterizada por la célebre sastrería londinense "Savile Row".

En su último número, la revista publica la lista de los diez hombres mejor vestidos del mundo correspondiente a 1971. Son los siguientes:

- 1. Colin Hammick (Director-diseñador de "Savile Row").
2. Andy Williams.
3. Rex Harrison y Alain Delon (corbata).
4. Robert Morley (actor británico) y George Best (futbolista inglés).
5. Jean Paul Belmondo.
6. Duque de Windsor.
7. Bobby Moore (futbolista británico).
8. Lord Snowdon.

Advertisement for 'Alvi' children's clothing. Text includes: 'CONFECCION INFANTIL HASTA 12-13 AÑOS JUGUETERIA', 'COLECCION OTOÑO-INVIERNO MODELOS EXCLUSIVOS', 'LES ATENDEREMOS EN...', 'REAL 12', 'COSTA DE S'A POLS (DETRAS IGLESIA SAN MIGUEL) TELFº 21 09 74'

Advertisement for 'Comercial GINESAN'. Text includes: 'ALTA PELETERIA EXCLUSIVAS DEL CASTOR', 'Despacho - Exposición: C/. San Miguel, 142, 1.º, esc. l.zq.'

Advertisement for 'ATLAS BRIGITTE'. Text includes: 'GIMNASIO AMERICANO', 'MASAJES', 'SAUNAS', 'DEPILACIONES', 'LIMPIEZAS CUTIS', 'PELUQUERIA', 'Avda. Gral. Primo de Rivera, 121 (pral.) Ed. Renault - Tel. 21 11 22'

ESPECTACULO IMPRESIONANTE

Estalló un volcán en Santa Cruz de la Palma

DOS GRANDES CRATERES LANZAN AL ESPACIO MASAS INCANDESCENTES

Santa Cruz de La Palma, 26. (Del enviado especial de «Pyresa», Cristóbal Rodríguez). — Grande y justificado era el temor de todos los palmeros desde que el pasado jueves comenzó a temblar la bonita isla occidental del archipiélago canario. Un temor que se hizo angustioso porque estos habitantes presagiaban en estos movimientos sísmicos la erupción de un nuevo volcán, en cualquier punto y en cualquier momento, al igual que sucedió ya el 25 de junio de 1949, como fecha más cercana.

Y hoy, a las 3,05 hora canaria, se despejó la incógnita: Se abrió la tierra y aparecieron sus incandescentes entrañas. Estalló la alarma y en unos minutos todo fue confusión. Los que desde el jueves dormían al aire libre o en tiendas de campaña, las fa-

milias que habían enviado a sus hijos hacia otras islas, todos huían.

Esta vez, la erupción surgió, concretamente al sur de la isla, en las cercanías de la localidad de Fuencaliente, a unos tres kilómetros de la costa. Roques de Teneguias fue el lugar exacto donde la tierra se abrió en dos grandes cráteres, que aparecen unidos por una franja horizontal.

El espectáculo era impresionante. Enormes masas incandescentes eran arrojadas hacia el espacio desde los pulmones de la tierra y a considerable altura. El ruido, los rugidos que emitía, eran ensordecedores y podían oírse desde considerable distancia. Luego humo, mucho humo que nacía en el suelo, en el interior de una circunferencia de un kilómetro de radio.

Allí estaban, desde el primer momento, todas las autoridades insulares y fuerzas del orden. Al frente de todos, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Tenerife, don Antonio del Valle Menéndez. También en Fuencaliente, o mejor, en sus alrededores, muchos curiosos, contemplando el espectáculo. Las carreteras están bloqueadas. La

distancia a que uno puede acercarse al volcán es prudencial. Se prevé que la isla se «haga» unos kilómetros cuadrados más grande, al igual que los cinco que creció en 1949, y que la lava ganó al mar.

Ha estallado el volcán. La tierra ha abierto dos nuevas bocas. En La Palma se vive en una agitada y angustiosa espera.

AYER, OTRO CONDUCTOR MUERTO EN ACCIDENTE DE CARRETERA

El turismo que conducía fue a chocar contra un autocar

Otro accidente de tráfico de consecuencias mortales se registró ayer en las carreteras de la isla. Tuvo por escenario la de Palma a Andraitx, en el kilómetro 11, en las proximidades del Del-finarium.

El choque fue tan violento que el turismo quedó materialmente desecho, sufriendo su conductor, el señor Bennassar Vallespir tan gravísimas heridas que provocarían su muerte casi en el acto.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del accidente instruyendo las diligencias propias.

EN ESTEPONA

BENDICION DE LA PRIMERA PLAZA DE TOROS ASIMETRICA

COMPRADA POR ANTONIO ORDOÑEZ EN 15 MILLONES

Estepona (Málaga), 26. (Cifra). La primera plaza de toros asimétrica del mundo ha sido bendecida esta mañana, en Estepona. En la ceremonia actuó el párroco de Nuestra Señora del Carmen, de Ronda.

Construida por la Caja de Ahorros de Ronda, fue adquirida por el diestro Antonio Ordóñez, en quince millones de pesetas. La asimetría de este coso es que la parte de sombra suroeste es más

elevada que la de sol, con lo que se evitan los vientos predominantes que llegan en este sentido, facilitando así la actuación de los diestros. También, por ello, esta parte tiene más aforo. Dispone de un sistema de riego por aspersión instalado alrededor de todo el anillo. La plaza está concebida así para que puedan celebrarse, igualmente, espectáculos y festivales diversos, cine y teatro. Su inauguración ha sido fijada para el cuatro de junio próximo.

BARCELONA

LA SITUACION LABORAL DE «SEAT», MUY CONFUSA

SOLO 3.000 DE LOS 15.000 OBREROS PERMANECEN EN SUS PUESTOS

BARCELONA, 26. (Cifra). — La situación laboral en la factoría de «Seat» durante la jornada de hoy ha sido de gran confusión, ya que mientras algunos talleres se mostraban inactivos, tanto en el turno de la mañana como en el de la tarde, en otros se trabajó intermitentemente y en forma alternativa, y

en otros los paros fueron parciales.

La empresa cursó dos avisos a los trabajadores para que despusieran esta actitud, y los que no se reincorporaron al trabajo fueron invitados a desalojar la factoría, lo que efectuaron de forma pacífica. De fuente bien informada se calcula que de los 15.000 obreros de talleres de los tres turnos, han permanecido en sus puestos únicamente tres mil, los restantes que han insistido en el paro, han sido sancionados por la empresa con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo martes, día 2 de noviembre, en que deberán reintegrarse al trabajo.

En cuanto a los tres mil que no han secundado el paro, la empresa les ha garantizado que mañana abrirá sus puertas para que puedan justificar su salario, en los trabajos que se puedan realizar, ya que como la producción se efectúa habitualmente en cadena, en muchas secciones no se puede trabajar por falta del material necesario.

GRAN TORMENTA DE GRANIZO EN VILLENA

CAUSO GRAVES DAÑOS EN VINEDOS Y FRUTALES VILLENA (Alicante), 26. (Pyresa). — Una gran tormenta de granizo, con gran aparato eléctrico, ha descargado a las ocho de la noche en Villena, ha cubierto los campos y la población de granizo, y ha ocasionado inundaciones y pérdidas en los viñedos. Los daños causados en las vides y árboles frutales se pueden calcular en muchos millones de pesetas. La mayoría de las viviendas han sufrido la rotura de cristales. La circulación quedó cortada por espacio de una hora, debido a la gran cantidad de granizo y agua caída, y se interrumplieron también las comunicaciones telefónicas.

TRABAJABAN SEMI DESNUDOS SEVILLA. — Con la entrega de ropa nueva a los trabajadores de «Andalucía de Cementos» por orden de la autoridad laboral, quedó solucionado el problema que estuvo a punto de crear un conflicto en la citada factoría los trabajadores al no facilitárseles ropa de trabajo adecuadamente a sus puestos en «baños menores».

NUEVA YORK

Secuestro de un «Boeing 747» en vuelo de Nueva York a San Juan de Puerto Rico, con 221 pasajeros

Nueva York. — Un avión «Boeing 747» de la «American Airlines» fue secuestrado con 221 pasajeros, en vuelo desde Nueva York a San Juan de Puerto Rico.

El secuestro lo efectuó un individuo aún no identificado y un portavoz de la Administración Federal de Aeronáutica dijo que a bordo viajaban un agente del F. B. I. y tres policías aéreos. Una hora después de despegar del aeropuerto «Kennedy» un hombre se apoderó de una azafata en la sección de primera clase del avión apuntándole con una pistola. Exigiendo que el aparato hiciera rumbo a Cuba donde aterrizaría anoche. El aparato continuaba esta mañana en La Habana. El piloto del avión comunicó el secuestro a las autoridades cuando sobrevolaba Carolina del Norte.

OTROS SUCESOS Wyoming, E.E.U.U. — Tres hombres dados por desaparecidos y otros tres heridos graves es el resultado de una explosión registrada en una factoría de dinamita instalada cerca de la ciudad de Pittston.

Amsterdam. — Un artefacto explosivo de burda fabricación fue lanzado hoy contra las oficinas de la compañía aérea «British European Airways» en esta ciudad. No se registraron víctimas y se cree que fue lanzado por terroristas irlandeses.

Beirut. — Cinco personas resultaron heridas en incidentes registrados hoy entre estudiantes de la Universidad norteamericana de Beirut, en huelga, y empleados de la Universidad en protesta de los estudiantes por la decisión de la Administración del centro univer-

EL SECUESTRO OBLIGO AL PILOTO A QUE ATERRIZARA EN LA HABANA

A bordo viajaban un agente del F. B. I. y tres policías aéreos

de una de las tres niñas desaparecidas el jueves pasado ha sido encontrado esta mañana en una casa en construcción a pocos kiló-

TOKIO: 22 MUERTOS

Y 178 HERIDOS

EN CHOQUE DE TRENES

Tsu - Japón. — A 22 muertos y 178 heridos se eleva el número de víctimas a consecuencia del choque de trenes registrado ayer en un túnel de las montañas cercanas a esta ciudad según informan funcionarios de los ferrocarriles.

Tres Arroyos - Argentina. — Tres criaturas fueron muertas por su propia madre, con una carabina y después volviendo el arma contra sí misma se produjo ella la muerte. Un cuarto niño, hijo también de la parricida, se encuentra gravemente herido de un disparo. Se ignoran, por el momento, los móviles de este crimen.

Marsala (Italia). — El cadáver

Después de la admisión de China

WASHINGTON LAMENTA PROFUNDAMENTE LA EXPULSION DE FORMOSA, A LA QUE SEGUIRA CONSIDERANDO MIEMBRO DE LA O.N.U.

WASHINGTON, 26. (Efe). — La admisión de China comunista en las Naciones Unidas «está de acuerdo con la política de los Estados Unidos al respecto», dijo hoy el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

Al mismo tiempo, los Estados Unidos «lamentan profundamente» la expulsión de Formosa de la organización internacional «que priva a catorce millones de personas

de representación en la O.N.U. añadido.

En una declaración que hizo pública hoy, el Secretario de Estado norteamericano garantizó que los Estados Unidos seguirán considerando al Gobierno de Formosa como un miembro más de la Comunidad Internacional, a pesar de que la Asamblea General de las Naciones Unidas decidiera anoche expulsarlo de su seno. Reafirmó también la intención de los Estados Unidos de «seguir manteniendo estrechos lazos» con el régimen chino-nacionalista.

Rogers, contestando a preguntas de los corresponsales en el Departamento de Estado, dijo, después de su declaración, que el Gobierno de los Estados Unidos no es partidario de reducir su aportación a los fondos de las Naciones Unidas como represalia contra la expulsión de Formosa de la ONU sin embargo reconoció que el futuro económico de la O. N.U. es difícil de predecir a causa de la situación de «bancarrota» en que se encuentra la organización internacional.

Afirmó que el Gobierno norteamericano «no podrá incrementar, en más del actual 33 por ciento, su contribución al costo total del mantenimiento de la O.N.U. para hacer frente a sus problemas financieros».

BOXEADOR AFICIONADO, APUÑALADO POR UN DESCONOCIDO, EN LA CALLE

DOS CAZADORES MUERTOS POR SENDOS DISPAROS DE ESCOPETA

Lugo, 26. (Pyresa). — Cuando pasaba por una de las calles céntricas de la ciudad, fue agredido con arma blanca el boxeador aficionado lucense José Manuel Fernández Olmo, que recibió una herida en el abdomen, siendo internado en el Hospital provincial, donde se encuentra en estos momentos. El agresor, al parecer, venía corriendo por la calle y, sin que se cruzase entre ellos ninguna palabra, propinó un navajazo a José Manuel, que ha manifestado no conocer a la persona que le infligió la herida. La Brigada de Investigación Criminal realiza investigaciones para esclarecer el hecho.

CAZADORES MUERTOS

Pamplona. — Dos cazadores han resultado muertos fortuitamente por sendos disparos de escopeta cuando se hallaban de caza. Las víctimas son Miguel Pérez de Ohanos, vecino de esta capital y Francisco Javier Gorraiz Martínez, de 28, también vecino de Pamplona.

DESAPARECIDO

San Sebastián. — Pese a las activas gestiones de la Guardia Civil continúa el misterio en torno a la desaparición de Emilio Vicente Marín, veterinario titular de Isasondo. Este señor tiene su domicilio en Villafranca de Ordizia de donde salió el viernes, día 22, sobre las diez de la mañana con intención de ir a Zaldívar por motivos profesionales sin que hasta la fecha haya regresado a su domicilio.

GAMBERRADA

Pamplona. — Una gamberrada sin precedentes se cometió anoche en un garaje de esta ciudad donde aparecieron rajados los neumáticos de doce automóviles. El garaje tiene guarda y un perro pero esto no impidió la acción de los «navajeros» a los que busca activamente la policía.

ACCIDENTE MORTAL

Málaga, 26. (Pyresa). — En la carretera nacional 340, término de Estepona, el coche matrícula MA. 97.267 conducido por Manuel Domínguez Fraguero, derrapó en el puente del Guadalmanza, yendo a para sobre el pretil. Debido a la colisión, se abrió la portezuela del vehículo y salió despedido su único ocupante, el señor Domínguez, que cayó al lecho del río. Trasladado inmediatamente a la casa de socorro de Estepona, dejó de existir poco después de ingresar.

UN «DESERTOR»

CIEZA (Murcia). — «Escollado» por dos policías uniformados apareció, al fin, el novio, que había desaparecido media hora antes de la boda. En realidad, «la fuerza pública» actuaba esta vez en calidad de invitada y amiga del «desertor», el cual, por segunda vez en quince días, había desistido de contraer matrimonio en el último momento.

ANTE EL ESPAÑA-RUSIA, DE HOY, EN SEVILLA

KUBALA: «LOS JUGADORES VAN A LUCHAR POR EL TRIUNFO»

SEVILLA, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Arostegui). —Sobre una colina rodeada de pinares está el viejo caserón donde la Selección Española de Fútbol espera el partido de mañana. Es un lugar tranquilo, en el que Kubala está siempre pendiente de todos los componentes del equipo. Tras la comida de hoy ya ordenado que de tres a cinco de la tarde se supriman las conferencias y las visitas, y los jugadores se han retirado a sus habitaciones a descansar. Kubala se ha ido también a su habitación y allí, he hablado con él, sobre el partido de mañana.

—«Sé que vamos a tener muchas dificultades, porque nos vamos a enfrentar a un gran equipo y esto es lo que he tratado de inculcar a los jugadores en estos días de convivencia y de preparación. Estoy satisfecho de su comportamiento y me consta que hay una gran ilusión general, grandes deseos de conseguir la victoria, afán de lucha sin reservas. He hablado con todos, individual y colectivamente, y no tengo queja de ninguno».

Le digo que si alguno de los que no están en la alineación se ha disgustado al saber que no va a jugar y Kubala dice que no, que todos saben que alguien ha de quedarse sin jugar.

Kubala repasa un poco mentalmente su etapa como seleccionador y me dice que en dos años y medio la selección ha jugado diez partidos y que hay siete u ocho jugadores que han jugado siempre. Hay un esquelito del equipo

y los jugadores saben que las variaciones responden a necesidades con arreglo a las características del equipo rival, estado de forma, esquema de juego, etc...
PREPARACIÓN ADECUADA

Kubala afirma que la preparación para este partido no ha sido distinta de otra, aunque cada partido requiere su tratamiento. A cada jugador hay que darle también un tratamiento distinto, porque son hombres distintos. «Amancio, por ejemplo, —dice— es el más veterano, tiene el cargo de capitán y por tanto requiere ciertas atenciones».

Kubala está contento porque dice que ve en Amancio una ilusión enorme y que este ejemplo es importante para los más jóvenes que hay en la Selección.

«Con estos jóvenes que hay ahora en el equipo, si no se fueren, si no se envanecen, si siguen con esa ilusión, hay base de un buen Equipo Nacional para varios años».

Con respecto a los consejos especiales sobre este partido, Kubala asegura que una de sus mayores preocupaciones es que los jugadores no se olviden de que el delantero debe ser atacante cuando su equipo está en posesión del balón y defensor cuando la pelota esté en poder del contrario: «He recalorado esto durante los días pasados, y sobre esta mañana, al ver a película del Irlanda-Rusia, porque eso es lo que hacen los delanteros rusos».

Creo que los jugadores se están dando cuenta y en el partido harán lo que les he dicho».

OPTIMO MOMENTO DE FORMA

Al analizar lo que se espera del equipo, Kubala asegura que, pese a las bajas sensibles e importantes de Pirri y Gárate, con los que tampoco pudo contar en Moscú, el equipo está mejor que nunca. «El equipo está en forma física y se ha llegado —según señala— al ochenta por ciento, por lo menos».

«Iribar en la portería es hombre seguro, con experiencia, con visión y que sabe mandar. La línea defensiva tiene a Tonono, que es un jugador muy regular y con experiencia y también a Sol, a Gallego y a Antón, a los que

encuentro muy bien físicamente. En la media, tanto Claramunt como Lora son nombres de gran movilidad, y en la delantera están los que en lo que va de liga han marcado más goles». La incorporación de Quino, entregado a la Selección con unas ganas enormes, inspira confianza a Kubala, pues cree que todos pueden realizar sobre la marcha intercambio de puestos, lo que planteará serias dificultades a los defensores rusos.

Respecto a táctica, Kubala dice que lo interesante es imponer el ritmo conveniente a nuestro equipo. Nada de balones altos, porque el portero ruso es muy alto

y los defensas son más fuertes y de más talla que nuestros delanteros y sería ingenuo ir al choque con ellos, porque se está en desventaja física. «Hay que superarlos —dice Kubala— con velocidad y habilidad, con pases al compañero siempre que sea posible y con regates cuando las circunstancias lo impongan».

A la pregunta de si este equipo tiene más capacidad ofensiva que el que jugó en Moscú, Kubala asegura que sí: «A mí me gustaría jugar siempre a la ofensiva, pero no todas las veces es posible. Ahora, con Quino, el equipo tiene más fuerza adelante y creo que esto se va a notar».

NO HAY LUGAR PARA EL FRACASO

«Pese a todo, si no conseguimos vencer no me sentiré defraudado. Nosotros hemos hecho todo lo que hemos considerado oportuno. Los jugadores quieren jugar bien y ganar. Es posible que alguno no acierte y no tenga su mejor día, como todos quisieran. Es posible también que pese a ello no se gane, porque los rusos sean mejores, pero mi conciencia y la de los jugadores quedará tranquila siempre. No me importa lo que se pueda decir, no será un fracaso».

TURISTAS RUSOS EN SEVILLA

UN BANDERIN DEL EQUIPO SOVIETICO PARA EL AYUNTAMIENTO DE SEVILLA Y UNA REPRODUCCION EN PLATA DE LA GIRALDA PARA EL EQUIPO SOVIETICO

SEVILLA, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Arostegui). —Kubala ha dado un paseo con los jugadores, a partir de las diez de la mañana, que ha durado algo más de una hora. En el hotel les esperaba, a su llegada, el Presidente de la Federación Española de Fútbol, que saludó a todos y ha hablado con Kubala, mientras se preparaba en el comedor la proyección de la película sobre el reciente partido Irlanda - Rusia.

Aunque la película no era buena, había rollos mal montados y se han mezclado secuencias del primer tiempo con otras del segundo, Kubala ha comentado juiciosas y acciones de los rusos. Ha hecho ver que cuando atacaban los irlandeses había siempre ocho rusos ante su portería, y como los delanteros al perder el balón, se iban hacia atrás y marcaban a los defensas y medios irlandeses o perseguían al jugador que avanzaba con el balón.

Terminada la proyección, se comió y tras ella, los jugadores se retiraron a sus habitaciones, con orden de que se pasaran a ninguna habitación conferencias telefónicas.

Hacia las seis, se emprendió viaje a Sevilla para realizar el último entrenamiento. Antes, Kubala ya había confirmado la alineación del equipo español, que será la siguiente:

Iribar, Sol, Gallego, Antón, Tonono, Claramunt, Lora, Amancio, Quino, Quini Churrua.

De los suplentes, Reina no llevará número, el 12 ha sido asignado a Benito, el 14 a Costas, el 15 a Marcial y el 16 a Rojo.

En caso de que haya que lanzarse algún penalty los encargados serán, por este orden, Claramunt, Amancio y Quino.

EL ENTRENAMIENTO

ESPAÑOL

En el Sánchez Pizjuán y con entrada gratis para varios miles de aficionados, la Selección Española se ha entrenado a la caída de la tarde, con luz artificial. Primero, todos han realizado ejercicios físicos y carreras, para después jugar con el balón, los delanteros en un bando y los otros enfrente. Mientras tanto,

las cámaras de televisión han estado ensayando.

Cuando los jugadores se han retirado, Kubala se ha quedado solo en el campo con los dos porteros para romperles al acostumbrado peloteo.

LA SELECCION RUSA

Los rusos fueron por la mañana, como habían anunciado, al estadio Villamarín y allí dieron unas cuantas vueltas para volver al hotel a desayunar, y a las doce, volver de nuevo al campo.

Hubo también simulacro de partido entre ellos y tiros a los porteros, sobresaliendo Rudakov, que paró todo, favorecido en los balones por alto por sus dos metros de estatura.

Nicolayev ha confirmado la formación de su equipo para mañana, que es la misma que ayer había adelantado, aunque antes del entrenamiento ha dado otra alineación. Hay, pues, varias versiones de la alineación de los rusos y todas parece que nacen de la misma fuente.

El árbitro y los jueces de línea ya han llegado también a Sevilla. El árbitro es el inglés Burtenshaw, y los jueces de línea, también de nacionalidad inglesa, son Byford y Styles. Todo está, pues, dispuesto en Sevilla. Incluso ha habido hoy detenciones de revendedores de entradas, según ha hecho público la Jefatura Superior de Policía.

Esta noche, en los Reales Alcázares, el Ayuntamiento de Sevilla ha ofrecido una recepción a los directivos de fútbol españoles y rusos, a las autoridades de Sevilla y a los informadores desplazados para el partido. El Alcalde ha ofrecido el agasajo y le han contestado el Presidente de la Federación Española de Fútbol y el Seleccionador y Jefe de la Misión Rusa, Nicolayev. Este ha entregado al Alcalde un Banderín de la Federación Rusa de Fútbol y ha recibido a su vez, una reproducción de la Giralda en plata repujada, obra del orfebre Marmolejo.

Han llegado también muchos periodistas extranjeros, porque se ve que el partido interesa no sólo en España y en Rusia, y hay también en Sevilla grupos de turistas rusos.

Hasta 2.000.000 de pts. a pagar en 10 años

¡así es el nuevo préstamo vivienda* de Bansander!

Disfrute desde hoy su casa propia para toda la vida.

El Banco de Santander, el primero que creó el servicio Préstamo-Vivienda en España, pone a su alcance y desde ahora mismo! una casa de su propiedad... un piso a su nombre.

El Banco de Santander le proporciona ahora hasta 2.000.000 de pesetas, que pueden representar el 75% del valor de la vivienda y le ofrece... ¡hasta 10 años para pagarlo!

Los réembolsos son mensuales, comenzando a abonarse la primera mensualidad a partir de los 120 primeros días. Eso, es pensar en todo, para poner a punto su nueva vivienda propia.

TABLA DE AMORTIZACIONES

75% a 10 años (incluidos intereses)

Para pisos cuyo valor se sitúe entre 500.000 y 2.700.000 pts.

Importe Préstamo	Valor Piso	Mensualidad
375.000	500.000	5.155
1.125.000	1.500.000	15.466
1.875.000	2.500.000	25.777



BS BANCO DE SANTANDER

viaje con nosotros al futuro

* una nueva modalidad de servicio de Bansander para Vd.

Aprobado por el Banco de España con el N.º 8.498/1

BUENOS DIAS

EL DESATADO ESNOBISMO DEL SEÑOR ROBBE-GRILLET

Al final de la proyección de «L'Eden et Apres», de Alain Robbe-Grillet, en Barcelona, en la Semana Internacional de Cine en Color, el público pegó una intensa silba y mantuvo el pateo durante dos minutos por lo menos. Si hay pateos justos, sanos y honestos, éste fue uno de ellos. El pateo culminaba un largo bostezo de hora y media para «casi» todos los espectadores.

He dicho «casi». Uno está entre los que se divirtieron, pero también entre los que patearon. ¿No es un contrasentido? No lo sé. Intentaré explicar mi actitud, digamos, ambivalente. Primero, a mí, particularmente, el esnobismo me parece muy importante para el arte. Sin snobs el arte se iría a hacer puñetas. Segundo, patear un producto esnob, pero al propio tiempo logrado con truco, con artimaña y fórmula, me parece que es lo que toca hacer, pues uno es bastante tonto, pero sabe, a Dios gracias, cuando le toman el pelo y le roban en el peso.

¿Qué es el nuevo film del señor Robbe-Grillet uno de los padres o Gran Lama del llamado «nouveau roman», en Francia? Es el resultado del más depurado esnobismo apoyado, para entretener al público, en el pompis de una mocita realmente sugestiva: Catherine Jourdan. Sin el pompis de esa muchacha la película se quedaría imposible y perdería el ochenta por ciento de su gracia. El señor Robbe-Grillet diría —lo habrá dicho ya— que el erotismo que empapa su película es un elemento más de nuestra época. Como él, tanto como escritor como realizador de exquisitas y soporíferas películas, es un producto de nuestro tiempo, ¡vohat!, no hace sino emplearlo como un detalle más.

En un reciente chiste del genial «Sempé», aparece un mercado, lleno de madamas a la hora de la compra. Dos de ellas están paradas frente a un cartel de cine y un resume así l: película: «La vi el sábado por la noche. Está bien interpretada, pero no es nuevo el tema: él es pederasta y ella lesbiana. A él, una nena de 14 años lo devuelve al buen camino y ella consigue la normalidad luego de dormir con su hijo mayor». (Sempé resume así en

su caricatura la exagerada monotonía del cine actual).

No es «nuevo» el truco que emplea, a lo largo de su película, el señor Robbe-Grillet, film con pederastas, lesbianas, masoquismo a todo trapo, gusto definitivamente cursi por lo moruno —paisaje, costumbre, cocina y alfombras de nudos— y, por encima de todo, la señorita Catherine Jourdan vista de todas las maneras posibles y siempre enseñando una parcela, atractiva, de su geografía física. ¿Fue esto, acaso, lo que me divertió —sucio vivo verde— de ese producto francés? No, lo aseguro. Lo que me gustó, de verdad, fue comprobar, una vez más, como Francia mima y suelta sus millones para mantener, en alto, la bandera del esnobismo, se trate de lanzar un libro, un perfume, unos «sostenedores» de señora o las telas de un pin-tor.



Esto, comprobar una vez más el crédito que los artistas tienen en el país, como cuentan allí con aliento y un vivo mecenazgo para sus experiencias, es lo que casi me emocionó. El señor Robbe-Grillet (que ya había usado de la paciencia del espectador con «El último año en Martenbad») no ha logrado «la peor película del año», lo que sería estimable. Lo que sí ha conseguido es una de las más esnobes y cursis, montada sobre tics y tópicos de nuestros días. Para ello ha contado con el dinero necesario. Y esto, dígame lo que se diga, es muy digno de ser tenido en cuenta.

Juan BONET

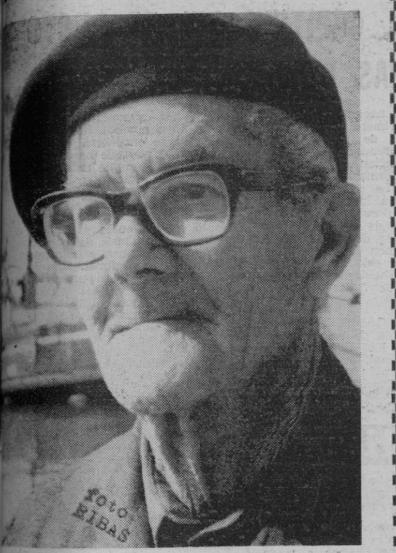
Advertisement for 'BOTE!' featuring an illustration of a man and a woman in a room. Text includes: «Le advierto que no me siento rebajado ni humillado cuando me dan una propina...»

Advertisement for 'HORMIGUERO', 'NOBELABLES', 'BOXEO E INGRESOS', and 'SACRIFICIOS'. Includes text about literary prizes and boxing events.

¿DIGANOS...?

Un viejo lobo de mar, «el patró Guillem», pasa ahora largas horas de su tiempo con la mirada perdida en las aguas del puerto. El puerto de Sóller, que para él, ha sido durante toda su vida escenario de sus trabajos y refugio de temporales. Ahora, «es patró Guillem» D. Guillem Pons, varado en tierra, tiene únicamente el consuelo de ver cómo los demás pescadores trabajan, de mirar las barcas y entretenerse viendo la entrada y salida de los «bous» en sus faenas de pesca. Pero vive feliz en un mundo de nostalgias, añoranzas y recuerdos de todo un mundo interior que no intentaremos develar. —He pasado —nos dice— sesenta años de mi vida metido en el mar. He navegado en barcas, yates, barcos... Comencé a los quince años. Luego anclé en el puerto de Sóller y comencé a trabajar como pescador. —¿Cuántos años lo ha sido? —Cuarenta años he pasado pescando en estas costas. —¿Y ahora? —Hace algunos años que dejé de pescar. Ahora pescan mis hijos. Tengo diez y los dos han querido ser pescadores también. Voy en cada día al muelle a verlos salir y regresar de la pesca. A ver las barcas, los pescadores y a estar junto al mar. Es lo único que puede satisfacer a un hombre como yo una vez que ya no puede pisar una barca. Porque el mar atrae mucho... —En su vida en el mar, ¿tuvo que regar alguna vez a la costa cogiendo de una tibia? —Afortunadamente en tan largo espacio de tiempo no he naufragado nunca. —¿Dicen que el hombre de

D. GUILLERMO PONS SIEMPRE CARA AL TEMPORAL; DAR LA POPA SIGNIFICA, LA MAYORIA DE LAS VECES, PERDER LOS BARCOS»



—Seguiría navegando? —Sí, si pudiese. Estar en alta mar con buen tiempo, es maravilloso. —¿Volvería a ser pescador? —De comenzar de nuevo mi vida haría exactamente lo mismo. —¿Qué consejo daría a los marineros de poc senya? —Siempre cata al temporal; dar la popa significa la mayoría de veces perder los barcos. Es un «consell mariné». G. SABATER VIVES

Advertisement for 'Sucesos hace 100 años' dated 27 OCTUBRE 1871. Text describes historical events related to the Guardia Civil and the Guardia de Asalto.

Advertisement for 'CINE PALACIO DE LA PRENSA' featuring 'PERET' and 'EL MESON DEL GITANO'. Includes text about film programs and showtimes.

tertulia en la PLAZA MAYOR



HISTORIA DE JUDIOS

—Pepe Mascará Pararús es hombre inquieto cultural y físicamente. Quiere decir que se mueve mucho. El otro día estaba en Jaén asistiendo a un Congreso de Arqueología, la otra semana se fue a Túnez y se entusiasmó ante las ruinas de Cartago... —Es un hombre que no té atural, que dicen a Elvissa... —De una de sus últimas conferencias africanas se trajo un atuendo moruno consistente en una especie de chilaba de un tejido muy ligero, de brillantes colores, y una suerte de pañuelo blanco sujeto a la cabeza con un cordón verde. Con su barba y su tez morena, Pepe parecía un auténtico moro. —¿Hi anava vestit...? —Como se presentó en la tertulia con los aros morunos, se los hicimos poner y nos los pusimos varios de nosotros. Ya sabes que una de las cosas que más le gustan al hombre cristiano es disfrazarse de hijo de Mahoma. Gil Arribato se hizo una foto y Miguel Vidal se fue al Bar Palaciu de a guisa de suerte ataviado, para hablarle a la parroquia de la batalla de Lepanto. —¿Cada cual celebra el glorioso centenario a su manera...? —Pero el único que parecía un moro de verdad era Pepe Mascará. De buena estatura, moreno, ceneño y cimbreante como una palma del desierto, cualquiera le hubiese tomado por un árabe fino, de los que siempre rodean a los soberanos saudíes. —Bueno, vamos al grano, que tú nos tienes reservado algo sabroso para contarnos y que te lo conozco, que ya sabes que no puedes engañarme! —¿Qué iba a hacer? He deo' auter. Sobre todo cuando su acompañante le dijo «¡venga! por encima de sus bigotes barbados. Enseñale! he visto que era usted de los que...» —¿Amb una parola...? —Mascará no protestó y, sometido docilmente a su inesperado deseo, vistió condescendientemente la «sira» (tomando sus notas y sus folios siempre cuando y aserrando por su «correlativo») «sira» a hacer... —¿Johaguet flet' qual l'antiteix... la noga? —Pero el asunto no acaba aquí. De regreso al hotel, el grupo de señores rechazados se acordó para preparar e que tal le había ido la «sira». Y Pepe siempre humano y servicial, después de excusarse y casi pedirles perdón por la excesiva atención de que había sido objeto, les contó las maravillas que había visto en el transcurso de su interesante visita. «¿Cuanto sentimos no poder acompañarle, dijo uno de ellos. Porque, verá... nosotros somos judíos y nos hubiera gustado mucho no sólo visitar la sinagoga sino poder nacer en ella un poco de oración...» —¿I qué va dir En Pep...? —Va callar con un mort. Encara ara no s'én pot avenir. —¿Yala un nas que deu tenir aquell rabino eh...? —Les pidió la cédula? —No les pidió nada absolutamente; sólo les examinó de

UN RETRATO LITERARIO DE COSTA Y LOBERA

Por GARCÍAS PALOU

Escribo de Costa y Llobera antes de lo previsto. De todos modos, en la revista «Estudios Lulianos» me asociaré, si de Dios viene, mediante un artículo científico, a la conmemoración de este quincuagésimo aniversario de la muerte del sacerdote-poeta, también ligo al lullista. Aquellas dos palabras son las que, desde mis dieciséis años —a raíz de haberse recibido en casa los cuatro volúmenes de sus «Obras completas»— han definido a Costa y Llobera (Itinerario espiritual de un poeta?), de Mn. Torres Gost ha derramado sobre ellas luz abundantisima. Jamás el poeta del «Pi de Formentor», de «Als humils», de «Damunt l'altura», de «Cala gentil», de «Virginal», ha sido objeto de más búsquedas y análisis. El pensamiento de Ramón Lull me ha absorbido jornadas y vigiliadas. Sin embargo, durante mis ocios callados y solitarios, nunca he dejado de acercarme al alma, ungiada de sacerdocio de Mn. Miquel Costa, por la lectura de sus poesías, llenas de espiritualidad evangélica. Hoy, al haber ojeado, —escrito con sujeción a los cánones de la más rigurosa Metodología científica— repetitiva, mirando hacia el autor de «Recolliment» los versos que él compusiera «Per la mort del poeta Verdagué»: «passà amb l'amor de pur asceta, amb cor senzill com un infant / i amb sa grandesa de poeta / que entre els majors era gegant!». Sin que él pretenda ofrecerme una exhaustiva, la obra de Mn. Torres Gost, escrita sobre Costa y Llobera, es verdaderamente crítica. Muestra, en efecto a un hombre tal como él se refleja en su diario de conciencia, que comenzó el día 1 de septiembre de 1887; en un epistolario, en los documentos auténticos relativos a sucesos de su vida, en sus escritos, en el testimonio de sus coetáneos... El autor del «Itinerario espiritual de un poeta» ha podido servirse del mejor viaje retrato de que era posible disponer. El diario espiritual de Costa y Llobera no es, en efecto, un mero diario íntimo sino un diario de conciencia. Para su obra «Unamuno (El pensador. El creyente. El hombre)» P. Turiet usó el diario íntimo del Rector vitalicio de Salamanca, sus hijos Fernando y Felisa pusieron en sus manos y que acaba de ser publicado. El completa los conocimientos que ofrecen el estudio integral de sus obras «El sentimiento trágico de la vida», «La agonía del cristianismo», «En torno al casticismo», «Por tierras de España y Portugal», «Recuerdos de niñez y mocedad», «Vida de don Quijote y Sancho», «Cómo se hace una novela», «El Cristo de Velázquez...» No por esto, sin embargo, el libro de Turiet pretenda ser el exhaustivo. Como tampoco lo es «Unamuno» de Juan Marias, quien principalmente se propuso «poner en claro la relación en que está su obra con la Filosofía». Por ese mismo motivo, el «Miguel Costa y Llobera» de Torres Gost, a pesar de sus 659 páginas, no persigue desear exhaustividad. Es sí una obra de toda su vida, que aspira a lograr la finalidad señalada por el propio autor. No mira, sin embargo, a otras metas, que otro quisiera que aquel se hubiese propuesto alcanzar. Muestra a Mn. Costa y Llobera completo. En la obra «L'Esprit de la philosophie médiévale», de Etienne Gilson echo de menos algunos temas que hubiera deseado que el eminente medievalista —en el campo de sus estudios, la primera autoridad mundial— hubiese incluido en ella. Mas él se fijó otro objeto; y no por esto dejó de valorar, debidamente, los dos admirables volúmenes. Hay que juzgar a un autor a la presencia de su designio. En la obra «Itinerario espiritual de un poeta» no se ofrece la crítica minuciosa y comparativa de su poesía, y sin embargo, aquí se recorre en un libro crítico. No es lo mismo, efectivamente, trazar críticamente la línea del Itinerario espiritual de un poeta que elaborar crítica literaria de toda su producción poética. Esto último es lo que, en un retrato literario de Costa y Llobera, parece interesar, sobre todo, a un comentarista. Pero a Torres Gost le satisface aspirar a mucho más. El «Miguel Costa y Llobera» del deán de la Catedral de Mallorca es una obra verdaderamente crítica; y, sin embargo, no se trata de la crítica literaria de toda su obra poética, para dibujar la fisonomía auténtica de su personalidad. Quiénes hayan seguido las pisadas de mis trabajos de investigación lullista —son más de cincuenta los que corren de molde— se habrán percatado de que no puedo dejar de sujetarlos —particularmente a los, de índole cronológica— a las más rígidas normas de la metodología crítica actual. Por cuyo motivo, no concibo que se admita que la aportación crítica de Miguel Costa y Llobera sea y precisa, y, en cambio, se afirme que la interpretación de Costa, que se basa sobre aquella, sea «sujetiva, limitada y muy discutible». La crítica de interpretación debe regirse por una ley inquebrantable. Los hechos y los documentos han de analizarse a la luz del sol que alumbró su propia época; y su contenido ha de interpretarse de conformidad con el espíritu, la ciencia, la mentalidad, los puntos de vista, la legislación... del período de la Historia de que se trata. Claro está que los genios viven con un pie apoyado en sus días, mientras su mirada alcanza distancias de siglos. Esto le ocurrió a Ramón Lull en el campo del eunemismo, de la reforma de la Iglesia, de asuntos dogmáticos, de leyes canónico-teológicas... hoy de palpitar en actualidad; y, esto no obstante, el Ramón Lull histórico —el hombre real— trasladado a nuestros tiempos, no encaja de manera alguna. Costa y Llobera también es actual; aunque no sea por otra virtud, por la de haber hecho de su vida literaria un claro y bello testimonio de su sacerdocio. Pero vivió en unos lustros, distintos de los de ahora. Sólo ha habido un Costa y Llobera, y tuvo su personalidad y su fisonomía propia y característica, muy definidas. No ha habido otro, sino ese Miguel Costa histórico: el que su propia pluma retrató en su diario espiritual, en sus cartas, en sus versos, en su obrar. Y ese es el «Miguel Costa y Llobera» que nos muestra, de manera cabal, el pincel literario de Mn. Torres Gost, al combinar colores tan reales y vivos. Fuese el que fuera, ese es el único Costa y Llobera admisible; aunque su personalidad no satisfaga a los gustos de hoy. Es el Costa y Llobera «objetivo», porque no depende de puntos de vista, ni de criterios actuales. La objetividad —algo que no sólo no depende del pensamiento, sino que la mente debe sujetarse a él— no sólo es posible, sino que es real. Quien, como Schelling, parta de la base de que «la objetividad impersonal no es posible», y sólo admita el «subjetivismo inapropiado», se verá obligado a aceptar tantos Costa y Llobera como escritores traten de definirlo. Quizás, después de tantos años de labor lulliana, a la postre, creyendo haber mostrado a Ramón Lull —a través del Ramón Lull— y de documentos históricos— haya ofrecido el lienzo de Abelardo, de Gilbert de la Porrée, de Alan de Lille... o del mismo Averroes.

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:10: Pórtico español; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Radio Club del oyente; 9:40: Los Invictos; 10: Primer espacio informativo; 10:10: Programa Musical Apolo; 10:30: Maridos de lujo; 10:50: Una canción de amor; 11: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 13: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: El Fabuloso Mi Rock; 16: Musical Chez Nous; 16:15: Promoción; 17: Borsalino; 17:30: Panorama Alemán; 18:35: Confidencias; 19: Cuarto espacio informativo; 19:05: En Orbita Seven Up; 19:35: La Ballena Alegre; 19:50: Miniprograma; 20: Cupón pro ciegos; 20:03: Charlas para todos; 20:30: Catorce aciertos; 20:45: Stop, pare y escuche; 21: Super Ding Dong; 21:30: Radio Gaceta de los deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Noventa Aniversario de Picasso; 23: Quince por cinco; 00:00: Buenas noches; 0:03: Romántico 71; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:
17:30: Panorama Alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O.M. 126,8 kilociclos

Programa para hoy

7: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: La melodía de hoy; 8:35: Fotos Simón; 8:40: Platero; 8:50: Silbando al trabajar; 9:20: Cinco minutos; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Telemúsica; 10:57: Boletín Meteorológico; 11: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12:03: Coperna; 12:08: Festival Juventud-71; 13: Este tiempo nuestro por Manuel M. Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15: Buenas tardes Baleares; 15:30: Cancioner d'avui; 16: Discoquiniela; 16:20: Jardín de Rosas; 16:30: Mallorca Hits; 17: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:40: Ventana al mundo; 17:55: Transmite Radio Popular; 18: Aquellos tiempos; 18:30: Studio Alemán; 19:35: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:03: Nueva dimensión; 21: La Iglesia siglo XX; 21:15: Pequeño Concierto; 21:30: Información del Sínodo desde Roma; 21:50: Teletipo del Deporte; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín Meteorológico; 22:40: Zarzuela; 23:35: Orquestas en la noche; 23:55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche; 1:00: Nocturno informativo; 1:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación

Frecuencia modulada de 97,5 megaciclos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Programa en suceso; 10: Estudio-4 Musical F. M.; 11: Emisión en simultáneo con Onda Media; 18:30: Programa en danés; 19: Música en la tarde; 20: Radio International.

RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.:

19: The Riki Lash Lazzar Show

Ondas Media y F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:02: Beatles-Mania; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades: Su quiniela por favor; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotres; 16: Exodo. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18: A todo color; 18:05: Nocilla - deporte; 18:25: A determinar; 18:40: Cancionero; 19: El 4º mandamiento; 19:30: El sueño de una noche de verano; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Matilde, Perico y Periquín; 20:25: Retransmisión directa, desde Sevilla, del encuentro de fútbol España - Rusia; 22:20: Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:50: Dos sonatas beethovenianas; 22:20: Festival de melodías; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste.
2.00: Apertura y presentación.
2.01: Sobre la marcha.
3.00: Noticias a las tres.
3.30: Como es y como se hace.
4.00: Aquí está Lucy.
4.25: Despedida y cierre.

TARDE

5.45: Carta de ajuste.
6.00: Apertura y presentación.
6.01: La casa del reloj.
6.25: Con vosotros.
7.20: Novela.
7.0: Telediario.

NOCHE

8.15: Fútbol. (Retransmisión del encuentro España-URSS. Copa de Europa de las Naciones, en directo desde el Estadio Sánchez Pizjuan, de Sevilla).
10.40: Los persuasores.
11.45: Veinticuatro horas.
00.10: Despedida y cierre.

U. H. F.

8.00: Carta de ajuste.
8.30: Presentación y avances.
8.35: Bugs Buny.
9.00: Zane Grey.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	68,15
10 y superiores	67,97
1, 2 y 5	67,37
1 Dólar canadiense	12,38
1 Franco francés	24,75
100 Francos C.F.A.	168,26
1 Libra esterlina	16,91
1 Franco suizo	144,40
100 Francos belgas	20,23
1 Marco alemán	10,87
100 Liras italianas	20,01
1 Florin holandés	13,45
1 Corona sueca	9,26
1 Corona danesa	9,83
1 Corona noruega	16,24
1 Marco finlandés	279,06
100 Escudos austríacos	243,40
100 Escudos portugueses	12,53
1 Dirham	7,66
1 Crucero nuevo	5,18
1 Peso mejicano	2,33
1 Peso colombiano	0,05
1 Peso uruguayo	0,66
1 Sol peruano	14,77
1 Bolívar	—
100 Pesos argentinos	215,77
100 Dracmas griegos	—

9.30: Telediario.
9.55: Los combates del siglo.
19.20: Estudio abierto.
12.00: Última imagen.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
(*) Marcaró, Gral. Goded, 13 (junto Plaza Cort.), Teléfono 212663; Alemany, Rubén Dario (Esq. Ob. Campins), Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno), Teléfono 231230; Artigues, Rubí, 11, Teléfono 213821; Bordoy Real, Berlín, 23 (El Arenal), Teléfono 260074; Buñola, Call, 12, Tel. 222374; Porteza, Miguel Santandreu, 79, Tel. 272365; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluç), Tel. 274596; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Tel. 21346; González, Fátima, 60 (Santa Catalina), Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73, Tel. 251860; Planas, San Nicolás, 30, Tel. 223493; Santandreu, Fausto Morell, 16, Tel. 272782; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá), Tel. 232311; Vidal, Tte. Cnel. Franci, 159, Tel. 212331; Fuster, Cno. Vecinal La Vileta, 249, Tel. 236151

(Abierta de 10 noche a 9 mañana)

(*) Balaguer, San Miguel, núm. 58.

Abiertas hasta las 12 de noche

Gimbernat, Plaza San Antonio, 47; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno).

(*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: De 17 horas a las 24 de la mañana siguiente.

Domingos y festivos Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47

y Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190

Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29

Policia: 21 12 21

Ambulancia: 25 14 45

CAMBIOS DE BOLSA

Del día 26 de Octubre de 1971.

BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	887
Banco I. de Bilbao	560
Banco de Vizcaya	810
Electra de Viesgo	228
Iberduero	293
Naviera Aznar	115
Nitratos de Castilla	168
La Papelera Española	134
SEFANITRO	155
Seguros Aurora	1.930
Auxiliar de Ferrocarriles	116
Babcock & Wilcox	85

BOLSA DE MADRID

Acciones:	
Banco E. de España	375
Banco Central	987
Banco E. de Crédito	740
Banco H. Americano	785
Hidroeléctrica Española	250
Unión Eléctrica Madrileña	226
El Agulla, S.A. Fábrica de Cervezas	291
Sdad. Gral. Azucarera de España	144
CAMPSA	373
Tabacalera, S.A.	374
Unión Española de Explosivos	251
Cia. Española de Petróleos	337
Unión Resinera Española	443
Cia. Telefónica Nacional de España	283
SNIAE	152

BOLSA DE BARCELONA

Acciones:	
F.E.C.S.A.	244
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona	280
Catalana de Gas y Electricidad	199
CROS, S.A.	183
Ssa. Española Carburos Metálicos	475
Fomento de Obras y Construcciones	457
Motor Ibérica, S.A.	158
Maquinista Terrestre y Marítima	168
Industrias Agrícolas	293
Tab. caasde Filipinas	142
Cia. Transmediterránea	215

«ESPLENDIDO GARVEY», CONSIGUE EL

«OSCAR DE LA PUBLICIDAD», EN EL CAPITULO DEL PRODUCTO DE MAS EXITO EN EL MERCADO

Acaba de hacerse público el fallo de la primera convocatoria de los «Oscar de la Publicidad», donde se premia, interesante labor de anunciantes, agencias, medios de información, empresas y productos. La ceremonia de entrega tendrá lugar mañana día 28 jueves, durante una cena en los salones de «Valentín Club». Estos «Oscar de la Publicidad», que ya tienen prestigio internacional, han sido creados por la colección «Cuadernos de Publicidad», obra de Rafael Torres Padiá.

La firma GARVEY, con cerca de dos siglos de existencia, fue fundada en 1780, tiene en el mercado nacional e internacional afamados productos, como el Fino «San Patricio», el Oloroso

«Long Life», manzanilla «La Lidia», y otros muchos. Entre estos productos se encuentra «Esplendido», un brandy que ha alcanzado una impresionante notoriedad, debido a la fuerza, calidad y esencia del propio producto. Su desarrollo comercial ha adquirido caracteres de auténtico acontecimiento, ya que en la actualidad, son muchos millones de botellas las que se consumen anualmente en el mercado nacional. Esta espectacularidad, este ponerse al día y en línea, este situarse entre los principales mercados nacionales e internacionales, con la sola fuerza de su propia calidad como producto, le ha valido el «Oscar de la Publicidad», en el interesante apartado de «el producto de más éxito en el mercado».

Hoy, cuando Vd. en la sobremesa, saboree su copa de «Esplendido Garvey», podrá sonreír con satisfacción, porque está bebiendo el brandy que ha conquistado un Oscar. Enhorabuena.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Niebla o neblina durante la noche. Aumento de la nubosidad por la tarde. Buena mar.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 94 x 100.
Insolación: 6 h. 50 m.

Cupon del ciego

5 2 3

ES DEMASIADO TARDE PARA HUIR
...AHORA EL ASESINO ESTA JUNTO A TI...
TUS GRITOS QUEDARAN AHOGADOS EN TU
GARGANTA CUANDO, DE REPENTE...



¡UN CRIMEN MORBOSO A PLENO SOL!
No es recomendable a personas sensibles

ESTRENO
VIERNES

SALA Astoria

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS
GOLDFACE
SIN ALIENTO

IMPORTANTE

A PARTIR DE ESTA SEMANA, DOMINGOS Y FESTIVOS, SESIONES NUMERADAS. SE DESPACHAN LOCALIDADES DESDE LOS JUEVES, Y FESTIVOS, DE 11 A 1

¡AL FIN...! MAÑANA ESTRENO JAIME III

¡LA MAS FASCINANTE OBRA DE «SUSPENSE»!



SAMANTHA EGGAR, atractiva y sugestiva, superando su inolvidable creación «El coleccionista»

OLIVER REED, el actor que más rápidamente ha escalado la cumbre, a través de escándalo de sus películas: «Women in Lowe» «The Devils» (Los demonios)

ANATOLE LITVAK, el gran creador, nos demuestra ahora que también en lo macabro puede haber belleza

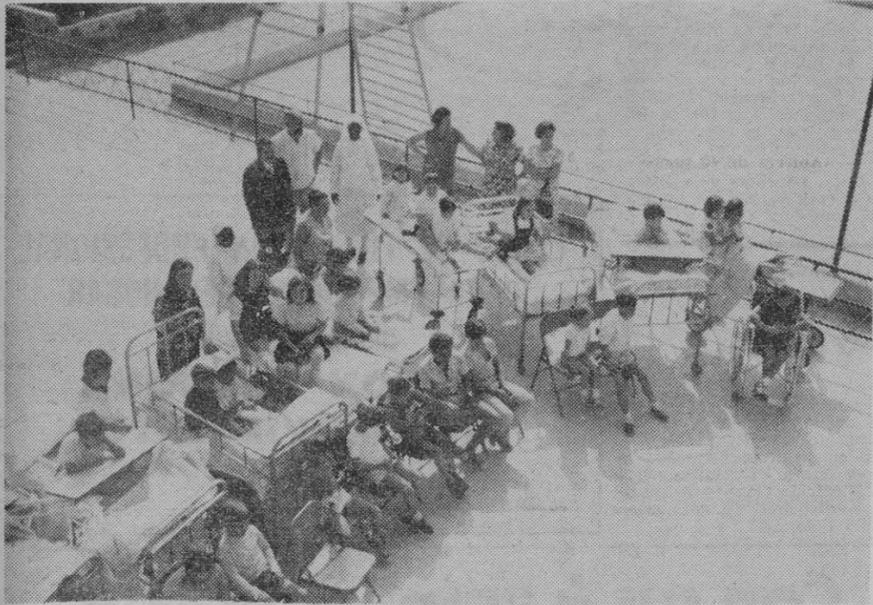
HOY ¡ULTIMO DIA! LA GRADUADA

IMPORTANTE: A PARTIR DE ESTA SEMANA, DOMINGOS Y FESTIVOS, SESIONES NUMERADAS. DESPACHO DE LOCALIDADES DESDE LOS JUEVES, Y FESTIVOS, DE 11 A 1

XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

EL VIERNES DIA 29, CON MOTIVO DEL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA SE CELEBRARA A LAS 20 HORAS EN EL TEATRO SINDICAL, SITO EN LA CALLE DE MATIAS MONTERO, UN ACTO PUBLICO EN EL QUE INTERVENDRÁ EL DELEGADO PROVINCIAL DE TRABAJO Y CONSEJERO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, DON JOSE SALAZAR BELMAR. EL ACTO SERA PUBLICO.

LOS CLUBS DE LEONES DE ALICANTE, BENIDORM Y VALENCIA VISITAN Y OBSEQUIAN LOS ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS DE NUESTRA CIUDAD



Con ocasión de haberse desplazado a Palma para participar en el Forum Europeo de Clubs de Leones, una nutridísima representación de los Clubs de las ciudades de Alicante, Benidorm y Valencia han girado detenidas visitas a establecimientos benéficos de nuestra ciudad en los tiempos libres de las sesiones de trabajo y recreo del Forum.

Los levantinos han traído de sus tierras productos típicos que han ofrecido a los acogidos en los establecimientos así como ayudas de diversa índole. No podía faltar en esta dulce gira de buena voluntad y consueño ese producto tan nacional oriundo de la alicantina ciudad de Jijona, el turrón, que en grandes cantidades han traído para niños y ancianos. Pero también y a sus expensas, han logrado desplazar a la Agrupación de Coros y Danzas de Jijona (Premio Interna-

cional) que ha actuado estos días ante los asistentes al Forum Europeo, por nuestras calles palmasanas y en las Hermitas de los Pobres, Hospital de San Juan de Dios y Asilo del Temple, así como en el Pueblo Español.

Los miembros de los Clubs de Leones de las ciudades levantinas aludidas, con sus directivos, familiares y la Agrupación Folklorica que mencionamos anteriormente han constituido una hermosa embajada de amistad y sin cereos de publicidad, pues los consta que así lo han pretendido, han querido en los días de su estancia en la isla, hacer llegar a los niños del Temple, de San Juan de Dios y a los ancianos de las Hermitas de los Pobres, el calor que la comunicación de sus luminosas tierras encarna en obras de amor. En una palabra, han hecho una vez más realidad su lema de "Nuestros Se vi-

no". A ellos todos y a los señores Zaragoza, Bonet Pradel, Vidal Massanet y Francés, queremos hacer patente en nombre de quienes se sintieron visitados y agasajados, el agradecimiento por esta sencilla y humilde acción.

EN CA'N TAPARA

CURSO MONOGRAFICO DE CORRIENTES IDEOLOGICAS CONTEMPORANEAS

Los días 2, 3 y 4 de noviembre tendrá lugar en la Casa de Formación Social Ca'n Tàpara de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad un curso monográfico sobre "Corrientes ideológicas contemporáneas" dirigido por el P. Antonio Oliver, Director del Colegio de los PP. Teatinos.

Diariamente empezará a las 8.30 de la noche, para terminar a las 11.30.

Después de cada conferencia se abrirá un coloquio.

A las 9.30 habrá cena.

Para los que lo deseen se celebrará misa a las 8 de la noche.

Las inscripciones pueden formularse en el mismo Centro, teléfono: 23-17-46.

LECCIONARIO DOMINICAL

CICLO A
EDICION BILINGUE ESPECIAL PARA BALEARES

Por iniciativa del Secretariado Nacional de Liturgia y de esta Comisión diocesana de Liturgia, se está imprimiendo en los talleres gráficos de Hérocs, S. A., de Madrid, la edición especial para Mallorca, Menorca e Ibiza, del LECCIONARIO DOMINICAL, correspondiente al ciclo A. Esta publicación presentará, en un solo volumen y con idénticas características tipográficas, a dos colores, el texto castellano y el texto catalán adaptado a nuestras islas. El Leccionario A bilingüe aparecerá antes del próximo primer domingo de Adviento.

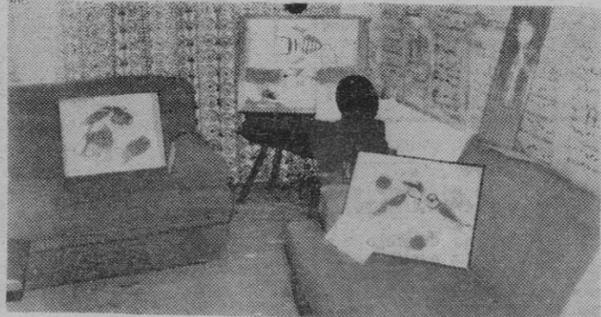
Con tal motivo, esta Comisión ha enviado una circular a los párrocos, rectores de iglesias y a las religiosas, anunciándoles esta publicación y rogándoles que aporten su colaboración a esta edición, obra de toda la diócesis, adquiriendo un ejemplar de Leccionario A bilingüe, que será servido por la misma Comisión de Liturgia.

A las parroquias, según las normas diocesanas, se les reserva ya un ejemplar para cada una. No es preciso, por lo tanto, que lo pidan. Se ruega a los rectores de iglesias y a las comunidades religiosas que envíen el boletín de pedido, adjunto a la circular, antes del 5 de noviembre.

En este mismo periódico se anunciará oportunamente la fecha en que se empezará a servir los ejemplares de este Leccionario en Palma.

Concurso «Airon-Fix 1971»

Catorce concursantes de nuestra provincia competirán en la final que se celebrará en Barcelona



En el grabado, algunos de los trabajos presentados por los concursantes de nuestra provincia. — (Foto Sergio)

Ayer tarde, se celebró en el Hotel Jaime I, previa deliberación, el fallo del jurado calificador en su fase regional, del concurso nacional "Airon-Fix 1971".

Tal y como ya se anunció hace unos meses, el concurso "Airon-Fix 1971", tiene vigencia en nuestro país desde hace tres años. Mediante el mismo, que está dirigido principalmente a las amas de casa y a los niños, se puede demostrar la habilidad artística de los concursantes y, de las diversas aplicaciones de los fabricados "airon-fix", material con que se realizan los diferentes trabajos que se presentan a concurso.

En la presente edición, en la Delegación de la casa Aiscondel, firma organizadora, se han recibido veintidós trabajos, de los cuales han sido designados catorce que representarán a nuestra provincia en la fase final a celebrar en Barcelona el próximo mes de noviembre.

La relación de concursantes finalistas, que al mismo tiempo

han sido premiados con mil pesetas, es la siguiente:

En el grupo de amas de casa, doña Marta Luprestí; doña Catalina Victory; doña Amparo Pons; doña Antonia Rosselló Mas; doña María Orús y doña Magdalena Aguiló.

En el grupo de niños mayores de diez años: Gabriel Alcover, Ismael Fernández Sebastián Bauzá, Gabriel Pons, Miguel Forteza, la Escuela Nacional de Deyá y la Graduada de niñas de Sta. Teresa.

En el grupo de niños menores de diez años, José Miguel Nicolau.

El Jurado estaba compuesto por los siguientes señores y señoras: doña Maruja García como ama de casa; don Camilo Codina, como mayordomo; don Julián Parpal, como detallista; don Alejo Vallespir (S. Corazones) como decorador.

Una vez celebrado el fallo del jurado, la firma organizadora ofreció un almuerzo a éstos y a los representantes de los medios de información.

RADIO T.V.
Escanellas

Realiza una fabulosa liquidación de aparatos de marca:

- TELEVISORES
- LAVADORAS AUTOMATICAS
- TRANSISTORES
- COCINAS
- FRIGORIFICOS

Antes de comprar vea nuestros precios y artículos

Con la garantía de una firma con 35 años de experiencia

Recuerde:

RADIO T.V.
Escanellas

ARCO DE LA MERCED, 17 y 19

Y

Electrodomésticos

ORIENTAL

Calle Sindicato, 188 - PALMA

RELOJERIA ALEMANA

Invita a su distinguida clientela y amigos a visitar la exposición de

«LEYENDAS Y REALIDADES DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS»

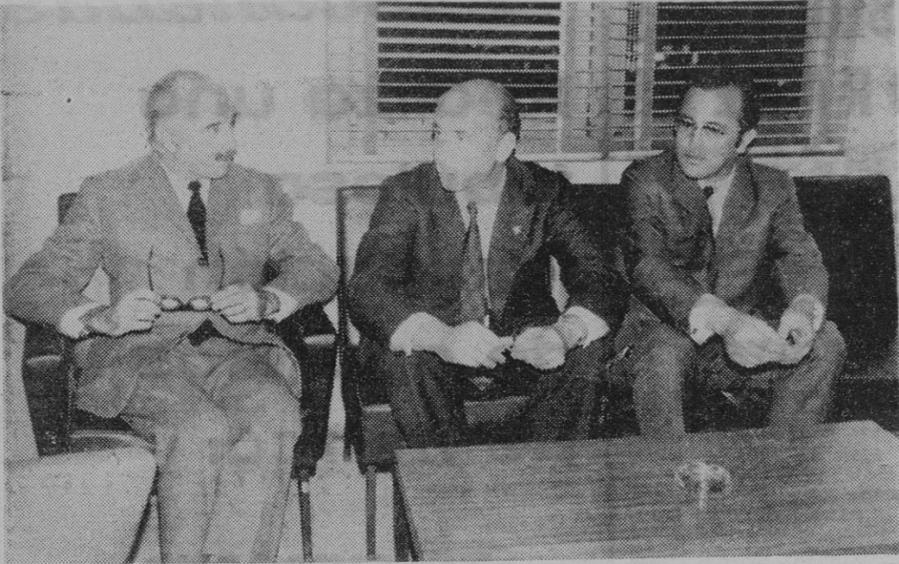
con las últimas creaciones

PIAGET

que tiene lugar en sus Salones hasta el día 13 de Noviembre

Colon40 PALMA DE MALLORCA

El Subdirector General de Prensa, en «BALEARES»



Anoche, el Subdirector General de Prensa don Manuel Ortiz Sánchez, acompañado del Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo don José Luis González Sobral, tuvo la gentileza de visitar nuestro periódico, departiendo largamente con todo el personal a lo largo de una gratísima tertulia en la que fueron debatidos diversos temas profesionales y de actualidad. El señor Ortiz marchó desde «BALEARES» al Aeropuerto para emprender viaje de retorno a Madrid. (Foto Sergio)

Ha fallecido D. José Luis Torroba Llorente

Director General de Tráfico

A primeras horas de la mañana de ayer falleció en Madrid víctima de cruel enfermedad, D. José Luis Torroba Llorente, Director General de Tráfico, organismo del que fue fundador.

El señor Torroba era un hombre entregado vocacionalmente a su trabajo, y a sus iniciativas y estudios se deben innumerables mejoras introducidas para hacer el tráfico más seguro, fluido y ordenado.

Hace cinco años estuvo en Mallorca, donde presidió una reunión de representantes de la Federación Internacional de Funcionarios Superiores de Policía, que reunió en nuestra isla a los más sagaces y famosos nombres de la policía europea.

También presidió, gracias a su prestigio internacional, una reunión de la Corporación Internacional de Estudios para la Circulación, donde reveló una vez más sus grandes dotes de organización y sus vastos conocimientos de la materia.

Ayer, la noticia, no por presentida menos dolorosa, llegó a la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares. Su jefe don Tomás Sastre se encontraba en Menorca, al frente de su equipo de examinadores. Al saberla, regresó inmediatamente a Mallorca para desde aquí dirigirse a Madrid para asistir al sepelio del que fue su jefe superior y su amigo entrañable.

Desde estas columnas «BALEARES» testimonia a los familiares del extinto, así como a la Dirección General de Tráfico su más sentida condolencia.

DATOS BIOGRAFICOS

Don José Luis Torroba Llorente tenía 54 años. Nació el 15 de mayo de 1917 en Madrid, donde cursó sus estudios de enseñanza primaria y de Bachillerato. El 18 de Julio de 1936 le sorprendió en Madrid, cuando preparaba su ingreso en la carrera militar. En 1937 consiguió evadirse de la zona republicana e incorporarse a las filas del Ejército Nacional, en el que combatió como Alférez y Teniente de Infantería en el Tabor de Regulares de Alhucemas, ganando la Medalla Militar individual en la batalla del Ebro. Terminada la guerra española asistió a los cursos de la Academia de Transformación de Zaragoza, y, posteriormente, se diplomó en el Servicio de Estado Mayor. Estuvo destinado en la Comandancia Militar de Ceuta y en la Dirección General de la Guardia Civil, como Jefe de la Tercera Sección de Estado Mayor.

Durante dos años realizó estudios sobre tráfico en varios países europeos, entre ellos Francia e Italia y al regresar, en 1959, inició la organización de las fuerzas de vigilancia de Tráfico de la Guardia Civil. Posteriormente intervino en la organización y creación de la Jefatura Central de Tráfico, al frente de la cual estuvo desde su creación en 1950 y desde su conversión en Dirección General de Tráfico, en 1961. Era Presidente también de la Comisión Internacional de Estudios de la Policía



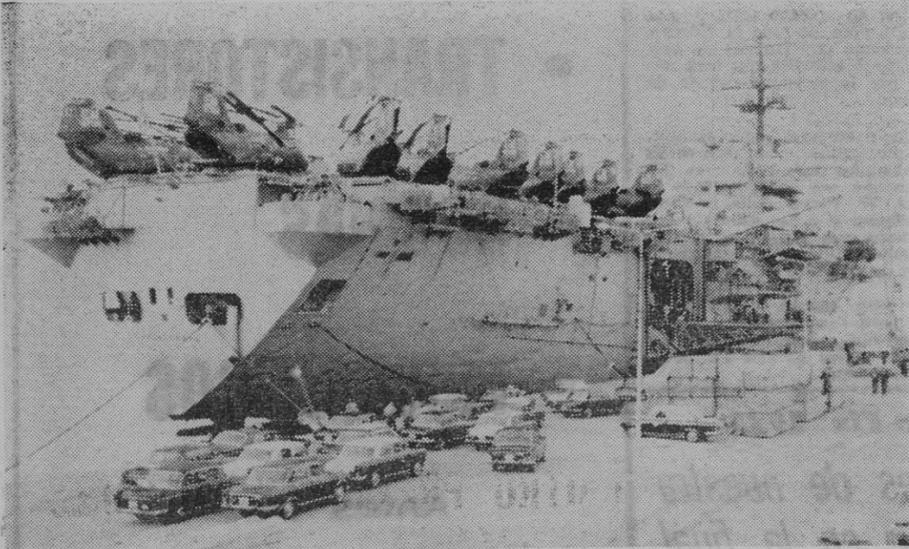
de Circulación, Comisión Permanente de la Federación Internacional de Funcionarios Superiores de la Policía.

Don José Luis Torroba Llorente había alcanzado el grado de Teniente Coronel y era procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Soria, perteneciendo a las comisiones de Leyes Fundamentales, Presidencia del Gobierno y de Gobernación. Estaba en posesión de las siguientes condecoraciones: Medalla Militar individual, Medalla de la Campaña, Cruz de Guerra, Medalla de la Vieja Guardia, dos cruces blancas del Mérito Militar, Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, Medalla de plata del Mérito Turístico Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas y Gran Cruz de la Orden de Cisneros.

El señor Torroba estaba casado con doña Pilar Álvarez Fernández y era padre de nueve hijos.

AYER, PRIMERA VISITA DEL MODERNO PORTAHELICOPTEROS «GUADALCANAL»

Que podrá ser visitado por el público, sin tarjetas



Ayer, llegó a Palma por primera vez una de las más modernas unidades de la Armada de los Estados Unidos. Se trata del porta-helicópteros «Guadalcana», que permanece en los muelles del Di-que del Oeste.

A bordo, amén de grandes helicópteros para el transporte de

tropa y material pesado, una importante novedad, una escuadrilla de pequeños «panteras», mini helicópteros de una extraordinaria movilidad y que son los encargados de «abrir paso» a los aparatos pesados.

Nos comunica don Bartolomé Bestard, Cónsul de los Estados

Unidos en Palma, que el modernísimo «Guadalcana» podrá ser visitado por el público, mañana jueves, sin precisar las correspondientes tarjetas que otras veces facilita la Agencia Consular.

El buque, permanecerá en los muelles antes citados hasta el próximo viernes en que nuevamente se hará a la mar. (Foto SERGIO)

DIPUTACION

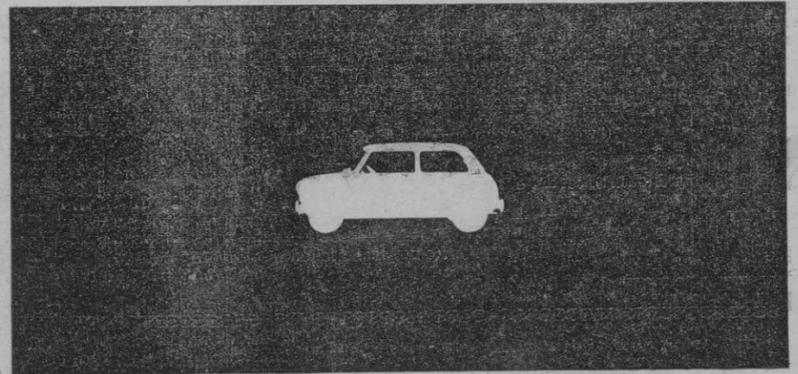
VISITAS

A mediodía de ayer, el Presidente de la Diputación Provincial don José Alcover Llompart, recibió en su despacho oficial la visita del nuevo delegado especial de la Dirección General de Seguridad en Baleares, don Francisco Rosselló Colombás.

CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR ORGANIZADO POR SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

DIAS: MARTES Y JUEVES DE 5 a 8 DE LA TARDE. EN: AVENIDA CONDE SALLEN'T N.º 71-2.º MATRICULA GRATIS

Con sus 4 amplias plazas, su elevada potencia y su mínimo tamaño, venga a comprobar que Mini es el más grande.



MOTOR BALEAR

Aragón, 2 y 4 PALMA DE MALLORCA

Mini, el más grande.

CRONICA de SOCIEDAD

ENLACE ALEÑAR - SUAU

En la cripta San Lorenzo de la parroquial Iglesia de Santa Cruz contrajeron enlace don Miguel Aleñar Horrach con la señorita Rosalía Suau Noguera.

Realzaba la antigua y venerable arquitectura de la cripta un cuidado adorno de flores y de luces.

Bendijo la unión el Rdo. D. Bartolomé Suau Serra, Superior del Seminario Menor, primo de la novia quien pronunció una adecuada y sentida plática, comulgando los contrayentes con las dos especies.

Fueron padrinos los padres del novio don Miguel Aleñar Ribas y doña Carmen Horrach Seguí y el padre de la novia nuestro estimado colaborador don Juan Suau Alabern y doña Isabel Noguera Rullán.

Actuaron de testigos por parte del novio don Juan Aleñar Ribas, don Victoriano Cabi Durán, don Fernando Sánchez Monge Álvarez y don Miguel Angel Darzoy Martínez y por parte de la novia don Enrique Suau Alabern, don Pedro Morrey Servera, don Miguel Moyá Ribas y don Gerardo Moyá Noguera.

Al finalizar la ceremonia leyó el celebrante un comunicado de Su Santidad Pablo VI por el que concedía una especial bendición para los contrayentes.

Los invitados fueron obsequiados con exquisito aperitivo y cena en el Hotel Cristina Palma.

Salieron los novios a quienes deseamos muchas felicidades en viaje de bodas para diversas capitales.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades s.a

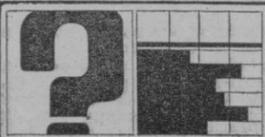
JURAMENTO DE CARGO

El pasado domingo a las 12 horas y en la Escuela de Comercio, el Colegio Oficial de Titulados Mercantiles hizo el juramento de nuevo Titulado a don Juan Muntaner Vidal, afecto a la Secretaría General del Banco de Crédito Balear.

FOMENTO DEL TURISMO

GRUPO EXCURSIONISTA

Para el próximo domingo día 31, se organiza una bonita excursión a Cala Murada y Es Fumat (Formentor). Para detalles e inscripciones los interesados podrán dirigirse a la Sociedad, Avenida José Antonio, 1 - oral.



no improvise... ¡PLANIFIQUE!

La diversidad de sistemas y materiales con nuestros programas nos permite resolver adecuadamente cualquier problema de planificación y control gráfico.

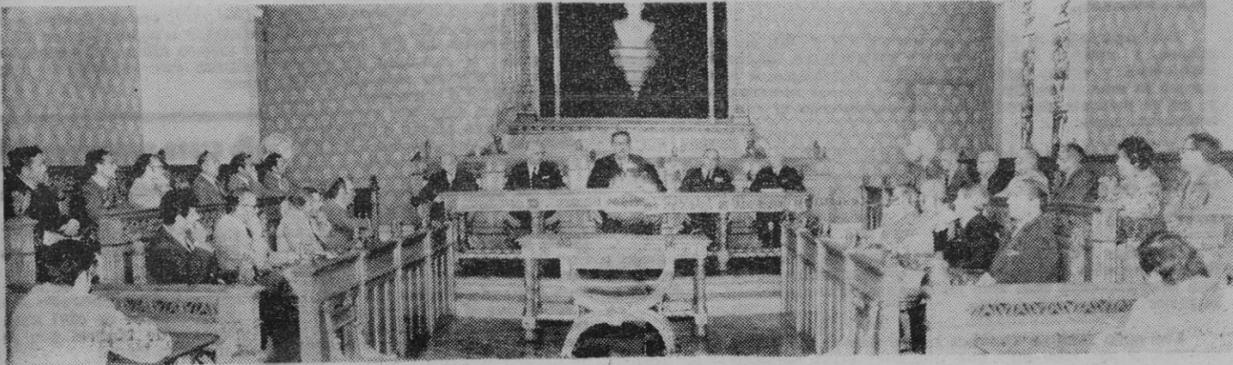
PLANNIGRAF®
CONSULTE SIN COMPROMISO

☎ 25 60 88
Representante exclusivo en Baleares:
JUAN POL BESTARD
C/ Francisco Fiol y Juan, 19
PALMA de MALLORCA

TRASCENDENTAL REUNION

SE ACORDO EL NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION GESTORA DE ESTUDIOS SUPERIORES DE BALEARES

LAS UNIVERSIDADES BARCELONESAS OFRECIERON LA INMEDIATA IMPLANTACION DE PRIMEROS CURSOS DE CIENCIAS (FARMACIA MEDICINA) Y DE ESCUELAS TECNICAS DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA



Convocada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se celebró ayer al mediodía una reunión en el salón de sesiones de la Diputación Provincial, preparatoria de la implantación de estudios superiores en Baleares. Asistieron delegados o representantes de todos los Ministerios, directores de centros de enseñanza, asociaciones culturales, etc. etc.

En el estrado presidencial, a la derecha del Gobernador Civil, señor Hellín Sol, tomaron asiento el Rector de la Universidad Politécnica de Barcelona, señor Víctor de Buen y el Vice-Rector de la Universidad de Barcelona, señor Gomá; a la izquierda se sentaron el Presidente de la Diputación, señor Alcover; y Alcalde de Palma, señor Alzamora. Ostentaba el representación del Rector de la Universidad Autónoma barcelonesa el Director de la Escuela Universitaria de Ciencias de la Empresa, señor Oliver.

Abrió la sesión el señor Hellín

Sol para agradecer en primer lugar la asistencia a todos los presentes e invitar para futuras reuniones a todos aquellos que sin necesidad de ser convocados estén en condiciones de ayudar a la empresa universitaria de Baleares. Recordó el Gobernador Civil que la piedra de este edificio se colocó en mil novecientos cincuenta cuando quien ostentaba entonces la máxima jerarquía provincial tuvo la visión de lo que con el pasar de los años iba a ser gran necesidad en las islas. En aquella fecha se levantó el actual Estudio General cuya trayectoria en el terreno universitario es de todos conocida. Aquel esfuerzo —continuó el señor Hellín Sol— no tuvo al correr de los años adecuada continuidad, práctica hasta ahora en que los hombres de esta provincia han demostrado su deseo unánime de dotarla de universidad. "Esfuerzo —dijo— que ha de ser de todos, en el que todos hemos de intervenir". No obstante, explicó, el motivo de la reunión era nombrar un comité que tuviera directa in-

tervención en el trabajo, que aunara el esfuerzo colectivo. Insistió en su felicitación a aquel Gobernador Civil que abrió el camino y acabó diciendo que esperaba que entre todos se conseguiría imprimir a la empresa el ritmo que hasta ahora le ha faltado.

Terminado su discurso de presentación el señor Hellín Sol invitó a los presentes a exponer sus ideas o fórmulas de colaboración.

GENEROSOS OFRECIMIENTOS

DE LAS AUTORIDADES

ACADEMICAS BARCELONESAS

Tomó la palabra el Rector de la Universidad Politécnica para decir ante todo que la nueva Ley de Educación había abierto caminos nuevos, nuevas perspectivas, para hacer posible algo tan justo como lo que en aquel acto se reclamaba.

El señor Víctor de Buen se declaró conocedor de los problemas de las provincias insulares y aconsejó que la solución más eficaz, en este caso sería la de comenzar por la implantación de Escuelas y Colegios Universitarios, todo más factible que reclamar de entrada una Universidad, cuestión que requiere la aprobación de las Cortes. En su opinión, lo más práctico es fijar de inmediato una fórmula de colaboración que permita la enseñanza técnica universitaria en Baleares y que para ello se puede contar con la absoluta ayuda de la Universidad Politécnica de Barcelona. "En cuanto ustedes quieran —dijo el Rector Magnífico— podemos empezar con los primeros cursos de Ingenieros Técnicos y Arquitectos Técnicos, progresando en estos cursos año tras año para así, en el espacio de poco tiempo, contar ya con una Escuela Técnica Universitaria. Brindó este ofrecimiento para ser puesto en práctica, ya a partir del próximo curso académico e insistió en los deseos de colaboración en esta empresa que animan al claustro del cual es Rector.

Fue muy aplaudido el Catedrático señor De Buen, tomando a continuación la palabra el Vice-Rector de la Universidad de Barcelona señor Gomá.

Dijo que no era necesario hacer hincapié una vez más en los deseos de ampliar y fortalecer los estudios que actualmente ya se llevan a cabo en la extensión de la Universidad de Barcelona en el Estudio General Luliano de Palma en cuanto a Filosofía y Letras. Para el futuro no ve dificultad alguna en iniciar las actividades de la Facultad de Ciencias, con un primer curso que podría ser de Biológicas y ponerse rápidamente de acuerdo para otras disciplinas. Ve muy factible el señor Gomá comenzar con un primer curso de Farmacia y ya de cara a una futura Facultad de Medicina, "que no está tan remota ni es tan difícil", estudiar las posibilidades de poner en marcha también un primer curso. El señor Gomá, en nombre del Rector a quien representaba, dijo que la Universidad de Barcelona está especialmente interesada en extender en cuanto sea posible las posibilidades de estudio en las islas y para ello brinda su total colaboración a todo cuanto se acuerde para tal fin. Dijo que como siempre, las tres universidades barcelonesas laborarán conjuntamente en este empeño y ayudarán en mutuo esfuerzo a hacer factible lo que es un pleno derecho de estas islas.

Ambos discursos abrieron cauces muy optimistas a la reunión. Intervino el señor Hellín Sol para decir que estos ofrecimientos obligaban aún más a quienes en aquel momento debían emprender el trabajo.

LAS AUTORIDADES

PROVINCIALES

Intervino el Presidente de la Diputación, señor Alcover, para decir que en su opinión todo acto público tiene un matiz político y uno técnico. En cuanto a lo primero, dijo, "es de justicia elogiar la eficaz labor que en este sentido han llevado a cabo el Gobernador Civil y el Alcalde de Palma, culminando con la reunión que estamos celebrando la etapa de preparación. Es hoy —continuó— cuando se inicia la gestión técnica, cuando se empieza a cimentar la gran estructura universitaria de Baleares". Expuso la gran necesidad de que de aquella reunión saliera nombrada la comisión o comité que ha de llevar el peso del trabajo y terminó diciendo que con sus palabras sólo había pretendido crear un clima necesario para emprender la ardua labor.

Habló a continuación el Alcalde de Palma, el hombre que puso sobre el tapete, meses atrás, el tema de la Universidad. Dijo el señor Alzamora que para él era una jornada emocionante la que estaba viviendo. Y añadió: "Al no ser posible obtener aquí lo que en otros lugares se ha dado, al no poder alcanzar lo que yo pienso debía ser una imposición del Gobierno más que una petición nuestra, al

ACUERDOS

haber fracasado en una petición que por lo unánime no tiene precedentes en Baleares, reconforta ver que la ilusión permanece y se nos ofrecen nuevos derroteros". El Alcalde palmesano dijo que con los ofrecimientos que acababan de hacerse, con el ansia de trabajar que se respiraba y con el apoyo del Ministro de Educación, "cuya visita seguimos esperando, ahora para antes de Fiestas", contemplaba un panorama optimista para alcanzar en el plazo de dos o tres años lo que podríamos llamar "media personalidad universitaria" de todas maneras beneficiosa para el fin que se persigue.

Ya en el momento del balance de la reunión, intervino de nuevo el señor Hellín Sol para pedir a la Diputación, en la persona de su Presidente, que sea ésta la que facilite en lo posible el proyecto de instaurar un primer curso de Medicina habilitando lo que sea necesario en el Hospital Provincial. Expuso a continuación la composición del Comité Ejecutivo a nombrar: una presidencia, un representante de la Diputación, un representante del Ayuntamiento de Palma, un representante de cada una de las tres universidades barcelonesas y dos personas a elegir entre los reunidos. Esta comisión, como es lógico —dijo el señor Gobernador— contará con todos los presentes para cuantas consultas y colaboraciones se precisen.

Terminado el discurso del señor Alzamora tomó de nuevo la palabra el señor Víctor de Buen para expresar su extrañeza ante la palabra "fracaso" pronunciada por el señor Alcalde: "Tengan por seguro —dijo el Rector— que no se trata en absoluto de un fracaso, sino de una manera para llegar al mismo objetivo siguiendo caminos distintos y a la vez más fáciles".

Intervinieron el señor Hellín Sol y el Procurador en Cortes señor Enseñat. El Gobernador Civil dijo que el señor Alcalde, verdadero artífice de la empresa prouiversitaria, se quejaba a modo de los comerciantes ricos que se quejan cuando los millones en su superavit no alcanzan por poco la cifra prevista.

El señor Enseñat, como vocal de la Comisión de Educación y Ciencia, expresó la seguridad de que esta Ley es impulsora de universidades y que ahora es fácil como nunca lo había sido conseguir lo que Baleares persigue.

De entre los presentes resultaron elegidos para formar en lo que quedó determinado se denominase Comisión Gestora de Estudios Superiores de Baleares, los señores don Damián Barceló, abogado, Presidente del Patronato La Victoria, y don Carlos Blanes, Director de la Caja de Ahorros y Montes de Piedad de Baleares.

Intervino por último el Presidente de la Diputación para decir que esta Comisión Gestora debía tener una sede de reuniones e incluir para su propio domicilio, ofreciendo la Diputación. Ofrecimiento que fue aceptado y agrado decidido unánimemente.

Con marcado optimismo en todos los semblantes se levantó la sesión que se había prolongado por espacio de dos horas.

P. Lla

OTRO PREMIO EN BALEARES AHORA EN INCA INSTITUTO CAPITALIZADOR ESPAÑOL INCESA



Acto de entrega de un premio de 25.000 pesetas, en INCA, premiado a los dos meses de iniciado su ahorro, en el sorteo público celebrado en Madrid, el día 10 de septiembre de 1971, ante Notario.

El premio es entregado por don Julio Esquina, Subdirector para Cataluña y Baleares, y don Manuel González, Delegado para Baleares. Oficinas en Palma: Plaza Olivar, Edificio España 1.º - B.

GENERADORES DE AIRE CALIENTE

El aparato de aire caliente ideal para infinidad de aplicaciones.

FABRICAS Y TALLERES

Suprime la frigididad del ambiente al desplazar el aire frío, convirtiendo la estancia agradable y proporcionando un mayor rendimiento de producción en la mano de obra.

INDUSTRIAS CARNICAS

Para el secado de carnes, salazones, embutidos, etc. ya que el aire por él producido es completamente seco.

INVERNADEROS DE PLANTAS

SECADEROS DE MADERA

COMBUSTIBLE

A gas-propano, mínimo de consumo y máximo de rentabilidad.

Por su gran variedad de aplicaciones, podemos asesorar técnicamente sobre cada problema que con sumo gusto atenderemos, en:

MIGUEL BARCELO ORTEGA, S. A.

Héroes de Manacor, 17 - PALMA DE MALLORCA

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232104
ADMINISTRADOR	234382

CONDOR HA COMENZADO SU CURSO PARA PILOTOS DE BOEING, EN CIELOS MALLORQUINES



AEROPUERTO

Algunas Agencias alemanas mantendrán en invierno gran parte de sus vuelos de verano

Ayer el aeropuerto mostró otra imagen, no la del fin de semana, tampoco la del lunes, que aunque no de tanta actividad como el sábado o domingo últimos, fue bastante interesante. La faz de ayer martes, fue bastante diferente. En algunos momentos se animó, pero sólo en algunos momentos, breves y pocos.

No creo que esto signifique una caída vertical en la actividad turística. Creo más bien, que quedarán algunos días con una programación muy destacada sobre otros, que es lo que ha sucedido en los días anteriores.

También hay que distinguir un fenómeno interesante. Se están teniendo los días en que confluyen el final del verano con el principio del invierno. Y esto puede ser lo que determine que, en algunos días, ya fin de semana, ya días laborables, se note mayor actividad que en otros. Porque coinciden gran cantidad de salidas de grupos que vinieron todavía en verano, con llegadas de turistas de invierno.

ENTRENAMIENTO

Ayer llegó un boeing 727 de la compañía charter alemana Cónдор. Pero no con pasajeros-turistas, sino con pasajeros-tripulantes. Llegaron unas cuarenta personas, todos tripulantes de dicha compañía. Como en años anteriores, se entrenarán nuevas tripulaciones de Cónдор en cielos mallorquines, y el boeing 727 volará mañana, tarde y noche.

Creo que la duración de este ciclo de aprendizaje será hasta la segunda quincena de noviembre, y que no sólo se contará con el aparato 727, sino que vendrá otro, un boeing 707.

VARIOS

Ya en años anteriores se han realizado estas prácticas en nuestro aeropuerto. Y no solamente la compañía Cónдор las ha hecho, sino otras compañías.

Los aspirantes a pilotos de boeing 727 y 707, se distribuyen en grupos, y cuentan con diferentes instructores, haciendo diferentes maniobras, y, sobre todo, despegues y aterrizajes, o casi aterrizajes, porque lo más frecuente es ver prácticamente aterrizando al aparato y, en el instante siguiente, ya ha enderezado el morro y vuelve a remontar vuelo.

Ya más adelante les daré mayores informes, sobre número de horas que volarán, cantidad de aspirantes, días exactos que durará el curso, y muchos otros detalles más.

INVITADOS

El señor Van Twit, de Trans Europa, esperó ayer la llegada de once agentes de viajes de Quelle, procedentes de Frankfurt, quienes permanecerán dos días en la isla, recorriéndola y conociéndola lo mejor que les sea posible.

Los once señores (habían nueve damas en el grupo), son vendedores, y por ello, más que ningunos otros empleados de agencia de viajes, precisan de conocer el producto que van a ofrecer y vender a su amplia clientela.

MARCHARON

Con destino a Frankfurt salieron ayer, tras haber permanecido dos o tres días en Mallorca, por razones de trabajo, los señores: Klaus Dieter Knaut, jefe de Prensa; y, Horst Wolter, Director de Servicios especiales, ambos de Scharnow.

El señor Heinz Moeller, se encargó de atenderles y darles la despedida, así como a un grupo de agentes de viajes que había llegado en días pasados.

Esta es, precisamente, la mejor época para la visita de la isla por los agentes de viajes. Hay menos trabajo, y ellos deben prepararse para los meses de verano, cuando tengan que ofrecer a sus clientes un viaje a Mallorca.

TAMBIEN

Ayer hacía hincapié en la cantidad enorme de vuelos de las diferentes compañías charter británicas, con motivo de la enorme programación que se tiene para el invierno.

Hoy no hago sino corroborar con aquello. Se trata ahora de TUI, touroperator alemana, que reúne a Scharnow, Touropa, Dr. Tigges y Hummel, y que ha comenzado su programa de invierno desde el día 16 de los corrientes.

Para que se tenga una idea de la forma como va a trabajar la TUI, creo que bastará con decir que de sus 65 guías, mantendrá 39, o sea el 60%. Esa es la proporción del tráfico que esperan tener.

MUY ALTO

Si todas las agencias de viajes que trabajan con Mallorca, se situaran en este invierno en la proporción de la TUI, o sea un 60% con relación a los pasajeros del verano (cifra no oficial, sino deducida de las conversaciones sostenidas), pasaríamos un invierno sin descanso. La mar de entretenido, pero agobiante para quienes ya traen el cansancio de la dura temporada veraniega.

Considerando que entre Junio y Octubre, se hayan producido 3.800.000 pasajeros, y aplicando solamente el 50%, ya no el sesenta. Se alcanzaría 1.900.000 en los meses de noviembre, diciembre (1971) y enero, febrero y marzo (1972). O sea casi a 400.000 pasajeros por mes. Cifra demasiado alta, que en realidad, no creo que se obtenga.

PASAJEROS

Con destino a Ibiza, donde permanecerá hasta finales de semana, marchó D. Ramón de la Torre, por razones de su trabajo.

Hacia Barcelona salió el señor Colmenares Basso, estudiante de turismo.

Rumbo a Madrid viajó el señor Antonio B. Barret, hombre de negocios que viene con frecuencia a Mallorca.

Hasta mañana.

COCO MENESES

LA COMPAÑIA CHARTER FRANCESA, «AEROMARITIME» CUMPLIO SU VUELO N.º 1.000

LLEGO PROCEDENTE DE PARIS, Y LOS PASAJEROS FUERON RECIBIDOS POR WAGONS LITS

Nada menos que un millar de vuelos entre Francia y Mallorca, cumplió el lunes por la tarde, la compañía Aeromaritime, cuyo delegado en las Baleares, es el señor don Ramón Rullán.

Durante la temporada de verano, ha tenido días de mucha actividad, en especial los fines de semana. Los aviones de Aeromaritime cumplieron más de media docena de vuelos en cada uno de esos días.

En esa oportunidad, el aparato de matrícula QK 3172, trajo de París un numeroso grupo que llegaban a sumar 165 personas. Se trataba del grupo Velosolex, que fue recibido por el señor Luis Morales, de Wagons Lits.

Resulta pues sumamente simpático y agradable, poder dar a conocer el vuelo número mil de una compañía charter francesa, que se halla en constante superación, y que seguramente, para la próxima temporada veraniega movilizará aún mayor cantidad de pasajeros, y enviará a nuestro aeropuerto un mayor número de aparatos.

En esos mil vuelos realizados en el presente año, se cuentan los de entrada y de salida. O sea que en realidad son quinientos aterrizajes de aviones de Aeromaritime en el aeropuerto palmasano. Y si se ajusta a un promedio de 150 pasajeros por avión, la cantidad de gente que han traído ha sido de 75.000. Y una cantidad semejante de retorno. O sea que han movilizado, entre Francia (París y Toulouse, principalmente) y Palma, las ciento cincuenta mil personas.

Los pasajeros de Velosolex, recibidos por Wagons Lits en la tarde del último lunes permanecerán en Mallorca por espacio de una semana.

CULMEN S.A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

CAPITAL Y RESERVAS AL: 31-12-70: 325.638.321,78 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de octubre de 1971 ante el Notario de Madrid don José Luis Díez Pastor.

R-Q-N H-D-O F-J-B
T-L-U I-N-W C-H-T
U-Q-C U-LL-L

CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA: 38.632.500 PTAS.

El primer premio de la Lotería Nacional de 25-10-71 ha sido el núm. 72.773.

PRINCESA, 23 - MADRID (8) - APARTADO 1.133

AEG sí puede



...ofrecer una nueva serie de lavadoras con novedades nuevas de verdad.

¡LAVALUX!

Los distribuidores de AEG le esperan para presentarles esta nueva serie. LAVALUX continúa y supera la tradición de máximo prestigio técnico acreditada por las series LAVAMAT y CLARAMAT. Lavadoras AEG, famosas en el mundo entero... y ya con once modelos donde elegir.



LAVALUX es un producto AEG-TELEFUNKEN

SOCIEDAD ANONIMA LABORAL MALLORQUINA DE AUTOBUSES (SALMA)

CONCURSO CONSTRUCCION TALLERES Y OFICINAS

Esta Empresa anuncia concurso para la construcción de sus talleres y oficinas en los terrenos que posee en el Polígono industrial «La Victoria» y cuyo presupuesto asciende a 11.558.665'50 pesetas.

El proyecto, estado de mediciones, y el pliego de condiciones económicas y jurídicas que regirán en el concurso para la adjudicación de las obras, estarán a disposición de los interesados desde el próximo miércoles día 27, de 9 a 14 y 17 a 20 horas, hasta las 14 horas del día 30 del corriente mes, en las oficinas de SALMA, sítas en esta Ciudad, Plaza Olivar, Edificio Europa, 7.º piso.

El plazo para la presentación de las proposiciones terminará a las 14 horas, del día 4 de noviembre de 1971.

Los gastos del presente anuncio serán a cargo de la Empresa adjudicataria.

(7082)

N. C. R.

Anuncia celebración próximo curso técnicos comerciales, Analistas y Programadores para sus máquinas contables y equipos electrónicos.

SE REQUIERE:

- Titular Mercantil o estudios similares
- Amplios conocimientos de contabilidad
- Constancia y superación.

OFRECEMOS:

- Período de escuela con gratificación y dietas
- Obtenida buena calificación, puestos apropiados en N.C.R. de Palma de Mallorca o península, con sueldos e ingresos adicionales.

Llamar miércoles, jueves y viernes a N.C.R. - Tel. 25 61 01 Preguntar por Sr. Sbert.

Lea «BALEARES»

GRAN EXITO DE LORENZO SANTAMARIA EN «BARBARELA»



El pasado domingo, en «Barbarela», completamente abarrotado de un público joven y entusiasta, actuó Lorenzo Santamaría que hacía su despedida de Palma antes de emprender una pequeña tournée de promoción por las principales capitales españolas. El popular solista mallorquín consiguió uno de sus más sonados éxitos confirmando su excelente momento artístico así como la perfecta penetración con su conjunto.

Con el paso de Lorenzo Santamaría, la poular discoteca se abrió una vez más un sonado triunfo que, sin duda, se repetirá el próximo domingo el contar con la presencia de Mari Trini, evidentemente la más destacada solista del país quien, por otra parte vendrá acompañada del ex-grupo de Joan Manuel Serrat con el pianista Ricardo Miralles al frente. Los éxitos siguen sucediéndose en «Barbarela».

CIRCULO MEDINA

VELADA TEATRAL POR ANTONIO CAMPOS «BULULU, 71»

Mañana jueves, a las 8 de la tarde, tendrá lugar en el Círculo Medina una estupenda velada teatral a cargo del magnífico actor Antonio Campos, quien presenta su «Bululu, 71». El programa de esta velada, en el Círculo Medina (Avda. Jaime III, 144-C) es el siguiente:

Los intereses creados de Benavente. Premio Nobel 1922. «Segismundo» La vida es sueño de Calderón de la Barca. «Don Juan» Don Juan Tenorio de Zorrilla «Pilato» Ensayo teatral de la obra «Grita Galileo».

LOS ESTUPEFACIDOS

Comenta CINEFILO

UN FILM POLACO SOBRE LEYENDAS ESPAÑOLAS

«EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA»

Sala MOZART T.O.: «Rekopis znalezi ni Saragossie» Producción: Films Polski (Varsovia) 1964. -- Argumento de la novela de Jan Potocki. -- Director: Wojciech J. Has. -- Guión: T. Kwiatkowski. -- Fotografía (blanco y negro Dyaliscope): M. Jahoda. -- Vestuario: Lidia y Jersy Szczynski. Intérpretes: Zbigniew Cybulski (Alfonso); Biata Tyszkiewicz (Rebeca); Bárbara Kaft (Camila); Iga Cembrzynka (Ernia); Johane Jeckika (Zibelda); K. Opaluski (Hermit); Slavomer Linder, Elzbeta Czerwaska, Mirosława Lombardo, Alexander Fogel (Noble); F. Pikazka (Pacheco).

Duración: 150 minutos. Un oficial de las tropas de Napoleón encuentra en Zaragoza un manuscrito que cuenta una serie de alucinantes historias de la que es protagonista Alfonso van Worden, hijo de padre valón y madre española.

El cine polaco ha realizado la transcripción cinematográfica de una novela prerromántica y en la que realidad y fantasía; la natural y lo sobrenatural se confunden. El film es, además, una sucesión de historias que parten del encuentro del manuscrito y, como al cuento de nunca acabar, se le añaden otras y otras hasta confundirse. Luego el relato seguirá una forma inversa y se volverá al punto de partida.

Es indudable la originalidad del tema y hasta interesante su desarrollo que salta de las historias de aparecidos a las galantes y luego vuelta a empezar apareciendo personajes que ninguna conexión aparente tienen con el que inicia el relato, el que como en un cuento oriental recibe un libro que él

continuará y no sabrá como darle fin, atraído por el misterio de lo desconocido.

Resulta pintoresca la visión polaca de la España que iniciaba el reinado del primer rey de la casa de Borbón; bandidos, inquisidores, nobles que buscan la protección de ricos comerciantes, amorios, mujeres fáciles, pecadores arrepentidos, etc. La ambientación tiene su parte lograda y sus fallos y lo mismo podríamos decir de la realización, característica de uno de esos cineastas con ciertas ambiciones, que ha encontrado un buen tema pero cuya intuición cinematográfica, este algo más que tienen los cineastas natos o con mucho oficio deja algo que desear y no le permite extraer el máximo partido que el tema en sí ofrecía, tanto desde el punto de vista fantástico como en el del humor.

Discreta la interpretación de un reparto muy numeroso y con mujeres guapas.

Con este film volvemos a ponernos en contacto con las versiones originales que se habían visto limitadas a «To be or not to be», de Lubits, largo tiempo en cartel.

PROPIETARIOS DE CAMIONES Y FURGONETAS

Los desgastes de vuestras cubiertas disminuyen vuestros beneficios. ¿Cómo podeis rebajar estos costes?

- Usando el proceso en frío **BANDAG**, podreis conseguir una garantía, por escrito, de un resultado igual a una rueda nueva.

INFORMACION Y VENTA EN:

Distribuciones «FEGA»

Teléfonos 21 36 67 - 21 45 87

VIERNES en Sala Augusta



PAUL NASCHY
GABY FUCHS
BARBARA CAPELL
Y LA COLABORACION ESPECIAL DE PATY SHEPARD

LA NOCHE DE WALPURGIS
DIRECTOR LEON KLIMOVSKY
TECHNICOLOR 70mm
Una producción PLATIFILMS-111 FISTERED 70



EL MAXIMO LOGRO DEL CINE DE HORROR (Aut. Mayores 18 años)

aparejos tensores elevadores

LIGEROS SEGUROS COMODOS DURADEROS

Capacidad:
750 kgs.
1.500 kgs.
3.000 kgs.
4.500 kgs.
5.000 kgs.
6.000 kgs.

FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 Barcelona (9)
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA:
LLOMPART TOMAS
Av. Gral. Primo de Rivera, 1 PALMA DE MALLORCA

Programa Para hoy

CINES DE ESTRENO

- ASTORIA.** — (Climatizado). — Desde las 3: «GOLDFACE», Robert Anthony, Evy Marandi. Director: Stanley Mitchels, en color-scope; «SIN ALIENTO», color-scope. — Aut. todos públicos
- AVENIDA.** — (Climatizado). — Desde las 3:15: 2ª semana: «EL HOMBRE ORQUESTA», con Luis de Funes. Un film de Serge Korber, en color; y «NACIDA LIBRE», en 70 mm-color.
- AUGUSTA.** — Desde las 3: «EL IDOLO CAIDO» en color, con Richard Harris y Rommy Schneider; y «GALLOS DE PELEA», en color y Todd-Ao, con Simón Andréu. — (Aut. mayores)
- AUDITORIUM.** — (Climatizado). — Desde las 3: «SONRISAS Y LAGRIMAS», en Todd-Ao y color, con Julie Andrews y Christopher Plummer. (Tolerado menores)
- A B C Cinema.** — Desde las 3:00: «BONNIE Y CLYDE» con Warren Beatty, Faye Dunaway en Technicolor. Comento: «3 SUPERHOMBRSE» Tony Kendal, Brad Harris. Eastmancolor. (Aut. mayores 18 años).
- SALA BORN.** — (Retirada). — Desde las 3:15: «EL CANALLA», Jean-Louis Trintignant. — De complemento: «EL GRAN GORILA».
- TEATRO BALEAR.** — (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «VARIETES», en color, con Sara Montiel y Vicente Parra, y «UNA MALETA PARA UN CADAVER».
- CAPITOL.** — Desde las 3: «ASEINADA AYER», color, con Raf Vallone; y «SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA», con Lina Morgan, en color. — (Mayores 18 años)
- DORADO.** — Desde las 3: «LOS MONSTRUOS DEL TERROR», en technicolor; y «LA ESFINGE DE CRISTAL», en scope-color, con Robert Taylor.
- FANTASIO.** — Continúa desde las 3:00: «CONFIDENCIAS DE UNA MUJER», con Jane Fonda; «EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA», con Franco Nero
- HISPANIA.** — Desde las 3: «ASEINADA AYER», color, con Raf Vallone; y «SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA», con Lina Morgan, en color. — (Mayores 18 años)
- JAIME III.** — (Climatizado). — Desde las 3: 4ª semana: «LA GRADUADA» con Lina Morgan, José Luis López Vázquez, Gracita Morales. Director: Mariano Ozores, en color; «LOS DESPERADOS» en 70 mm-color. — (May 18 años)
- METROPOLITAN.** — (Climatizado). — Desde las 3: «AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA...» Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén. (Eastmancolor). «FREDA WEST», Simón Andréu, (70 mm. color). (May. 18 años).
- SALA MOZART.** — Desde las 3:15: «EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA»
- MOROSCO.** — (D. y N. 40mm). — «ZEPPELIN», en scope-color; y «TRAMPA PARA UN FORAGADO», en scope-color. — (Tolerado menores)
- PLAZA DE LA BRONCA.** — Desde las 3: «EL MESON DEL GITANO», en color, con Peret; y «LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA», en color. — (Tolerado menores)
- RIVERO.** — (Climatizado). — Desde las 3:15: (Todd-Ao). — «LAS CUATRO PIRMAS», John Clemen, June Duprez. Director: Zoltan Korda, en 70 mm-color. Horario del film: 4:15, 7:20 y 10:25 y «TEMPLE DE HEROS». — Aut todos los públicos
- RIALTO.** — (Retirado). — Desde las 3:30: «ASEINADA AYER», color, con Raf Vallone; y «SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA», con Lina Morgan, en color. — (Mayores 18 años)

SALAS DE FIESTA

- **BARBARELA.** — Cada noche baile
 - **BACOMO.** — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:20
 - **CARAJA.** — Todas las noches baile con «No somos Cines» hasta las 4 madrugada
 - **CASA VALLES.** — Todas las noches baile y atracciones
 - **CHYZ NOUS.** — Cada noche baile con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
 - **EL BARCO (Night Club).** — Tarde y noche baile
 - **PATIO ANDALUZ DELIN.** — Todas las noches canciones y bailes flamencos
 - **TALOMACO.** — Abierto todos los días. Baile y atracciones con LOS VALLDEMOSA
 - **TITOS.** — Todas las noches baile y atracciones
 - **TROCADERO.** — Tarde y noche baile y atracciones
 - **CLUB LATIN.** (Las Mancuillas) — Baile todas las noches hasta las 3:30
 - **ORD NILSON** (Café Pastilla) — Todos los días baile con «Los Grecos»
 - **SPESCAR.** — Todas las noches baile y atracciones
 - **BOSAIES.** (Night Club) — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos Galas para la juventud
 - **MALVALOCA** (La Ribera) Café Pastilla — Baile todas las noches a partir de las 22 horas
 - **CLUB SALEM.** — Diariamente baile y atracciones
 - **CAP FALCO.** — Cala Viñas. Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada.
- PELLEA NACIONAL**
- FRONTON BALEAR.** — Diariamente desde las 3:30: PARTIDOS QUINIELAS TRIOS CUARTE TO
- BOLOS**
- BOLERA INTER BOWLING.** — Abierta todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 11 mañan a 1 noche

SERIA EL MAS IMPORTANTE JAMAS CELEBRADO AQUI PALMA, PROPUESTA PARA LA CELEBRACION DEL CONGRESO MUNDIAL DE LIONS INTERNATIONAL DE 1974

AL QUE ACUDIRIAN 25.000 LEONES DE TODO EL MUNDO

**TODO CONDICIONADO A DISPONER EN JULIO, DE HABITACION
Y UN LOCAL CAPAZ PARA ALBERGAR A LOS CONGRESISTAS**

Ayer por la mañana, en la Sala Magna del Auditorium, magnífico escenario para un tan importante congreso, tuvo lugar la clausura oficial del Forum Europeo de Lions International que por primera vez se ha celebrado en tierra española.

Ocuparon lugares preferentes los señores Capó y Cabrer, que ostentaban, respectivamente, la representación del Gobernador Civil y Alcalde de Palma. Con ellos, los distintos presidentes de Lions International.

Entre los asistentes, se intercambiaron diversos obsequios, procediendo el señor Sotomayor a entregar al señor Galvini, Gobernador leonístico de Taormina, el mazo de plata que, creado en Palma, simboliza algo así como el bastón de mando.

Seguidamente, el señor Galvini dio las gracias por las atenciones recibidas y manifestó que éste ha sido un espléndido Forum "Nosotros —siguió— en Taormina no podremos superar este congreso europeo".

Habló más tarde don Bartolomé Ramón Jaume, Presidente del Club de Palma, quien en sentidas palabras dio las gracias a todos los asistentes y deseó lo mejor para el Club y el próximo Forum a celebrar en Italia.

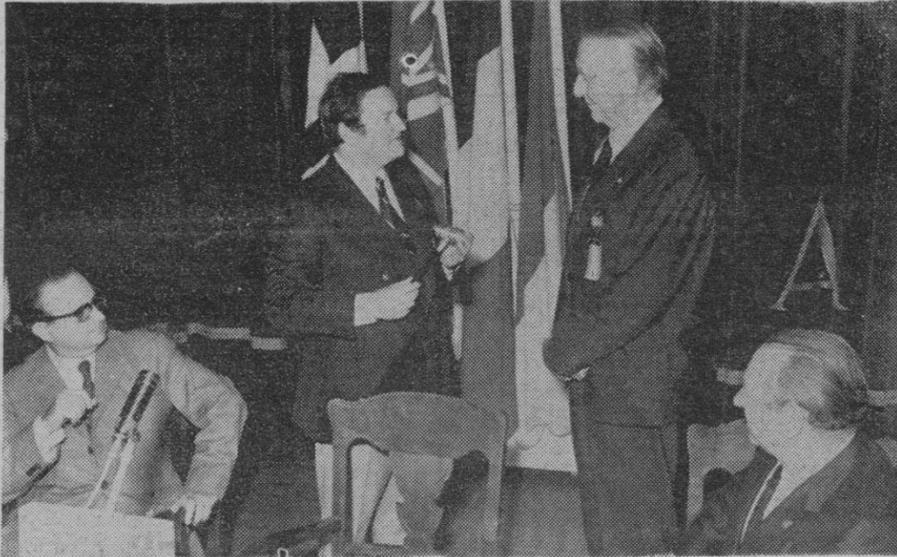
Después, el señor Friederichs, recordó la magistral lección del académico señor Diaz Plaza y del señor López Cepero, felicitando los representantes italianos por ser Sicilia el escenario del próximo Forum. Hizo también el señor Friederichs un brevísimos repaso de lo que había sido el congreso de los leones europeos, de lo acordado y lo que de positivo ha tenido para todos.

Finalmente, el señor Capó declaró clausurado el acto

COCKTAIL

A mediodía en las terrazas de La Caleta se celebró un aperitivo-cocktail ofrecido por la Comisión de Redactores y Corresponsales de las Revistas "Lion" a los medios informativos nacionales y locales, al que asistió el Subdirector General de Prensa, don Manuel Ortiz Sánchez, el Delegado Provincial de Información y Turismo, don José Luis González Sobral así como los elementos directivos y organizadores de Europa Forum 71.

En el transcurso de la recepción hizo uso de la palabra el señor Friederichs quien, tras mostrar su total satisfacción por la forma en que se ha desarrollado el Forum anunció que propone a Palma como sede del Congreso Mundial a celebrarse en 1974, condicionado a que sea posible encontrar, en el mes de julio, doce mil habitaciones disponibles para albergar a los congresistas y un local con



EL SEÑOR SOTOMAYOR ENTREGA AL GOBERNADOR DE LOS LEONES DE TAORMINA EL MAZO SIMBOLICO QUE FUE, PRECISAMENTE, CREADO EN PALMA. SICILIA SERA EL MARCO DEL PROXIMO FORUM EUROPEO.

capacidad para veinticinco mil personas en donde celebrar las reuniones del Congreso.

El Delegado Provincial de Información y Turismo, tras agradecer la celebración del Forum 71 en Palma, manifestó que las condiciones impuestas para la celebración del Congreso Mundial se superarían y que, de ser necesario, se habilitaría como lugar de reuniones cualquier instalación deportiva o la misma plaza de toros, adecuadamente preparada por los Servicios Técnicos del Ministerio de Información y Turismo. "Puedo comprometerme, dijo, a que en Palma puedan encontrarse y reunirse para el 1974 esas veinticinco mil personas".

Seguidamente don Bartolomé Ramón Jaume hizo entrega al Subdirector General de Prensa de un cheque por valor de mil dólares, importe de la dotación del Premio Periodístico "Solidaridad Humana en marcha", instituido por el Club de Leones de Palma y que, como premio fundacional, el Club promotor acordó entregar su cuantía con destino a la Institución San Isidoro de huérfanos de periodistas españoles.

El Subdirector General de Prensa agradeció la entrega y felicitó a los Leones por la iniciativa que les ha llevado a crear el premio periodístico, dedicado a ensalzar la solidaridad humana; resaltando el significado que tiene la entrega a la Institución San Isidoro, entrega que ya de por sí supone por una parte solidaridad y por la otra el reconocimiento a la importancia de los medios de comuni-

cación. En nombre del Ministro de Información y Turismo aceptó el cheque y se reiteró en las frases de agradecimiento y felicitación.

Finalmente don Oswaldo Gibelli, Secretario General de Europa Forum 71, habló para incidir en la importancia de los medios de comunicación, por lo que hacen y pueden hacer en favor del movimiento leonístico y, concretamente, de esa solidaridad humana que persigue

Reunión cordial la deparada a los medios informativos nacionales y locales por la Comisión de Redactores de las Revistas Lion

EN EL FENIX

El señor Alcalde de Taormina y esposa, señores de Garripoli, ofrecieron ayer por la tarde, en los jardines del Hotel Fenix, un cocktail con motivo de haber sido la ciudad de Taormina, como hemos venido diciendo, la elegida para celebrar allí el próximo Forum Europeo de Lions International.

Fue un acto simpático, al que asistieron además de una buena representación leonística, varias autoridades españolas o representaciones y en el que se brindó por el éxito del Forum de 1972

Por la noche, en el Palacio de Congresos del Pueblo Español, tuvo lugar la cena de gala de la que informaremos mañana. Y esta ha sido, en brevísimos resúmenes, la jornada de ayer, la clausura de este por tantos motivos importante Forum Europeo de Lions International.



EL SUB-DIRECTOR GENERAL DE PRENSA, CON VARIOS DE LOS REPRESENTANTES DEL FORUM EUROPEO DE LIONS INTERNATIONAL, EN LA REUNION CELEBRADA AYER EN LA CALETA Y EN QUE TANTAS COSAS IMPORTANTES SE TRATARON DE LAS QUE SE HABLA EN EL PRESENTE REPORTAJE.

RUGIDOS LEONISTICOS

Decíamos el otro día que los leones alicantinos se habían traído, como es tradicional, un importante lote de turrones. Y decíamos también que las malas lenguas atribuían a don Juan Seguí la «desaparición» de ese dulce cargamento. Pues bien, el asunto está arreglado. Y el «honor» del señor Seguí en el sitio que le corresponde: con las prisas, alguien lo colocó en un rincón del Auditorium y allí permaneció hasta que fue repartido en varios centros de beneficencia y entre la gran familia leonística.

Al señor Gibelli, Secretario General del Forum, le llaman «computadora», pues su cerebro es capaz de digerir todo lo que le eches. ¡Y lo que ha tenido que tragar!

Una de las esposas de los congresistas se quejaba ayer por la tarde, de que no era justo que este Forum ahora clausurado tuviera una tan corta duración. «Con lo bien que lo hemos pasado», decía.

En la Comisión sobre el tema de la Juventud, sin ningún género de dudas una de las de mayor interés del Forum, la Delegación española ha obtenido un éxito enorme al recogerse por unanimidad de una parte la aportación de don Jacinto Ismael Pérez García, sobre intercambios, control juvenil «leo» y experiencias españolas en juventudes aplicadas a futuros fines de clubs juveniles «leo». De otra parte, la conferencia del profesor don Mariano López Cepero, que será valiosa aportación al estudio de próximos forums. Ambas conclusiones fueron catalogadas por el señor Friederichs como «las más importantes tratadas en los forums de los últimos seis años».

Por cierto, y hablando de don Jacinto Ismael, nos ha obsequiado con una magnífica insignia como las que lucen los leones. Gracias, compañero.

Don Pedro Cabrer, uno de los más dinámicos hombres que nos hemos echado jamás en cara, le mostraba ayer su agenda de actos al querido compañero Miguel Angel Martínez Campos. En ella, para el martes, tenía que asistir a ¡18 actos distintos! Uno, claro, piensa que alguno se perdería el buen amigo Cabrer.

Cuando finalizó el Forum, cuando se intercambiaba simbólicamente el mazo leonístico creado en Palma, los fotógrafos de Prensa y las cámaras de televisión, invadieron el escenario... Que tuvieron que abandonar segundos más tarde ante el abucheo de todo el público que llenaba la Sala Magna.

Al final, satisfacción. A nadie se le escapa que la organización ha sido perfecta, que el Comité Ejecutivo ha trabajado duro y bien y que las cosas han salido redondas. Incluso el tiempo, como recordaba el Presidente europeo, ha contribuido. Enhorabuena, leones mallorquines.

ESCRIBE:
JAIME JIMENEZ
FOTOS DE:
TERRADES
Y
SERGIO

LEON REVUELTA, EL PRIMER DIRECTOR ARTISTICO ESPAÑOL

«He vestido a todas las estrellas cinematográficas españolas» -dice-

LA MAS ELEGANTE -A SU JUICIO- ES SARA MONTIEL

En el siempre fascinante mundo del cine, amén de las estrellas, que por obvias razones son los más conocidos del gran mundo, de ese ciudadano que asiste a la proyección de una película para pasar un rato agradable, para olvidarse, quizás, de sus cotidianos problemas, trabajan también una auténtica legión de profesionales que juegan un importante papel. En las comedias musicales, por ejemplo, el director artístico, que es el encargado de la ambientación, decoración y, como en el caso que ahora nos ocupa, de la creación del vestuario de esas estrellas. Pues bien; en este país nuestro el primero, el indiscutible número uno en la materia es León Revuelta, con el que hablamos ayer por la tarde.

—He venido a Palma —dice— invitado a la gala pre inaugural de la película "Varietes", la última para la que he trabajado. Todos los modelos son míos.

Uno no ha visto la película, pero por lo que por ahí hemos leído, es de las superproducciones más costosas de los últimos años. Y capítulo importante, como es fácil suponer, el vestuario que luce Sara Montiel.

—Se dice que el presupuesto se vió sensiblemente aumentado por la factura que tu presentaste.

—La productora, a la hora de hacer una película ambiciosa como es "Varietes", no puede pensar en economizar unas pocas pesetas. Ten en cuenta que se anuncia como la más ambiciosa de las comedias musicales españolas.

—¿Cuánto cuestan los modelos que se exhiben en el filme?

—Los de Sara Montiel, algo más de un millón de pesetas. Con el resto de las actrices y chicas del ballet, más de tres millones.

Continúa León Revuelta diciéndonos que en esa película Sara Montiel presenta casi cuarenta modelos distintos.

LAS MAS ELEGANTES

Nuestro entrevistado lleva diez años dedicados a esa profesión. En dos lustros, ha trabajado en infinidad de películas, con todas las estrellas españolas y muchas internacionales. Es, pues, una persona autorizada para hablarnos de como visten las divas del séptimo arte.

—De las españolas —dice— he confeccionado el vestuario para Carmen Sevilla, Rocío Dúrcal, Marisol, Sara Montiel en varias ocasiones, etc. Prácticamente a todas. Extranjeras, a varias. La última, por citarte una, Virna Lisi.

—¿Te dejan que seas tu el único artífice de esos modelos o, por el contrario, hacen sus imposiciones?

—Lo normal es ponernos previamente de acuerdo a la hora de realizar el vestuario para una película.

A León Revuelta le han hecho importantes proposiciones para trabajar con modistos de la talla de Pertegaz, pero él siempre se ha negado, aduciendo que era lo mismo que trabajar en una oficina, con sus horarios incluidos.

—¿Cuál es la más elegante de las estrellas españolas del momento, León?



LEON REVUELTA, EL MAS IMPORTANTE DIRECTOR ARTISTICO Y DISEÑADOR ESPAÑOL, REALIZADOR DE LOS MODELOS DE LA MAYORIA DE PELICULAS ESPAÑOLAS.

—La más elegante, Sara Montiel. Lo dice sin que ella esté presente, que tiene más mérito.

EDITORIAL

Cocodriladas

LA SALUD ES UN FENOMENO COMUNITARIO

EL VI Congreso Internacional de Medicina Preventiva y Social, celebrado recientemente en Madrid con la participación de casi dos mil congresistas de 32 países, ha puesto especialmente de manifiesto que ya no cabe pensar la relación salud-enfermedad como un problema individual de envergadura, sino como un fenómeno social y comunitario en todas sus consecuencias.

ESO es ya así en el presente, pero lo será de cada vez más en el futuro. El problema es esencialmente comunitario tanto por sus repercusiones sociales, como por el carácter de las medidas que requiere, como por las nuevas y costosísimas técnicas puestas a su servicio. La salud es un fenómeno de primordialísimo interés público, puesto que no cabe pensar en prosperidad, ni progreso, ni desarrollo, si no se cuenta con un aceptable nivel medio sanitario, sin un satisfactorio índice de salud física y mental en la población. Por otro lado el concepto de medicina curativa y asistencial está ampliamente superado, y lo que realmente se impone es la prevención, la profilaxis, la terapéutica social.

DIFFICILMENTE se podrá conseguir un estado sanitario satisfactorio, si no se aborda este problema con mentalidad comunitaria y social, adoptando la política necesaria y dotándola de los medios suficientes para el desarrollo de este nuevo concepto, esta actual filosofía de la Medicina. A escala individual el problema es ya prácticamente insoluble, porque como decimos esta esfera ha sido totalmente superada por la fuerza misma de los acontecimientos.

LA salud de una comunidad, por ejemplo, requiere una defensa y protección del ambiente y del medio, hoy en día gravemente alterados, política que sólo puede emprenderse a nivel estatal, por no decir internacional; requiere una educación y una "mentalización" hacia los hábitos de salud (deporte, medidas higiénicas, alimentación racional, etc.) que ha de emprenderse desde las escuelas, los medios de comunicación de masas, todos los vehículos de difusión y cultura; requiere enormes y costosas medidas profilácticas tales como campañas de vacunación, de erradicación de ciertas enfermedades endémicas, etc; requiere unas infraestructuras suficientes, que por su envergadura económica y su ámbito técnico-administrativo sólo pueden concebirse igualmente en manos de la Administración; requiere la defensa del individuo frente a las imposiciones y exigencias artificiales de la sociedad de consumo; requiere un Código de la Alimentación, y una serie de medidas de control y vigilancia e inspección de mercados, materias primas, elaboración, etc. de los productos alimenticios; requiere labor de policía en una continua lucha contra el imperio y la escalada de la droga, el alcoholismo, el tabaquismo y otros enemigos sociales; requiere una política suficiente y eficaz de prevención de accidentes

y enfermedades laborales y profesionales; requiere una asistencia social progresiva y suficiente, etc. etc. Aparte que hay problemas, como el de los alienados, el de los subnormales y su incorporación al medio social, el de la vejez, el de los niños, etc. etc. que sólo pueden ser adoptados por la comunidad.

POR otro lado la Medicina es cada vez más compleja, más costosa, más especializada, más técnica. Difícilmente hoy en día una clínica privada puede afrontar por ejemplo, las exigencias de un "chequeo" total, un tratamiento a base de isótopos, la envergadura del cuadro de especialistas y material que requiere el nuevo concepto total de la medicina superador en la actualidad de la atomización inconexa que había llegado a alcanzar. Aplíquese este problema a la economía individual, y nos encontraremos con la realidad dramática de que la salud es hoy en día para el individuo un problema económico inabordable en la inmensa mayoría de los casos, aparte, insistimos, que colectivamente considerado no es solución.

LA salud pública por tanto no puede concebirse en modo alguno como la mera suma del estado de salud de los individuos que componen una comunidad. Eso en todo caso, es un resultado a considerar a posteriori. En principio, insistimos, la salud requiere un planteamiento y una serie de medidas absolutamente comunitarias. Frente a la mayor o menor posibilidad de que el individuo pueda disponer de un adecuado tratamiento terapéutico, existe el hecho incontrovertible de que se encuentra inmerso en un cúmulo de circunstancias que escapan a su control, a su dominio, a su voluntad. Por ejemplo, una contaminación atmosférica que gravita sobre su salud, por ejemplo, las exigencias de una sociedad de consumo que le empujan a un nivel competitivo que desborda sus posibilidades psico-físicas, rompiendo su equilibrio, que destroza sus nervios, que le empuja al infarto casi inexorablemente. Por ejemplo también, las deficientes infraestructuras sanitarias, o las ambiciosas manipulaciones de gentes sin escrúpulos en el ramo de la alimentación. Por ejemplo, en fin, todos aquellos condicionamientos contra los que individualmente no puede luchar, defenderse prevenirse.

«LA defensa de la salud es una exigencia imperativa de justicia social», dijo el Ministro de Trabajo ante el congreso que comentamos. De justicia, y de desarrollo. No cabe progreso ni perfeccionamiento de una comunidad, que no se erija sobre la base de un satisfactorio equilibrio físico y mental de sus componentes, es decir, sobre la base de la salud, que garantiza el pleno desarrollo de la libertad del hombre y potencia el óptimo fruto de los recursos humanos en bien del individuo y de la sociedad.

LA JUVENTUD Y EL «29 DE OCTUBRE»

EL 29 de Octubre, fecha fundacional de la Falange, de la que ahora se cumplen treinta y ocho años, se caracterizó, ante todo, por esa virtud esencial en todos los empeños y aperturas históricas con capacidad manifiesta para proyectarse en el futuro: su poder de atracción para las juventudes. Porque es cierto, es evidente, que en los grandes momentos históricos de un pueblo, cuando pesa ya la disyuntiva de ser absorbidos por el caos o superarse energicamente en una acción ágil y decisiva que salve los valores nacionales a la deriva, no son útiles y válidas más que aquellas convocatorias capaces de movilizar a la juventud. Y esto por dos motivos esenciales: primero, porque esa superación del caos requiere por lo general y en primer lugar las acciones físicas pertinentes que por elementales razones biológicas sólo puede aportar la juventud, y en segundo lugar, y esto es lo más importante, porque parece absolutamente normal que sea en un espíritu juvenil, limpio de resabios, torceduras e inautenticidades políticas, donde mejor cuajen y fructifiquen los nuevos talentos doctrinales que vienen a vitalizar el cuerpo nacional.

A la sustitución de los esquemas políticos que originaron el caos, ha de suceder un repertorio equilibrado y eficaz de

realidades doctrinales e institucionales que den vigor, permanencia y continuidad al nuevo sistema. Y es claro que los hombres que hayan de fundirse, entregarse incondicionalmente al servicio de ese sistema, precisan que su espíritu no se haya desvirtuado en el ejercicio de viejas políticas, aptas sólo para el cambalache y la falsificación. Es decir, la transformación política, nacional e histórica ha de estar servida por hombres de espíritu joven.

Es por esto por lo que el mensaje de José Antonio, su convocatoria fundacional del 29 de octubre de 1933, fue ante todo una llamada juvenil, aceptada y servida en su mayor medida por los españoles jóvenes. Quiere decirse —es menester repetirlo— que todo en aquel día fue auténticamente juvenil, por cuanto la Falange entrañaba de vigor doctrinal, de vocación de continuidad, de capacidad de proyección en el tiempo. El mensaje joseantoniano no era un simple intento resurreccional sino que asumía el difícil compromiso de servir a una eficaz y operativa permanencia. Porque habrá que añadir que solo es inexorablemente joven lo que permanece, lo que se hace substancia popular y nacional, lo que se transforma en norma histórica que garantice el equilibrio y la armonía en el desarrollo continuo de un pueblo.

Las constantes doctrinales en que el 29 de octubre se apoyaba —la unidad nacional, la justicia social, el servicio político como modo de pensar y de ser, el sentido permanente de la vida y de la Historia, la dignidad y la libertad humana, el hombre como portador de valores eternos, la renuncia al caos liberal, el espíritu de servicio y sacrificio, etc., son proposiciones joseantonianas que no han prescrito y que continúan operando magistralmente en nuestro pueblo, muy especialmente en la juventud.

El estilo político inaugurado por José Antonio es el que ha hecho finiquitar a través del período histórico protagonizado por el Movimiento Nacional, todas las actitudes estériles que caracterizaban a la vieja política. Es por esto, por lo que esos nuevos estilos —instrumento al servicio de las constantes históricas y nacionales— continúan suscitando en los españoles jóvenes entregas gallardas, claras vocaciones al servicio de un hacer político que no debe falsearse nunca por las impurezas que vino a barrer el 29 de octubre. En dotar de permanencia, en agudizar su capacidad incisiva, dinámica y proyectiva, puede estribar que el mensaje de José Antonio continúe actuando como una inesquivable convocatoria para la juventud española.

OTRO MITO: EL URANIO

Tanto se nos había dicho que éramos una potencia en uranio y otros minerales radiactivos, que nos lo habíamos llegado a creer. Pero una vez más ha venido "Perico con la rebaja" a arrojar una ducha fría al triunfalismo. Y por lo visto la realidad es que sólo tenemos uranio para ocho años. Y que si bien España es el segundo país europeo por sus reservas de minerales radiactivos, habría que encontrar tres o cuatro veces más de lo hasta ahora localizado, para garantizar mínimamente durante los próximos años las necesidades de combustible de nuestras centrales nucleares. Otro mito pues que se desvanece, el del uranio, miren ustedes por donde.

OTRA VERGÜENZA: FORMOSA

China de Mao, no solo quería entrar en la ONU, sino que además ponía por condición que se expulsara a Formosa. Debiera haber bastado esta exigencia, para que las Naciones Unidas no cedieran, por una elemental cuestión de principios. La paz del mundo solo puede cimentarse en la justicia, y lo que se ha hecho con Formosa es una injusticia como la copa de un pino. Formosa, miembro fundador de la ONU ha sido echada a patadas de este organismo, porque este organismo en el fondo sustenta la ley del embudo, el derecho de los más fuertes, el monopolio efectivo de los grandes. Da verdadera risa pensar que la propuesta de Albania haya prevalecido sobre la de Estados Unidos. La da, pensando en que si Estados Unidos hubiera "realmente" querido hacer prevalecer lo que predica, lo hubiera conseguido. Pero en vísperas del viaje de Nixon a Pekín, todo parece bastante claro. Formosa ahora está más sola que nunca. Formosa no tiene derecho a sentarse en un hemisferio donde hay países que solo a duras penas requieren la condición de Estado soberano y de país libre. Y nos atreveríamos a decir que civilizado. ¡Menuda farsa!

ESTA ES LA CUESTION

El arquitecto don Manuel Fisac, que no tiene pelos en la lengua, a propósito del urbanismo y la vivienda en España ha dicho que constituyen, por inhumanos, el reflejo de la propia crisis de la sociedad. Entre otras cosas, de la desjerarquización de valores. "Pensar —ha dicho— que en España la primera jerarquía es el dinero, en un país que se dice católico, da pena. La avaricia personal de los españoles no abunda en otros países, teniendo en cuenta que los ricos de aquí son bastante pobres comparados con los ricos de otras naciones".

LOLA, RECALCITRANTE

Resulta que Lola Flores fue contratada por unos señores franceses para el homenaje a Picasso. Resulta que luego se lo pensaron mejor, y decidieron prescindir de Lola, pese a que le pagaron escrupulosamente, una encima de la otra, las doscientas mil "cucas" estipuladas en el contrato. Pese a ello, Lola ha mandado abogados y armado un follón. Y ha aprovechado nuevamente para hacerse la propaganda en esas parcelas generosas del diario "Pueblo" sobre las que parece tener derecho de usufructo. Y entre otras cosas ha dicho: "¡Yo, Lola Flores, Lola de España, universal ciento por ciento, la más conocida en el mundo entero por mi arte, por mi simpatía, por mi talento..." cuya lectura le ha producido a este cocodrilo que se le revolvieran las tripas, porque vamos, ya está bien.

COSAS QUE PASAN

¿Por qué en este país sigue habiendo tanto aprovechado con patente de corso? ¿Por qué el problema de la vivienda social está subordinado a la inícuca especulación del suelo? ¿Por qué el problema de los precios se alimenta de los intereses insaciables del intermediario sin escrúpulos? ¿Por qué algunos tienen tan fácil acceso al orden de la vaca del Estado y otros tienen que seguir el complejísimo papeleo para solicitar un modesto crédito que luego llega o no llega? ¿Por qué algunos no se equivocan nunca por real decreto y por un mal entendido criterio de autoridad? ¿Por qué no se aplica de una vez el Código Alimentario, y mientras tanto a saber lo que comemos? ¿Por qué no se examina a fondo el rápido enriquecimiento de algunas personas? ¿Por qué cuando en este país se planea alguna obra, alguna campaña, alguna reforma... ya hay quienes están pensando en la manera de lucrarse de ella? ¿Por qué hay tantos emboscados que dicen ser "apolíticos" y entre bastidores chupan como sanguijuelas, mientras que algunos idealistas dan la cara y se comprometen a cambio de nada? ¿Por qué en este país cualquier intento verdadero de justicia social encuentra tanta oposición tortuosa y entre bastidores? ¿Por qué les es tan difícil a los humildes, por ignorancia, por desasistimiento, por desamparo, por falta de amigos de influencias... hacer valer sus derechos? ¿Por qué reprochamos a la gente que sea tan escéptica y tan retraída, si continuamente le damos motivos para que se desentiendan? ¿Por qué tantas buenas intenciones se quedan en papel mojado? ¿Por qué a quien medra todos son respetos, sin preguntarle cómo ha conseguido medrar? ¿Por qué todo eso, todavía, por qué?

TELEVISION Y TELEDIARIOS

Toda comunidad tiene sus crisis, todo país sus problemas, todo Estado y todo régimen sus alternativas. Eso es tan natural, como los achaques del cuerpo humano, pues es sabido que la salud perfecta es una entelequia. Creemos que lo sano y lo natural es afrontar los problemas que se presentan y reconocerlos. Es por otro lado aconsejable y comprensible, que los medios informativos adopten actitudes ponderadas, objetivas, lejos del derrotismo, del sensacionalismo, del énfasis y la distorsión. Nos atrevemos a decir que incluso es lógico que la televisión peque en este sentido por carta de menos que por carta de más. Entre otras cosas, por su poder de penetración, por ser una ventana abierta al país y al mundo en cada hogar, e incluso por ser un organismo del Estado. Pero en sus telediaros concretamente, ¿es preciso que la televisión sea tan lo que es? ¿Es aconsejable que por sistema nos ofrezca el panorama de un país donde solo hay piedras, folklore, inauguraciones, bendiciones, medallas, discursos, reuniones, obras públicas? ¿Silenciar por sistema no conduce a la larga a un descrédito del medio informativo que así actúa, y a que en compensación la opinión pública haga circular la especie, el bulo, el rumor, la falsedad y la exageración? ¿Es lógico y sensato este permanente divorcio entre TVE y algunas facetas y aspectos de la vida real? Lo sugerimos sin acidez y sin segundas intenciones de ninguna clase. Lo sugerimos porque honradamente creemos que Televisión Española debe reconsiderar en este terreno su actuación, que bien podría ser calificada de recalcitante.

LA CLAVE

En un país como el nuestro, que casi sin transición ha pasado de la alpargata al "Seiscientos", se explican muchas cosas que sin esta clave resultarían imposible interpretación.

LA ULTIMA

Don Ricardo Millonetis ha advertido a su Banco que haga el favor de no llamar "saldo" al remanente de su cuenta corriente. Y puede que tenga razón. ¡Miren ustedes que llamar "saldo" a cuarenta o cincuenta millones!





Atalaya Deportiva

Hoy la atención en Sevilla

La atención total en el día de hoy va a estar centrada en Sevilla. Si hoy en Sevilla tiene el fútbol español una cita importantísima en la capital andaluza. El fútbol español tal vez técnicamente no pueda hoy tener una seguridad frente a la potentísima selección soviética pero en cambio hay que contar con algo realmente importante y decisivo en esta clase de confrontaciones, que es la cuestión moral. La moral de los jugadores, la presencia de un público entusiasta que apoya, el sentirse uno en casa y respaldado es importante, muy importante. Y en este aspecto hemos de considerar que los sevillanos han decidido entregarse por completo a la Selección Española y convertirse en el jugador número 12 entusiasta, vigoroso, de fuelle inacabable, que está dispuesto a ayudar, a apoyar, a animar a este equipo con estas palmas alegres acompañadas, rítmicas y únicas, que seguramente habrán de sorprender a los soviéticos más bien fríos como lo demostraron en el encuentro de ida.

Las palmas sonarán por alegrías o por fandangos y estamos seguros de que ante un espectáculo como el que se presenta ya, los jugadores españoles se sentirán impulsados a realizar un esfuerzo supremo que en definitiva haga que el entusiasmo supla quizás esta diferencia técnica que sobre el papel se observa.

Los seleccionados españoles a las órdenes de Ladislao Kubala se han ambientado en las calles sevillanas. Los sevillanos estuvieron con ellos, se familiarizaron con ellos y hasta asistieron a sus sesiones de entrenamiento. Hoy Sevilla representará a toda España en este encuentro que nosotros habremos de presenciar a través de las imágenes que nos servirá la pequeña pantalla.

Y hoy precisamente viene a nuestra memoria la recordación de unas manifestaciones que hiciera en Palma el que fuera en otra época Seleccionador Nacional. Hablaba de los equipos y de los jugadores. Y decía muy sercico y muy convencido que cuando un equipo disfruta de elevada moral y lucha de punta a punta de un encuentro no hay que temer en absoluto por la suerte que pueda correr. Y este es el caso de la Selección Española. Kubala ha vuelto a responsabilizar de tal forma a todos sus componentes, les ha imbuido una manera de ser tan especial, que el papel de jugador internacional, de representante de España en un encuentro o en una competición ha vuelto a ser importante. Hoy vestir la camiseta española vuelve a ser un timbre de orgullo para cualquier jugador. Y esta labor es única y exclusivamente de Ladislao Kubala, que aunque no fuera más que por eso, merecería toda nuestra admiración.

Hoy los "chicos de Kubala" la Selección Española que él ha creado va a disputar un difícilísimo encuentro. Va a disputar quizás el más importante y decisivo de los partidos que haya disputado en cualquier época. Nuevamente sentimos los españoles deportistas la emoción aquella que sentimos cuando Zarra marcó el primer gol a la Selección británica en aquel Campeonato que tuvo su desarrollo en tierras de América.

Si hoy sentimos exactamente igual emoción que en las fechas en que nuestros representantes luchaban en los escenarios históricos de Maracanã o Pacaembu. Nuevamente la voz de Matías Prats llegará a nosotros quizás con el mismo timbre de entusiasmo con que nos narrara aquellas jornadas deportivas en las que no disponía de cabina para transmitir y tenía que hacerlo desde un tejadillo, teniendo como techo el de las estrellas.

Hoy estará Matías en su salsa. A dos pasos de su Córdoba sultana y querida, rodeado de "ceceos" y animado también por el palmoteo de este jugador número 12 extraordinario, que ha merecido el primer honor, el de ser seleccionado para animar a la Selección Española en esta confrontación comprometida e histórica.

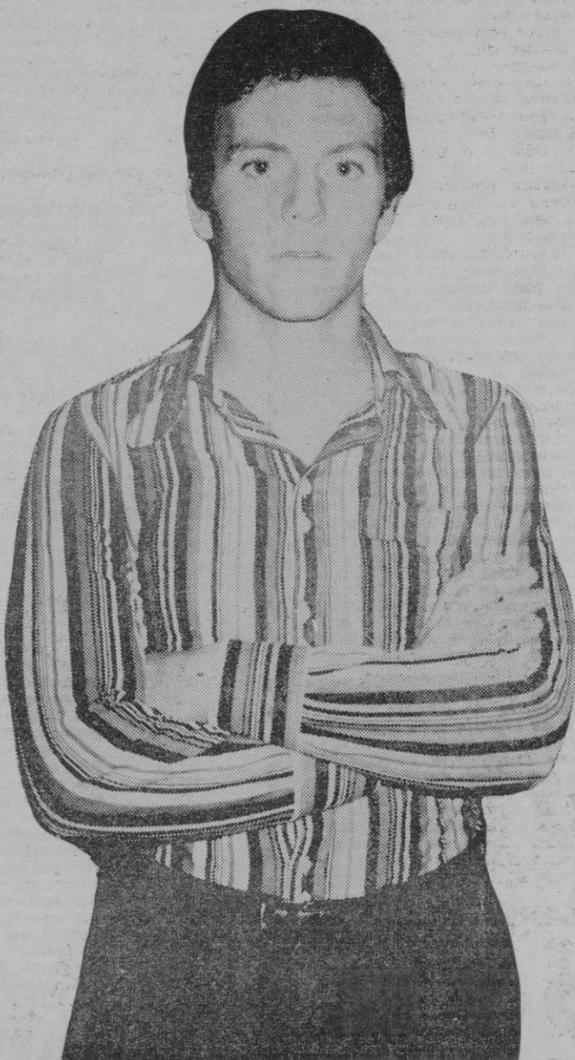
Hoy España-Rusia en Sevilla. Otra edición de aquella célebre confrontación del Bernabeu cuando saboreamos las mieles del triunfo con aquel gol sensacional de Marcelino. En aquella ocasión estuvimos en el Bernabeu, en esta Televisión Española se encargará de trasladarnos en imagen el espectáculo del Pizjuán a Palma de Mallorca. En la mejor butaca, junto al televisor. Allí estaremos dispuestos a aplaudir también porque la alegría, si se produce, y lo deseamos de corazón, es realmente contagiosa.

JOSÉ MUNNÉ SURIÑA YA ES JUGADOR DEL MALLORCA

PERO EL C. F. BARCELONA SOLO LO HA CEDIDO POR UNA TEMPORADA

Tiene 18 años, mide 1,80 m. calza un 43 y marcó en la pasada temporada 54 goles en partidos oficiales

Viene con una ilusión grande y con ganas de ser útil al Mallorca



Desde ayer se encuentra en Palma el jugador José Munné Suriña, el joven valor procedente del amateur del Barcelona, del que tantas veces hemos hablado y que ahora por fin ya es jugador del equipo decano, puesto que ayer a las 9,30 al finalizar la reunión de la directiva, estampó su firma en los contratos que le fueron ofrecidos.

Mucho antes de que esa firma se produjera tuvimos oportunidad de charlar con Juané (hijo) y con Munné (padre) a quien conocíamos ya de cuando pasó por el Mallorca como jugador también y centro delantero.

La impresión que de primera vista hemos tenido de Munné no puede ser más agradable. Un muchacho muy joven, de aspecto fuerte, alto, y con una ilusión y con unas ganas de triunfo que realmente nos han impresionado.

Nuestra conversación se ha iniciado naturalmente hablando con el padre de Munné y recordando los tiempos de jugador del Mallorca. Luego inmediatamente hemos iniciado un diálogo que gustosamente reproducimos.

—¿Tu nombre y apellidos?

—Me llamo José Munné Suriña.

—¿Cuántos años tienes?

—Cumplí los 18 el pasado día tres de julio.

—¿Has jugado siempre en el Barcelona?

—Desde los 12 años, no me he movido del Barça.

—¿Has tenido buenos entrenadores?

—Muy buenos todos. Auténticos maestros. En infantiles tuve a Tort. En juveniles a Rodri Minguella y Colomer y ahora últimamente en la categoría de amateur estaba a las órdenes de Flotats.

—¿Nos dijeron que también habías tenido a Buckingham?

—Bueno, Buckingham se interesaba por todos y naturalmente a mi también me me entrenado.

—¿Has destacado en el fútbol?

—Bueno. El último año fui el conductor del ataque de la Selección Juvenil.

—¿Eres goleador nato?

—No lo sé.

—Pero sabrás si has marcado muchos goles.

—Sí. He marcado bastantes.

—¿Tuviste curiosidad por contarlos?

(Munné se sonrió y luego contestó). Siempre me ha interesado. En la temporada pasada y sólo en partidos oficiales marqué 54 goles. Cuento también los conseguidos con la Selección Catalana en el Campeonato de España.

—Y ahora que ya eres un amateur y que te has enfrentado con equipos más poderosos, ¿marcaste igualmente goles?

—Algunos.

—¿Los recuerdas?

—Claro que sí. He jugado cuatro partidos y he marcado cuatro goles.

—¿Jugando contra...?

—En Primera Regional dos goles al equipo SEAT, uno al Castelldefels y uno al Turo de la Paera, pero éste ya en partido amistoso.

—¿Qué impresiones te produce jugar en II División?

—No juego todavía. Tal vez haya de ganarme el puesto, pero me hace muchísima ilusión. Es un paso hacia adelante que no pienso desperdiciar.

—¿Crees que jugarás ya el domingo frente al Cádiz?

—No lo sé. Esto es cuestión del entrenador.

—¿Tú estás preparado?

—Yo estoy a punto y dispuesto a hacer todo lo que me manden.

—¿Tienes las mismas características de juego que tenía tu padre?

(Interfiere su padre para decir). Mi hijo es mejor. Tiene todo lo que de bueno pudiera tener yo en aquella época, la misma fogosidad, el mismo ímpetu... y un poco más.

—Bastante más alto por lo que veo.

—Sí, —tercia 'osé—. Yo mido alrededor de 1,80 m.

—¿Y calzas?

—Un 43.

—No está nada mal para empezar.

—Y dime. ¿Jugaste siempre en el centro del ataque?

—Siempre.

—¿Te arrugarás frente a las defensivas de II División?

—No lo sé. Es una experiencia que está por ver. De momento no me he arrugado ante otros. Ya veremos.

—¿Firmaste ya por el Mallorca?

—Todavía no. Lo haré no obstante ahora mismo a las 9,30. Todo está de acuerdo y en orden. No hay más que discutir.

—¿Ha sido difícil que el Mallorca te diera el sí?

—Esta pregunta la contestaré yo —dice Munné padre—. Y diré que muy difícil. Saso ya lo había intentado sin éxito. Hube de pedirlo yo con insistencia y aún así sólo se ha conseguido una cesión por un año. Pero a mi que había sido jugador del Mallorca me interesaba que el muchacho viniera a Palma ya que me lo habían solicitado. Por otra parte a mi, terminada la vida deportiva me seguía uniendo a Mallorca una relación comercial, pues hace 12 años que vengo aquí a esta plaza en plan de representante.

—¿No es entonces ningún secreto ni el Mallorca ni sus cuestiones particularísimas?

—En absoluto. Sé como es el Mallorca y como ha sido. Me encanta que mi hijo juegue en el club.

—Pues no queremos entrevernos ni un minuto más. A firmar se ha dicho y que esta experiencia de II División sea el éxito que nosotros deseamos y que a la vista de José, creemos poder augurar ya de manera inequívoca.

1,80 de estatura, 43 de pie y un corazón como el que demuestra tener este muchacho hacen presagiar muy buenas cosas. Que no se estropee por favor, que hemos de devolverlo...

humoradas



ESPAÑA — RUSIA

—Pipitoff, estamos en Sevilla para jugar y no para tomar el sol.
—Sí, mister, pero es que hay una diferencia tan grande del sol de «Iberia» al de Siberia.

Lea «BALEARES»

MUEBLES DE COCINA

BUZONES LUJO PARA CORRESPONDENCIA

Precisamos Agente - Representante u Organización comercial para la venta de este artículo en Baleares. Preferencia a los que conozcan el ramo y estén introducidos en mercado de construcción.

Interesados escribir a: «INTERDIS»
C/. Bruch, 65, 4º - BARCELONA. Ref. T-523.

50 Plazas - Título Medio - Más de 220.000 ptas.

Oposiciones LIBRES para CINCUENTA PLAZAS DE OFICIALES DE JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA.— Título: Bachiller Superior o equivalente.— Desde 21 años, sin límite máximo.— Ambos sexos.— Ingresos anuales de entrada superiores a DOSCIENTAS VEINTE MIL PESETAS.— Pídanos urgentemente, antes del día 6 de Noviembre, Folleto con Programa, impreso de instancia y amplios detalles, acompañando veinte pesetas en sellos de Correos.— EN LA ÚLTIMA OPOSICIÓN OBTUVIMOS MÁS DEL 83 POR 100 DE LAS PLAZAS.— Diríjase a JURISPERICIA, Academia · Editorial, Jardines, 3.— MADRID · 14.

CALENDARIO Y COMPETICIONES DE LA PRESENTE TEMPORADA BALONMANISTICA

PEDRO CALVO NOS DICE



El pasado lunes se reunió el Presidente de la Federación Balear de balonmano con los delegados de los equipos militantes en segunda división, para establecer de común acuerdo el calendario de competición que deberá regir en la presente temporada, así como el sorteo de los equipos para establecer de esta forma su orden de competición, tanto en la competición balear como en los diferentes trofeos que a lo largo de la temporada se disputarán.

A dicha reunión asistieron, junto con el Presidente de la Federación, don Bartolomé Font, el Delegado del Mallorca, D. Jaime Florit, el Delegado del Prebetong, D. Francisco Giménez, el Delegado del GELS, D. Juan Sanchis, el Delegado y el preparador del CIDE, y el Delegado del Oasis OJE, D. Jaime Rodríguez.

Lo primero a tratar fue la fecha de iniciación del Torneo Balear quedando establecida la fecha de día 7 de noviembre, puntualizándose que los partidos debían disputarse en domingo y sólo de común acuerdo los participantes podían adelantarlo al sábado, a continuación se realizó el sorteo

1.ª Jornada
Gels - Prebetong
R.C.D. Mallorca - Oasis OJE

2.ª Jornada
Prebetong - CIDE
Oasis OJE - Gels
Mallorca

3.ª Jornada
Prebetong - Oasis OJE
CIDE - R.C.D. Mallorca
Gels

4.ª Jornada
CIDE - Oasis OJE
R.C.D. Mallorca - Gels
Prebetong

5.ª Jornada
Prebetong - R.C.D. Mallorca
Gels - CIDE
Oasis OJE

A continuación se efectuaron los sorteos de los trofeos Navidad,

co equipos muy cualificados sea pauta de continuidad para el incremento de nuevos equipos y de afección en próximas ediciones.

PEDRO CALVO NOS DICE:

Hoy traemos a nuestro reportaje la entrevista mantenida con Pedro Calvo Chamorro, jugador del Oasis OJE, magnífico compañero y buen deportista.

—Pedro haznos por encima tu ficha.
—Tengo 21 años, mido 1'89 metros, mis estudios son a nivel de bachillerato superior y hoy por hoy estoy cumpliendo el servicio militar.

—¿Qué vas a hacer cuando termines el servicio?
—No estoy todavía decidido, pero desde luego trabajar.

—¿Qué tiempo hace que practicas balonmano?
—Hace ya cinco años, jugué dos temporadas en juveniles y tres en primera categoría, mis Clubs han sido el Oasis y el Luis Vives.

—¿Qué predices para la presente temporada?
—Yo creo que será muy reñida pues no veo un equipo determinado para alzarse con la victoria pues hay tres o cuatro muy cualificados.

—¿Cuál es el mejor jugador de Baleares para ti?
—Jaime Bennasar (y lo dice sin titubear ni un segundo).

—¿Qué admiras más de un equipo?
—La disciplina, quizás porque es lo que a nosotros nos falta.

—¿Qué admiras de un jugador?
—La nobleza en el juego.

—¿Tú eres noble y disciplinado?
—Me considero disciplinado y no suelo perder los nervios en un partido.

—¿Qué has hecho tú por el balonmano?
—Creo haber aportado un grano de arena, como tantos otros.

—¿Qué ha hecho el balonmano por ti?
—Nada, si te refieres a la parte económica, si no, me ha producido muchos dolores de cabeza,

lesiones y disgustos, pero también me ha dado satisfacciones y buenas amistades.

—¿Qué harías, que no has hecho, por el balonmano?
—Quizás, de tenerlo, le dedicaría unas horas más de tiempo.

—¿Hay algún otro deporte que te guste más que el balonmano?
—No, me gusta mucho el baloncesto, pero por encima de él el balonmano.

—¿Te gustaría practicar algún deporte aparte del balonmano?
—Sí me gustaría mucho practicar el motorismo (será por lo de Calvo).

—¿Qué opinión te merece la labor divulgadora del balonmano del Diario BALEARES?
—Desde que tú te hiciste cargo se ha prestado más atención a nuestro deporte, lo que hace que con ello se vea muy favorecido.

—¿Con qué equipo juegas esta temporada?
—Tú lo sabes bien, con el Oasis.

—¿Qué aspiraciones más inmediatas tenéis?
—El quedar campeones de Baleares y disputar el sector.

—¿Qué te gustaría que te preguntase?
—Si tenemos buenas instalaciones.

A eso ya sé que me contestarás pero te lo pregunto.

—Pues bien, es lamentable la falta de instalaciones y que muchos chicos con gran afección se encuentren con la dificultad primordial de carecer de pistas donde entrenarse.

Bueno, Pedro, gracias por tus palabras y por tu tiempo y deseamos que perseveres en tus ideas, convirtiéndolas en realidades y que pienses que si bien es cierto que cualquier deporte tiene sus ratos amargos, los más abundantes, sin duda, son aquellos en que se disfruta de la vida, se compartan satisfacciones con los amigos y te emocionas con los resultados de tu equipo y sus posibilidades.

Jaime Rodríguez

C. N. PORTIXOL

Trofeo Copino Clase Snipe

PACO OLIVER, AL FRENTE DE LA CLASIFICACION

El Club Náutico Portitxol ha emprendido una carrera auténticamente deportiva, dedicando gran atención a la vela, deporte básico en cualquier club que se titule Náutico. En estas mismas páginas hemos alabado, en otras ocasiones, su gran labor en el campo del Optimist; son ahora los snipes los que reclaman nuestra atención. El pasado fin de semana se disputó el magnífico Trofeo Copino, cuyo primer vencedor fue Alfonso Balgat, hace dos años.

La primera prueba se disputó el sábado por la tarde con participación de snipes del Real Club Náutico de Palma, del Club Marítimo Molinar de Levante, del Club Náutico del Puerto de Pollensa y del Club organizador. Hubo más viento del esperado, fuerza cuatro quizás en las rachas; este viento, xaloc, fue rolando hacia levant, con lo que algunos participantes resultó que tomaron la boyza de barlovento casi a un largo; en esta primera ceñida el primero en montar la baliza fue Lorenzo Galmés, que se coló por dentro antes que Paco Oliver; en tercer lugar pasaba José Sastre, del Puerto de Pollensa, con Felipe Bellini de proel. Estos tres barcos alcanzaron respetables velocidades en el primer largo y se separaron mucho de los demás; su segundo más cercano era Quico Llompart. El segundo largo fue una auténtica empopada y tras una serie de trasluchadas Paco Oliver conseguía pasar al primer puesto, dedicándose a

marcar a Lorenzo Galmés, en tanto que Sastre y Llompart hacen su regata; en la última ceñida el Schaula VI intenta marcar al Kihí Kihí pero éste elude el marcaje, produciéndose una serie de viradas hasta cerca de la línea de llegada; ambos barcos venían por fuera, lo mismo que José Sastre; el POP, de Llompart, hizo un pequeño bordo a tierra y luego siguió hacia arriba, amurado a babor, recuperando mucho terreno; ventaja final, clara, para Paco Oliver y también para José Sastre, quien al igual que Quico Llompart hicieron dos buenas ceñidas, alejándose de la lucha entre Oliver y Galmés.

La prueba del domingo por la mañana fue la cara opuesta de la disputada el día anterior; calma, muy poco viento, condiciones ideales para Pedro Cardona que supo aprovecharlas logrando el triunfo en la prueba; de todos modos, al no haber tomado la salida el sábado se encuentra muy cargado de puntos y con muy pocas oportunidades de cara al triunfo en la general; Paco Oliver, que consiguió un tercer puesto parece ser el más calificado aspirante a inscribir su nombre en el Trofeo Copino, ya que Lorenzo Galmés se retiró y José Sastre obtuvo una mala clasificación. Según nos comunicaron en el Club Náutico Portitxol se piensa disputar una tercera y última prueba de este Trofeo Copino, en fecha aún no decidida debido al viaje de los regatistas a Blanes.

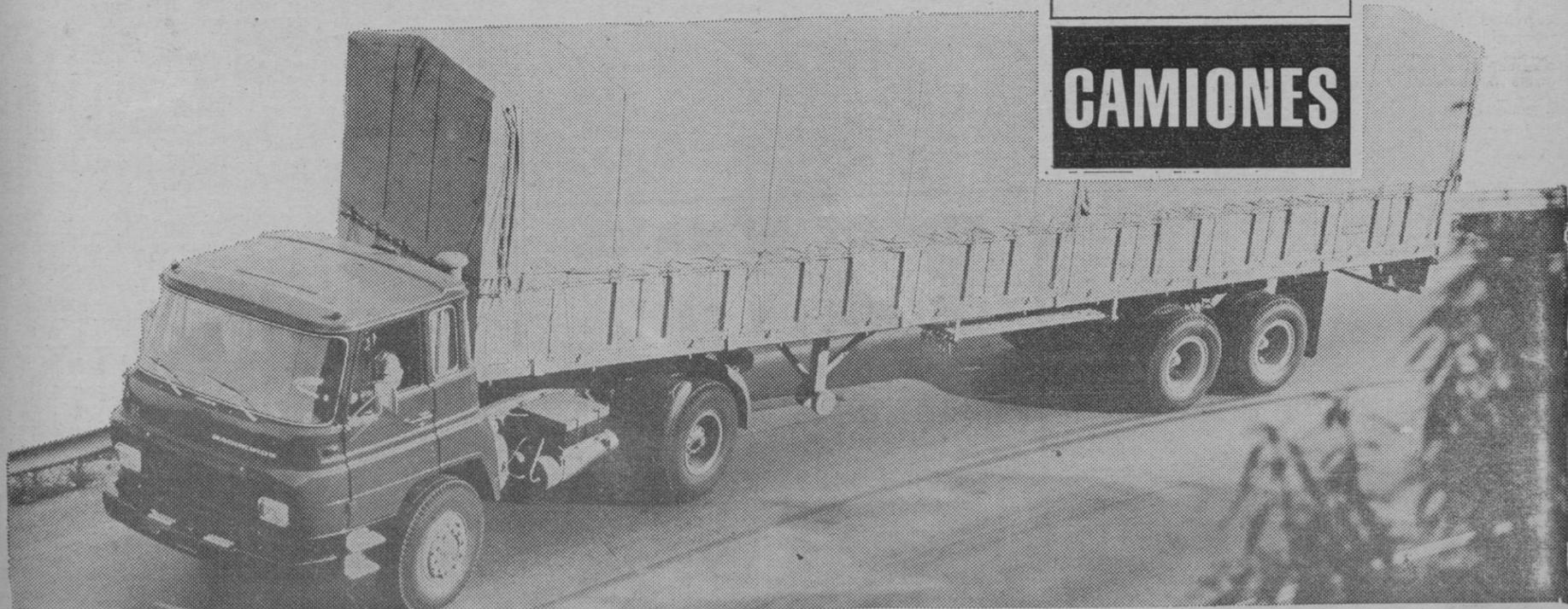
REPRESENTACION - DEPOSITO

PARA BALEARES, CONOCEDOR CRISTAL
TEMPLADO PARA AUTOMOVILES

Dirigirse el miércoles, día 27, a Hotel BELLVER,
PALMA DE MALLORCA, de 10 a 1 y de 5 a 7.
Preguntar por el Sr. Gual.

CAMIONES BARREIROS

SERVICIO GARANTIZADO.



FINANCIADOS CON
AMPLITUD Y SERIEDAD;
INFORMESE EN:

DIBALSA

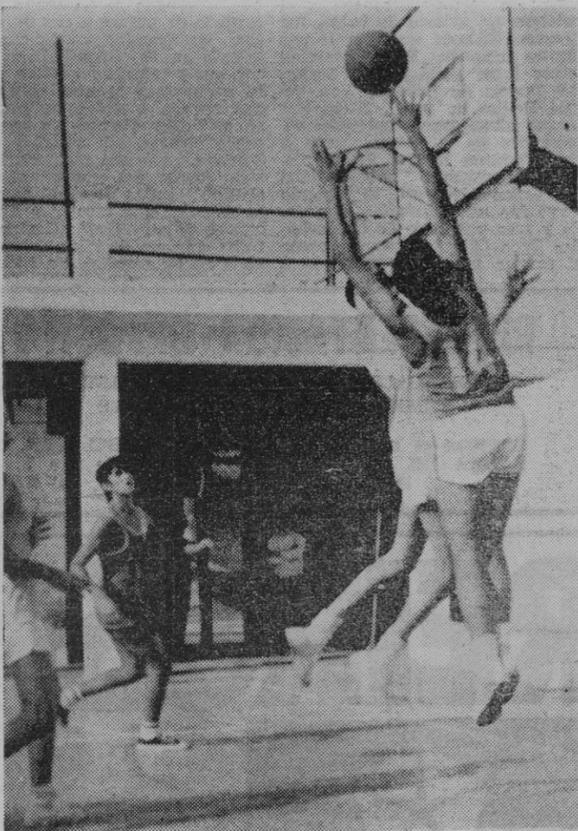
Carretera de Inca, Km. 2. Telfs: 274700-4 y 272610.
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE  CH. YSLER ESPAÑA

BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

VALIOSO TRIUNFO DEL MEDINA PALMA EN EL VIVERO, EN LA CATEGORIA FEMENINA Y DEL CIDE JUVENIL SOBRE EL PATRONATO VARIAS SORPRESAS EN TODAS LAS CATEGORIAS



Un junior del Hispania logra una canasta en el encuentro contra el Patronato. — (Foto Terrades).

Como se presumía, resultó interesante la jornada del pasado domingo, que registró varias sorpresas en todas las categorías, aparte del hecho de destacar que fueron demasiado los encuentros que empezaron con un retraso bastante considerable.

FEMENINOS

En la categoría femenina y en su grupo A, destaca el triunfo del Medina en el Vivero, que le sitúa como líder imbatido, destacando igualmente la clara victoria del Udyr sobre el Destilerias Valls.

El Perlas, en la pista del San José, se apuntó un triunfo, por 29-44, que en el primer tiempo se le puso algo nivelado, con 11-16, aunque como era de esperar se impusieron las de Manacor.

Buen encuentro en el Vivero, con un primer tiempo de mayor dominio local, que llegó a tener un favorable 20-9, en el minuto 16 para después producirse una gran reacción visitante, que le permitió llegar al descanso con un favorable 23-25. El segundo tiempo transcurrió muy nivelado, bien el Medina conservó la ventaja con una gran actuación y hasta la aumentó, para faltando dos minutos, el Hispania situarse a un solo punto y definitivamente alzarse vencedor el Medina por 48-52.

Victoria clara del Patronato sobre el Buñola, al que ya adelantaba por 18-10 en el primer tiempo, que convirtió después en un 41-26 a su favor.

Mucha nivelación en Binisalem, con ventaja local en el primer periodo, por 11-9. En la continuación, pareció igualdad y en el último momento, García de La Salle empató a veintidós puntos.

gracias a convertir un tiro libre y desperdiciarlo otro, que hubiera supuesto su victoria.

Jugó bien el Udyr y ello le permitió vencer a un Destilerias Valls, que no pudo sujetar a sus adversarias. Algo nivelado el primer tiempo, con ventaja local de 16-12, para seguir imponiéndose en la segunda mitad y anotarse un favorable 39-25.

En el segundo grupo, destaca el empate registrado entre el Santa Isabel y el Atco, Andraitx, así como la victoria del Español en Sóller.

En Campos, L'Estel continuó demostrando su buen momento, venciendo al Jovent por 67-19, después de dejar sentenciado ya el encuentro en el primer tiempo con 37-10.

Santa Isabel y Atco, Andraitx mantuvieron una constante igualdad, llegando al descanso con ventaja local de 19-17. En el último momento del segundo tiempo, la local Mateu empató a treinta y tres puntos, después que en los últimos minutos fallara el Santa Isabel cinco tiros libres y dos las de Andraitx.

El Molinar le pudo al Soledad a domicilio. Consiguió el Soledad mantener nivelado el encuentro en la primera mitad, que finalizó 10-12, pero el Molinar logró aumentar esta ventaja después, apuntándose un favorable 11-27.

En Sóller, el J. Mariana dominó en el primer periodo y logró llegar al descanso con un favorable 14-13, pero después el Español fue imponiéndose y llegó al final con un favorable 24-34.

El Perlas sigue manteniendo su imbatibilidad y apuntándose resultados bastante convincentes, como este 28-66 conseguido en Inca frente al Medina local.

JUNIORS

En la categoría junior, se registraron resultados bastante normales, a excepción del conseguido en el Vivero, donde el Patronato tuvo muchas más dificultades de las previstas para lograr la victoria.

El Molinar, pese a jugar bien, no pudo evitar encajar un 40-60 en contra, mientras el Buñola continuaba con su efectividad encestadora y frente al Ajic de La Puebla, se anotó un favorable 73-39.

La Salle Pont d'Inca y Binisalem nos ofrecieron mucha igualdad en el primer tiempo, con empate a doce puntos, aunque los locales terminaron por conseguir el triunfo, por 48-37.

Fácil victoria del Luis Vives, que se impuso al Santa María por un expresivo 61-13.

Hispania y Patronato libraron una gran lucha, con momentos de buen juego y otros muy insulsos, 20-23 para los visitantes en el descanso y victoria final del Patronato, por 45-47, después de vencer muchas más dificultades de las previstas.

JUVENILES

En el Grupo A de juveniles, hubo también algunas sorpresas, destacando la derrota del Español y este amplio triunfo del Perlas.

El San José se impuso con relativa facilidad al Molinar por 75-39, después de un primer tiempo algo más nivelado y con 26-20 en el marcador.

El Luis Vives consiguió imponerse al Español, con 19-15 en el descanso, que luego aumentó a un definitivo 43-34 al final del encuentro.

En el Cide-Patronato hubo un marcador siempre igualado, con ventajas alternas, llegando al descanso con 24-23 para los locales. En la continuación, parecidas circunstancias y unos últimos minutos de verdad emocionantes. Dentro el periodo opcional, el Cide falló cuatro tiros libres y uno el Patronato, que encajó definitivamente un 52-48 en contra.

Muy efectivo se mostró el Perlas en Santa María, ya que pese a la resistencia de los locales, los de Manacor se impusieron por un claro 18-118.

También en el grupo B, hubo algunos resultados que no se ajustan a los que en realidad se esperaban.

No se decidió hasta los últimos momentos el San Felipe - Hispania, con ventaja de los primeros por 14-12 en el descanso y también al final, por 26-23.

nia, con ventaja de los primeros por 14-12 en el descanso y también al final, por 26-23.

El J. Mariana continúa sumando positivos y el domingo se apuntó un nuevo triunfo en su desplazamiento al Jovent, al que venció por 21-58. Fue el primero en marcar el equipo local, al minuto escaso, pero no logró hacerlo de nuevo hasta la segunda mitad.

Esperábamos que el Levante sabría resolver con un triunfo su visita al Cideco, pero fueron los locales los que definitivamente se apuntaron un 32-24 a su favor.

San José y Avante disputaron el encuentro más igualado de la jornada. Empate a veintidós puntos en el primer periodo y en el minuto diecinueve del segundo, empató el San José adelantado con dos tiros libres. Finalmente el Avante lanzó cuatro tiros, pudo convertir uno.

El San Javier tuvo un buen triunfo en la pista del Español 71, al que venció por 31-34, habiendo obtenido ventaja ya en el primer tiempo, que finalizó 16-20.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

III DIVISION

Grupo 8º

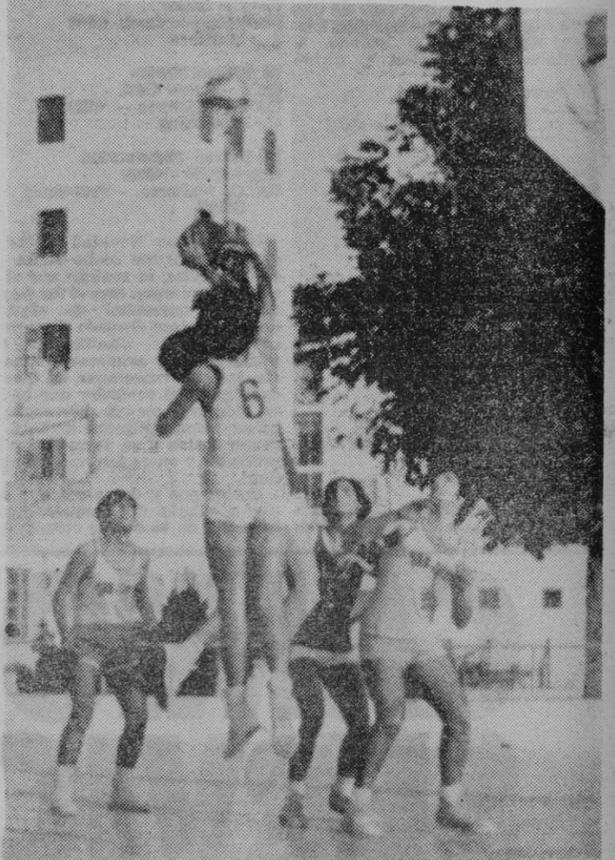
- La Salle M. 48 - Sabadell 43
- Cide 42 - H. Italiano 48
- Patronato 73 - Barna 44
- San Juan 53 - Cotoleña 60
- Bosco 44 - Hispania 41
- Prat 90 - Molinar 79
- Pedagogium 48 - Roca 56

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Roca	5	5	0	0	298	260	10
Prat	5	4	0	1	331	295	8
H. Italiano	5	4	0	1	286	240	8
La Salle	5	4	0	1	276	231	8
Cide	5	3	0	2	313	307	6
Bosco	5	3	0	2	246	261	6
Hispania	5	2	0	3	287	314	4
Patronato	5	2	0	3	319	301	4
Barna	5	2	0	3	301	305	4
Pedagogium	5	2	0	3	308	306	4
Sabadell	5	1	1	3	302	292	3
Molinar	5	1	0	4	297	343	2
Cotoleña	5	1	0	4	236	263	2
San Juan	5	0	1	4	251	324	1

FEMENINOS

Grupo A

- San José, 29 - Perlas 44
- Hispania, 48 - Medina 52
- Patronato, 41 - Buñola, 26
- Binisalem, 22 - La Salle, 22
- Udyr, 39 - Dest. Valls, 25



Lucha bajo el tablero del junior San José, en el encuentro disputado en la pista del Molinar. — (Foto Terrades).

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Medina	4	4	0	0	226	151	8
Hispania	4	3	0	1	234	123	6
Udyr	3	2	1	0	88	62	5
Español	3	2	0	1	124	76	4
Patronato	4	2	0	2	147	119	4
Dest. Valls	4	2	0	2	127	124	4
Perlas	3	1	0	2	120	129	2
La Salle	4	1	1	2	104	164	2
San José	4	1	0	3	115	194	2
Binisalem	3	0	2	1	53	74	1
Buñola	4	0	0	4	78	208	0

JUVENILES

Grupo A

- San José, 75 - Molinar, 39
- Luis Vives, 43 - Español, 34
- Cide, 52 - Patronato, 48
- Santa María, 18 - Perlas, 118

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Cide	3	3	0	0	254	101	6
San José	3	3	0	0	195	132	6
Perlas	3	1	1	1	198	138	3
Luis Vives	3	1	1	1	113	131	3
Patronato	3	1	0	2	158	151	3
Español	3	1	0	2	115	123	2
Molinar	1	0	0	1	39	75	0
Sta. María	2	0	0	2	29	238	0

Grupo B

- San Felipe, 26 - Hispania, 23
- Jovent, 21 - J. Mariana, 58
- Cideco, 32 - Levante, 24
- San José, 39 - Levante, 38
- Español, 31 - Javier, 34

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
J. Mariana	3	3	0	0	222	69	6
San José B.	3	3	0	0	126	76	6
Levante	3	2	0	1	117	68	4
Avante	3	2	0	1	104	76	4
Javier	3	2	0	1	100	100	4
Cideco	3	1	0	2	72	87	2
Español	3	1	0	2	82	105	2
San Felipe	3	1	0	2	73	156	2
Hispania	3	0	0	3	67	136	0
Jovent	3	0	0	3	62	154	0

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Perlas	4	4	0	0	205	94	8
L'Estel	4	4	0	0	193	86	8
Sta. Teresa	3	3	0	0	80	32	6
Español	4	3	0	1	161	96	6
A. Andraitx	4	1	1	2	124	87	3
Sta. Isabel	4	1	1	2	129	121	3
J. Mariana	3	1	0	2	100	107	2
Medina I.	3	1	0	2	103	123	2
Molinar	4	1	0	3	60	142	2
Jovent	3	0	0	3	32	148	0
Soledad	4	0	0	4	36	187	0

JUNIORS

- Molinar, 40 - San José, 60
- Buñola, 73 - Ajic, 39
- La Salle, 48 - Binisalem, 37
- Luis Vives, 61 - Santa María, 13
- Hispania, 45 - Patronato, 47

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Buñola	3	3	0	0	212	102	6
Patronato	3	3	0	0	185	106	6
Cide	2	2	0	0	155	80	4
Molinar	3	2	0	1	138	104	4
La Salle	3	2	0	1	134	111	4
Luis Vives	3	2	0	1	127	143	4
San José	2	1	3	1	106	95	2
Hispania	2	0	0	2	84	90	0
Binisalem	3	0	0	3	91	154	0
Ajic	3	0	0	3	100	219	0
Sta. María	3	0	0	3	66	194	0

FIN DE SEMANA

NE

SEVILLA Y CADIZ

SALIDA SABADO, día 30 - A las 15,00 horas
Posibilidad de ver el partido de fútbol

MALLORCA - CADIZ

REGRESO DOMINGO, día 31 - A las 23,00 horas

Alojamiento en el HOTEL COLON (Sevilla)
IMPORTE POR PERSONA DESDE
2.950 PESETAS

INFORMACION EN
Viajes POLITUR
(Gpo. A - Tit. 85)
PLAZA WEYLER, 3 - TEL. 210614/15

Auto-Escuela

Dazder

AV. A. ROSSELLO
(EDIFICIO MINACO)

AMENGUAL - NOGUERA, SEGUNDOS

EN EL CRITERIUM DE ASEES DE MARSELLA, DE PESCA SUBMARINA

Se ha disputado el V Criterium de Ases, de pesca submarina, en Marsella. De regreso de aquella ciudad francesa, hemos dialogado con Jerónimo Cladera, que acudió como capitán de equipo.

—¿Cuántas naciones estuvieron representadas?

—Italia, Bulgaria, España y Francia, con varios equipos.

—Esta prueba, ¿tiene una modalidad distinta a las otras?

—Sí. Se disputa por parejas.

—¿Qué clasificación final se registró?

—Anota:

1. Amari - Borrando, de Francia, 32.570 puntos.
2. Noguera - Amengual, de España, 12.305.
3. Aznard - Valentín, de Francia, 11.585.
4. Mattio - Berangier, de Francia, 11.585.
5. Esclapes - Le Bissonnaís, de Francia, 11.020.
14. Carbonell - Buenaventura, de España.

(Hasta un total de 19 equipos).

—¿Clasificación por naciones?

—Fue la siguiente:

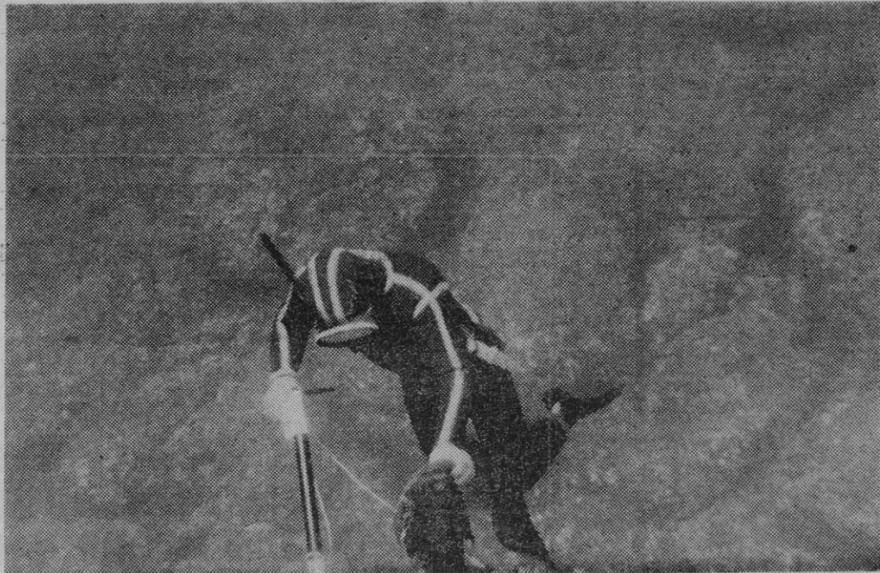
1. Francia, 44.120.
2. Francia, 17.605.
3. España, 15.835.
4. Italia, 7.825.
5. Francia, 7.215.
6. Bulgaria, 6.525.

—¿Pieza mayor?

—Fue una Lisa, que capturó Mattio y que dio en la báscula 1.850 gramos.

—¿Esto es muy poco?

—Demuestra que abundaban los peces, pero eran pequeños, lo cual perjudicaba a nuestros submarinistas, acostumbrados a empresas de mayor envergadura. No obstante, considero que Amengual y Noguera, con su segundo puesto, han obtenido un éxito fabuloso, si se tiene en cuenta que, con una lamprucha rápida, podía desplazarse a



AMENGUAL, EN UN FONDO DE 20 METROS, COBRANDO UN MERO DISPONIENDOSE A REGRESAR A LA SUPERFICIE.

cualesquier punto de la zona elegida como campo de prueba. Los marseleses conocían muy bien los fondos.

—¿Algo anecdótico?

—Por vez primera en un campeonato he visto descalificar a un pescador.

—¿Por qué motivo?

—Los peces capturados no mostraban un aspecto normal. Como si no hubiesen sido pescados en la prueba. Fue realmente curioso.

—¿Cómo explicas la mala clasificación de Carbonell y Buenaventura?

—Su puesto no refleja los méritos.

los contraidos. En realidad, tuvieron mala suerte, perjudicándose más que a otros el desconocimiento del campo de pesca.

—¿La próxima prueba?

—La Copa de Navidad, que tendrá categoría internacional.

Se disputará en aguas mallorquinas. He mantenido contacto con varios campeones, en Marsella, que han prometido su participación en la prueba que cierra el calendario de la Federación Balear de Actividades Subacuáticas. Será con todos los honores.

Lorenzo RIPOLL

DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

CLAUSURA DE UN CURSO DE ARBITROS

El pasado lunes tuvo lugar en la Escuela Naval de Juventudes la clausura del curso para habilitación de árbitros de fútbol, balonmano, baloncesto y voleibol en categorías infantiles, que organizado por la Sección de Actividades Deportivas de Juventudes en colaboración con las federaciones respectivas, se había venido desarrollando en la citada escuela los días 18 al 23 del corriente.

Presidió el acto el Delegado de la Juventud Sr. López Caparrós, acompañado del Presidente de la Federación de Baloncesto señor Rullán, Presidente del Colegio de Árbitros de Fútbol señor Simó Fiol, Secretario de la Delegación Sr. Díez, Presidentes de Comités Infantiles y demás Mandos de la Delegación.

Tras la entrega a los alumnos aprobados del certificado de suficiencia que les facilita para dirigirse a los encuentros de las categorías

infantil, alevín y benjamín, en las competiciones organizadas por la Sección de Actividades Deportivas, el señor López Caparrós se dirigió a los nuevos árbitros alocucionándoles para que en su cometido obran con la máxima rectitud, ya que su actuación al estar relacionada directamente con niños, lleva implícita una tarea formativa de cara al futuro de estos niños. Expresó su deseo de que aprovecharan al máximo las enseñanzas que les han impartido las Federaciones, y de que al igual que en el mini-basket a los árbitros se les denomina "amigos", los fueran ellos realmente en su actuación.

Lograron superar el examen de aptitud unos 50 alumnos, que se incorporarán de inmediato a la tarea de dirigir partidos de los Campeonatos Escolares que se aviecinan.

CICLISMO

Vallori (Werner) brillante vencedor en Petra

Organizado por el C.C. Ferrnense con la colaboración de «Construcciones Hermanos Torrens», en la villa de Petra tuvo lugar una carrera ciclista, penúltima de la temporada, en homenaje a los ex-corredores locales Antonio Castell y Miguel Nicolau, dos hombres que en sus tiempos sentaron cátedra de excelentes routiers y consiguieron sonados éxitos deportivos.

La primera parte de la prueba consistía en un recorrido en carretera abierta con salida de Petra hacia María, Sineu, San Juan, Montuiri Villafraña y Petra con un total de 47 kms. y 12 corredores que lucharon para alzarse con el triunfo final. El recorrido en sí carecía de dificultades y los participantes salvo en contadas ocasiones tampoco hicieron nada espectacular para dar emoción y brillantez al espectáculo; apenas dada la salida hubo un intento de escapada de Gelabert que no prosperó y en las inmediaciones de San Juan otro intento en el que colaboraron Vallori, Candentey, Sansó, Gelabert, Verdura y Crespo, pero también pronto quedó abortado. Por Villafraña pasó destacado el local Sansó que es absorbido antes del cruce de Ses Bassas y se llega en pelotón compacto a Petra, venciendo en el sprint Crespo, seguido de Vallori, Candentey, Gelabert, hasta un total de 12 clasificados.

Después de un breve descanso se dio la salida a todos los participantes para cubrir 40 vueltas a un circuito urbano por diferentes calles de la villa y éste sí

que fue reñido y disputado. Dominaba la situación Candentey imponiendo su endiablado sprint, tanto es así que al sufrir en la vuelta 17 una caída que le obligó a retirarse llevaba 3 segundos de ventaja a su compañero de equipo Verdura y 5 a Vallori y Coll; a partir de este momento la carrera sufrió un cambio total ya que al quedarse fuera el líder de la misma, la lucha quedó entablada entre Vallori, Verdura, Gelabert y Coll, quienes se turnaban al mando del pelotón y quien mayor tajada sacaba de los sprints era Vallori, que siempre astuto y bien colocado iba paulatinamente dominando la situación y dominando a los demás participantes, resultando vencedor de este sector seguido de Verdura, Coll y Gelabert. Presenciaron la carrera los corredores profesionales Tamames y Nemesio Jiménez juntamente con D. Andrés Oliver, quienes a lo largo del recorrido ofrecieron sustanciosas primas que fueron ganadas por Coll y Sansó, un juvenil que ha perdido el respeto a los mayores y se codea sin complejos con ellos.

Efectuada la suma de tiempos de ambos sectores la clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

1. Vallori 2 31 50
2. Verdura 2 31 54
3. Coll 2 32 10
4. Gelabert 2 32 12
5. Juan Serra 2 32 16
6. Sansó 2 32 23

Al final de la prueba y de manos de Antonio Castell, Miguel Nicolau y hermanos Torrens los vencedores recibieron sus trofeos.

La carrera ha podido llevarse a feliz término gracias a los desvelos de «Construcciones Hermanos Torrens», quienes no han regateado esfuerzo para que el homenaje a los dos bravos corredores petreños Castell y Nicolau estuviera rodeado del fervor de sus paisanos y ahora a esperar la carrera del próximo domingo, que será la última de la temporada ciclista y en la que la P. Gelabert-Henninger pone en litigio el IV Trofeo Antonio Gelabert en homenaje al popular corredor santamariense, trágicamente desaparecido al seguir en el año 1956 una carrera ciclista de corredores de Educación y Descanso.

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Plas.	Plas.
A 7-6 a 406	E 5-4 a 820
B 5-2 a 428	F 6-5 a 144
C 6-5 a 360	G 5-1 a 188
D 7-3 a 143	H 7-1 a 236

TRIOS

Blanco	2-4-7 a 653
Verde	2-5-4 a 857
Naranja	1-6-3 a 800
Amarillo	3-7-1 a 513

CUARTETO 1-5-7-3 a 1.780 (desierto)

Fin de semana en Sevilla y Cádiz

Viajes Politar ha organizado un fin de semana en Sevilla y Cádiz, con posibilidad de presenciar el encuentro de fútbol Cádiz-Mallorca, que se disputará el próximo domingo en el estadio Ramón de Carranza, escenario deportivo que siempre le ha sido muy propicio al equipo isleño. El itinerario es como sigue:

Día 30 Octubre:

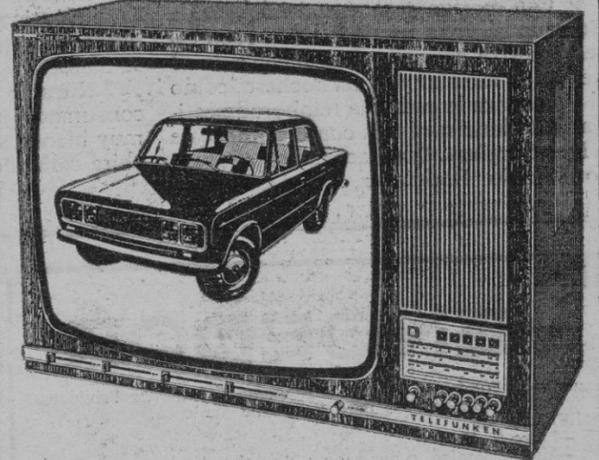
PALMA. Salida a las 15,00 horas. Viaje en avión. Merienda en vuelo.

SEVILLA. Llegada a las 17,00 horas. Asistencia y traslado desde el Aeropuerto al Hotel Colon. Cena y alojamiento.

Día 31 Octubre:

Desayuno en el Hotel. Salida en autocar a Jerez y Puerto de Santa María, para continuar a Cádiz. Almuerzo en el Hotel Salymar. Después del partido, regreso a SEVILLA Salida a las 23,00 horas Cena en vuelo. PALMA. Llegada a las 01,00 horas.

OFERTA Casa Radio Dentro de un televisor TELEFUNKEN...



¡HAY UN SEAT 1430! Pregunte en cualquiera de estos establecimientos

D. ANDRES AMENGUAL
Obispo, 1
SANTANY

D. JERONIMO BENNASAR
Mercado, 8
LA PUEBLA

D. MANUEL BONNIN
Mazagán, 17
PALMA

D. TOMAS BONNIN
Monterrey, 15
PETRA

D. ANTONIO CANET
Mayor, 49
FELANITX

CASA MORANTA
San Miguel, 17
PALMA

CASA RADIO AEG-TFK
Plaza Marqués del Palmer, 5
PALMA

CASA RADIO AEG-TFK
Santiago Ramón y Cajal, 36
PALMA

CASA RIUTORD ALOS
Aragón, 381
PALMA

CASA SARDINA
General Prim, 10
SAN ANTONIO (IBIZA)

D. AVELINO CASASNOVAS
Rosario, 6
CIUDADELA

D. VICENTE CLAPES
San Lorenzo s/n
STA. EULALIA (IBIZA)

D. BARTOLOME COLL
Antonio Oliver, 5
LLOSETA

COMERCIAL BESTA
General Mola, 25
SOLLER

COMERCIAL CIVER
Arturo Riza, 72
PALMA

COMERCIAL GARCIAS
Silos, 12
CAMPOS

COMERCIAL SANCHO
Velázquez, 44
PALMA

COMERCIAL SANCHO
San Miguel, 87
PALMA

D. GUILLERMO ENSEÑAT
Plaza España, 21
ANDRATX

ELECTRICA AYUDARTE
350, n.º 26
EL ARENAL

ELECTRICA BEIMA
Vía Romana, 44
IBIZA

ELECTRICA BABILONI
Santandreu, 13
LLOSETA

AUDITORIUM HOY

SIGUIENDO LOS DESEOS DEL PUBLICO, OFRECEMOS



De la obra de RODGERS y HAMMERSTEIN. La producción ROBERT WISE.

SONRISAS Y LAGRIMAS

Con la colaboración de ANDREWS y CHRISTOPHER PLUMMER.

Con la colaboración de RICHARD HAYDN y ELEANOR PARKER.

Con la colaboración de FRANK WOOD, CHARMIAN GARR, y SAS MORGENTHAU por sus BANDAS.

Prohibida la reproducción. Música por Oscar Hammerstein II, Ernest Lehman, SAUL CHAPLIN, Robert Wise, Richard Rodgers. Producida por Artylo Enterprises, Inc.

Letra y música adicionales: Richard Rodgers. Producida en TODD-AO. COLOR POR DE LUXE.

EN TODD-AO 70 M/M. Y SONIDO ESTEREOFONICO VEA Y OIGA UN FILM MARAVILLOSO

Lea «BALEARES»

Objetivo Curioso

¡VAYA SORPRESA!



Con motivo de una reciente visita a Serranova, para escribir unos reportajes, nuestra sorpresa fue mayúscula al ver en el interior de una cochera, como si aguardara la próxima temporada estival, esta lancha-rápida con el nombre de «Tres Sergios». Que hace honor al abuelo (Sergio Rodríguez, presidente del

Club Náutico de allí), a su hijo (el inteligente fotógrafo de «BALEARES») y a su nieto.

Nuestro Sergio, por lo visto, es un consumado piloto y, además, practica muy bien el ski acuático. Todo esto a la chita callando. ¡Vaya sorpresa!

(Texto y foto de Ripoll)

BILLAR

CON GRAN EXPECTACION COMENZO EL CAMPEONATO DE BALEARES

EN LA MODALIDAD A TRES BANDAS DE PRIMERA CATEGORIA

En el Salón Metropole, dio comienzo el lunes el Campeonato de Baleares de primera categoría, en la modalidad a tres bandas, que en esta ocasión ha logrado despertar mayor expectación que en ediciones anteriores, al ser cuatro los participantes en esta categoría y todos ellos con grandes posibilidades de alzarse con el título, que después dará derecho a disputar el Campeonato de España que ha de celebrarse en Barcelona. Los participantes son: Alfredo Rodríguez, Juan Far, Paco Amengual y Gabriel Cirer, todos ellos con varios títulos nacionales conseguidos y por tanto con méritos suficientes para adjudicarse el título que actualmente se disputa.

La primera ronda disputada el lunes, dio como vencedores a Rodríguez en su partido contra Far, por 60-48, mientras Cirer y Amengual libraban una reñidísima lucha, que al final decidió Cirer a su favor por dos carambolas de diferencia (60-58).

En la ronda de hoy, deben enfrentarse Paco y Rodríguez, así como Cirer y Far, existiendo una gran animación en el Salón Metropole para esta jornada, que marcará el final de la primera vuelta, comenzando la segunda mañana jueves y continuando el viernes y sábado en que se disputará la final.

Diariamente las partidas comienzan a las ocho de la noche, aunque en la noche de hoy habrá un adelanto y empezarán a las seis, las dos simultáneamente en las dos mesas existentes, al ob-

jeto de poder presenciar el partido de fútbol entre las selecciones de España y Rusia.

En el acto de inauguración, pronunció unas palabras el Presidente de la Federación Balear, el buen amigo Pedro Nadal, que agradeció a don Jaime Rosselló la cesión del local donde se disputa el Campeonato y también dio las gracias a don Luis Fiol, de la fir-

ma Mallorca Bella, por su donación del Trofeo Bola de Oro, que será entregado al Campeón de Baleares y que sin duda constituya un aliciente más a los muchos que reúne esta competición, que como ya queda dicho, reúne cada velada a un gran número de aficionados para presenciar las incidencias de todas las partidas que se vienen disputando y que ofrecen un extraordinario interés.

ARENAL

EL VIERNES EN EL «CAMPO ROSES» PARTIDO DE FUTBOL ENTRE SELECCION AYUNTAMIENTO Y EL U. D. SAN DIEGO

(Del corresponsal informativo Tomeu Sbert). — Para el próximo viernes día 29, a las 4'45 horas de la tarde en el «Campo Roses» se anuncia un extraordinario partido de fútbol compuesto por una Selección del Ayuntamiento de Lluçmàjor y el Unión Deportiva San Diego. Dicho encuentro se había planeado en un principio para celebrarlo esta tarde, miércoles, pero circunstancias ajenas a la voluntad de los organizadores han motivado que el tan esperado encuentro se celebre en la tarde del viernes. Además la medida nos parece oportuna y sobre-

todo teniendo en cuenta que después del partido hay cena y que a dicha hora se juega el España-Rusia era ello un motivo más para proceder, como así se ha hecho, a su cambio de fecha. Por otra parte así los equipos tienen unos días más para lograr la puesta a punto de sus jugadores, jugadores de ambos bandos que todos tienen puesta una gran ilusión en este encuentro. Los del San Diego acostumbrados a vencer, no olvidemos que llevan una buena campaña en el Campeonato de Adheridos y los del Ayuntamiento que hace años que no conocen la derrota. El último partido lo jugaron contra los empleados de Banca en el Campo Municipal de Deportes de Lluçmàjor y el resultado final fue de empate. Para el partido de pasado mañana se habla de tácticas, goles, alusivas pancartas y todo ello con el Reglamento en la mano menos en la cena prevista por la noche donde cada cual se despachará a su gusto y antojo. Para dirigir el encuentro se cuenta con la colaboración especialísima de un colegiado y caso de no pitar a gusto de todos será sustituido o expulsado del campo sin contemplaciones aunque dicho colegiado se le perdonará todo fallo si después acude puntualmente a compartir la cena con los ¿fenómenos? jugadores y demás acompañantes.

Hemos hecho indagaciones acerca de las alineaciones de los dos equipos y parece que existen ciertas dudas ya que la alineación final depende de la que presente el contrario.

EL U. D. ARENAL, VENCEDOR EN CAMPO CONTRARIO

En nuestra localidad esta semana el tema es el fútbol. La victoria del Unión Deportiva Arenal en el Campo del Rafal venciendo por 3-4 al equipo titular del terreno ha sido motivo de alegría y de un resurgir la esperanza y el ánimo, puesto que confesemos que los ánimos después de la severa derrota encajada el domingo anterior en el «Campo Roses» por 0-4 jugando contra la U.P. Santa Catalina, la verdad el asunto había tomado un cariz de preocupación. Los que vencieron al At. Rafal fueron los que les mencionamos en nuestra crónica del domingo, excepto Alba que no pudo alinearse por causas ajenas a la voluntad de todos, es decir Aloy; Garau, Mudarra, Amengual; Pou, Baranda; Planas (Ordóñez), Pascual, Ondoño, Rubert y Socías.

Destaquemos cual se merece el feliz y afortunado debut en el primer equipo del juvenil Juan Ordóñez quien jugó una segunda parte llena de voluntad y en los pocos balones que se le sirvieron estuvo muy acertado y muy oportuno. Por otra parte reapareció el pundonoroso jugador Baranda y cuya labor fue igualmente satisfactoria.

INFANTILES

En partido infantil el pasado sábado se enfrentaron los equipos del C. D. España de Lluçmàjor y el U. D. Arenal y cuyo resultado fue de 0-1 a favor de los lluchmayorenses. Los locales alinearon a Fortu; Jesús, Reyes, Rodríguez; Angel, Manolo; Paquillo, Sánchez, Hilario, Montilla y Angelillo.

Arbitró muy bien el señor Bargar. Para fecha próxima está concertado el partido de vuelta en el Campo Municipal de Deportes de Lluçmàjor.

(7055)

VENDEDOR

A sueldo y comisión, precisa Importante Fábrica de Productos Alimenticios para Palma de Mallorca.

PREFERIMOS:

- Libre S. M.
- Muy dinámico, organizado y disciplinado.
- Residente en Palma de Mallorca.

OFRECEMOS:

- Empleo fijo, con Seguro Social, etc.
- Ingresos mínimos netos totales anuales, no inferiores a 150.000 ptas.
- Curso de adaptación por cuenta de la Empresa.

Escribir a mano facilitando amplios datos sobre estudios, trabajos efectuados, edad, estado, número de teléfono, incluyendo fotografía a: Ref. 148 - Vía Roma, 18, Palma.

¿ TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



PERDIDA DE CABELLO, CASPA, PICOR, GRASA, ETC.

EL INSTITUTO MEDICO-CAPILAR-ALEMAN

(bajo control médico), dedicado al cuidado y conservación de su cabello en 30 minutos de examen, le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

Avenida JAIME III, 135, 5º PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS

INSTITUTOS EN ALICANTE y VALENCIA



MAÑANA

EL MAXIMO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL MOMENTO

ANNIE GIRARDOT BRUNO PRADAL

morir de amor



UN FILM DE ANDRE CAYATTE 70 m/m TECHNICOLOR

Aut. Mayores 18 años

Complemento: «UNO A UNO SIN PIEDAD» en technicolor

CAMPEONATO REGIONAL



INTERNATIONAL

INTERNATIONAL, 3 SES SALINES, 2

Alineaciones:
SES SALINES. — Cladera, Serra, Servera, Sitjar, Garcias, Pou, Salom, Verger, Bonet, Gelabert y Roig.
INTERNATIONAL. — Colom, Taberner, Capó, Ferrer, Machado, Crespi, Moreno, Sánchez, Salom, Cantallops y Llodrà.

Extraordinario partido jugado el domingo en el campo del Colliense, donde se dieron cita dos equipos que han jugado de poder a poder, con acciones continuas de ataque. En un contraataque forastero, se escapa Roig por su banda, centra con precisión y en una indecisión de la zaga local, Gelabert marca a placer el primer tanto. El Inter se lanza al ataque con fuerza y es su capitán Crespi el que sorteando dos contrarios dispara con potencia a gol, logrando igualar. Pocos minutos después, este mismo jugador en otra gran jugada consigue el dos a uno. Se suceden las jugadas de peligro ante ambas porterías y en una de ellas, a la salida de un córner, favorable a Ses Salines, es Verger el que remata de cabeza, consiguiendo la igualdad. Nuevo ataque local que busca afanosamente el gol y a la salida de un córner botado por Moreno, recibe el balón Salom, éste cede con habilidad a Cantallops

que dispara marcando así el que sería el gol de la victoria.

Buen encuentro donde cualquier resultado hubiera sido normal teniendo en cuenta la noble lucha de ambos conjuntos. Destacaron por los locales, Crespi —el mejor— seguido de Moreno y Machado. Por los visitantes, Gelabert, Roig y Verger.

Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Fernández-Argüelles. Su actuación ha sido correcta. Mucho público y tarde de sol. Así da gusto.

ARENAS, 0 CÓNSELL, 1

Justo y merecido triunfo del Consell ante el Arenas, justificando con creces su condición de líder.

La segunda mitad es de mejor juego por parte de los «arlequinados» mostrándose su cobertura muy firme y segura en todas sus intervenciones, y lanzando continuamente a sus delanteros, y así, a los 38 minutos, en una indecisión entre Piña y Morey, que no aciertan a despejar un balón, Colom, astutamente se aprovecha de la misma, avanza decidido, y cuando Vidal inicia una desesperada salida para evitar lo inevitable, con una seguridad pasmosa, propia de su veteranía, remata raso y esquinado, marcando el que sería el gol de la victoria; pero, en pleno des-

COMENTARIO POR GABRIEL GENOVART

Ya se sabe que un Campeonato de fútbol (como en ciclismo) está programado para descolocar. Hay fechas, que se prestan a ello, como fue la jornada octava en el Grupo A de I Regional, que se prestaba propicia a ello. Sin embargo, el triunfo del líder en su visita al Arenas, fue bisada por otra victoria que conseguía a la misma hora en Petra, el Constancia, y de esta forma, los dos primeros clasificados, siguen manteniendo el fuerte «codo a codo» favorable por un punto al Consell, y que tras esta nueva victoria, merecedor es, de que se le considere como uno de los conjuntos más regulares y de más clase del Grupo A.

Por lo que respecta al Manacor, por lo visto, afrontó un partido erizado de dificultades, y las tablas que repartieron equitativamente los puntos, fueron juez inapelable de los merecimientos que pusieron ambos en liza.

Por los demás meridianos de la geografía balompédica regional en cuanto al mismo Grupo, los resultados registrados, por esperados, fueron de absoluta normalidad.

En el Grupo B, hubo encuentros, mejor dicho resultados para todos los gustos, algunos normales, pero los más, inesperados, que obligaron a alterar el orden de la tabla clasificatoria. Esto, no fue necesario en los puestos de cabeza, ya que en el encuentro de la «máxima» jugado en Campos, acabó en tablas y además con toda justicia, ya que ninguno de los dos equipos merecía salir derrotado del terreno de juego. Fue en suma, un gran encuentro el que depararon los dos «colosos», y cuyo premio, fue, queríamos creer, del agrado de sus incondicionales.

Siempre se ha dicho que para vencer hay que arriesgar, y esto fue lo que le ocurrió al Soledad, que contra todo pronóstico, se hizo con la victoria en su visita a este desconcertante Bellavista, algunos de cuyos jugadores merecen, vaya si lo merecen, justo castigo a su probada antideportividad, aunque a la hora de exigir, son los primeros en comandar el pelotón.

Las grandes batallas fueron siempre ganadas por los valientes que expusieron el corazón en lograr su objetivo, y esto ni más ni menos fue lo que le ocurrió al ya para muchos desahuciado Calviá, que contra viento y marea, se alzó con el triunfo en el mismísimo campo del Recreativo pollensino.

Debalce, ya que es la palabra más adecuada, la actuación del equipo «millonario» frente al Poniente en su propio «feudo», y de seguir por esta senda, mal vemos los ambiciosos proyectos que ambiciona esa fiel afición que apoya sin desfallecer, al idolatrado cuadro «bermellón».

Normal el triunfo del Colonia sobre el Serverense, tras un encuentro que pasará a la historia, por su manera extraordinaria de desarrollarse, justas y casi por los pelos, las victorias de Binisalem, Sóller lo mismo que la igualdad de Villafranca.

En Segunda Regional, hubo de todo. Tanto en un Grupo como en otro, la tónica general fue de clara superioridad visitante, así vemos como los equipos obligados a viajar tales como Ferriolense, Vil. S. Bartolomé, Buñola, Molinar, Carmen, At. Sta. María, Andalucía, Montaura, Avance y Alcudia, regresaron jubilosos a sus lares, ante el desespecho de sus anfitriones. Pero la Liga es larga, y quien se desanime, apañado está, ya que no faltarán ocasiones para remediar lo que en este primer tercio, se desperdicia.

concierto «arenero», 2 minutos más tarde, a la salida de un córner, está a punto de aumentar el tanteo.

La labor del señor Bauzá, ha sido correcta y acertada, señalando

todo lo que era punible de señalar siendo auxiliado en las bandas por los señores Verdejo y Carrillo, a sus órdenes se alinearon:

CÓNSELL. — Cerdá, J. Vidal, M. Company, J. Campins, J. Company, M. Campins (Morro), Pizá, Sampol, Bauzá, Colom y López.

ARENAS. — Vidal, Casas, Piña, Martínez, Bernárdex, Morey, Tomás, Bauzá, Portas, Amengual y Muñoz.

Destacaron por el Arenas, Vidal, Piña, Bernárdex y Muñoz. Por el Consell, M. Company, J. Company, Pizá y López.

STA. CATALINA, 2 ESPAÑA, 0

A las órdenes del Colegiado Sr. Ripoll, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

STA. CATALINA. — Calafell, Mas, Felipe, Pou, Parré, Muntaner, Piter, Mus, Solivellas, Ferrer, Perelló



COLONIA

ESPAÑA. — Mulet, Medina, Pérez, Cantallops, Filori, B. Tomás, Manresa, Oller, Puiggrós, A. Tomás

Correoso contrincante, tuvo en frente el equipo «catalinero». La mejora experimentada por el España, de unas fechas a esta parte, se puso de manifiesto, a medida que transcurría el encuentro, sin embargo el conjunto de Catalá, viendo que el encuentro se le ponía cuesta arriba, redobló sus esfuerzos y al filo del minuto 30, una briosa jugada de toda la delantera fue culminada con potente y venenoso tiro de Mus, que se coló como una exhalación, por la misma escudra, resultado con que finalizaría la primera parte.

Se llevaban jugados 32 minutos de la segunda mitad, cuando ocurrió la dudosa jugada, que fue calurosamente protestada por los jugadores visitantes. A pesar de ello, el colegiado Sr. Ripoll, no titubeó en señalar penalty, que Felipe materializó.

COLONIA, 2

SERVERENSE, 0

Extraordinario encuentro, jugado de poder a poder, sin asomo de desfallecimiento, y con un tesón y entusiasmo, que fue pura delicia para cuantos aficionados se congregaron en el coquetón Estadio del Marqués del Palmer.

Colonia: Marquet; Cirer, Doro, Grimaldo; Gené, Liras; Mari, Currucalé, Parets, Ramón, Capó, Oliver, Mari II.

Serverense: López; Ribot, Riera, Alemany; Domenge, Vicens; Fluxá, Llinás, Rosselló, Gabica, María (Riera II, González).



DORO Y CURRUCALES

LLUVIA!
TRAJE MOTORISTA DE PLÁSTICO CASA CORDINA

General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Pl. Pedro Garau, 9

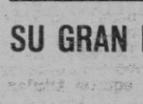
¿ Por qué es amplio el 213 de SAVA?



POR SU MAYOR LONGITUD UTIL DE CAJA:
3,56 mts.



FACIL MANEJO, CON CARNET DE **2ª**



MAYOR POTENCIA DE MOTOR, 71 C. V.

SU GRAN RED DE SERVICIOS Y RECAMBIOS **SERVICIO OFICIAL**

AH... Y UN AÑO DE GARANTIA

CAMIONES **SAVA**
LOS HERMANOS MENORES DE PEGASO



SAVA VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.

AUTOMOCION BALEAR, S. A. - Gremio de Carpinteros, 35. POLIG. DE LA VICTORIA - Tel. 25 53 43 - PALMA DE MALLORCA

rialto hispania MAÑANA
moderno capitol

UN IMPRESIONANTE ESPECTACULO
UNA AVENTURA SORPRENDENTE
A BORDO DE LA MAS INFERNAL
MAQUINA VOLADORA

TOLERADO MENORES

¡El momento más explosivo y crucial de la primera gran guerra!

ZEPPELIN

una producción Getty y Fromkess
Zeppelina Michael York · Elke Sommer
Rupert Davies · Alexandra Stewart · Peter Carsten · Anton Diffring · Marius Goring · Andrew Keir
productor ejecutivo J. Ronald Getty guión Arthur Rowe y Donald Churchill asistido por HEINZ GORING
argumento Owen Crump productor Owen Crump director Etienne Perier

HOY ULTIMO DIA

ASESINADA AYER

CAMPEONATO REGIONAL

ANDRAITX, 3

COLLERENSE, 0

Arbitro Sr. Pascual, excelente.
COLLERENSE. — Bonnin, Crespo, Pujadas, Hernández, Rosselló, Alfambra, Moner, Ferrer, Marcial, Crespi, De Pablo.

ANDRAITX. — Palmer, Ros, Orell, Reus, Martí, Gil, Vich, Nieto, Corchado, Bonnin, Alemany.

Neta superioridad local, ante un Colerense, que no fue ni sombra de aquel potente conjunto que causaba pavor, en cuantas confrontaciones intervenía, y que a medida que transcurre el campeonato, en vez de mejorar, parece que se desliza por la irregularidad más alarmante.

Vich (2) y Corchado, fueron los afortunados que con toda brillantez lograron batir a Bonnin.

CONSTANCIA. — Llompart, Perelló, Llompart, Ferrer, Palou, Mayol, Tugores, Carpinell, Rosselló, Marcelino, Ligeró.

PETRA. — Fuster, Ferrer, Bauzá, Morey, Font, Alzamora, J. Font, Jaume, Roca, Santandreu, Bauzá.

Un solitario gol, marcado con mucho oportunismo por el «ariete» Rosselló, valió un triunfo, y con ello dos puntos positivos, que permiten al Constanca acosar una semana más, el imbatido líder, que con el triunfo conseguido en Palma, consolida de forma sensacional el destacado lugar que ocupa.

Los jugadores locales, no regatearon esfuerzo alguno para ver de inclinar el tanteo a su favor, sin embargo, a pesar de su incansable actuación, una vez más tuvieron que sucumbir y dejar que los puntos volaran hacia Inca.

MARGARITENSE, 0

PONIENTE, 0

Margaritense: Ribot; Coll, Fuster, Mir; Rodríguez; Oliver, Tugores, Mas, Company y Real.

Poniente: Mariano; Rodríguez, Martínez, Oliver; Martínez II, Pons; Diego, Cartés, Pujals, García y Monzón.

Arbitro: Sr. Muñoz.
Flojísima entrada en el campo



PONIENTE

S'estanyol de Santa Margarita con motivo del encuentro Margaritense - Poniente. Los incondicionales se las prometían muy felices y la goleada se daba ya por cosa hecha mucho antes de comenzar el partido, mas en fútbol los cálculos y las lógicas no tienen cabida.

Comenzó bien el partido con acentuada presión local, llegando ocasiones de gol desde la posición del extremo izquierdo donde se movían con acierto Real y Mas.

A medida que avanzaba el tiempo fue amainando la presión local, perdiéndose el dominio del centro del campo, lo que nos hacía augurar una primera parte sin grandes acontecimientos de cara al marcador. Cero a cero era poco rento y en la segunda mitad se cifraron las esperanzas de victoria.

Apenas iniciado el segundo período la avalancha local fue agobiante, se metió prácticamente a todo el equipo adversario en su propia área, y así durante los cuarenta y cinco minutos reglamentarios. Se disparó a quemarropa en múltiples ocasiones sin que el esférico hallase el hueco indispensable para alojarse en las mallas. Cuando no fue la brillantísima, insuperable actuación del meta Mariano, fueron las maderas; en tres ocasiones, o el cuerpo de algún jugador, propio o extraño, quienes impedían que la diana se produjera.

Si puede hablarse de un partido perdido por auténtica desgracia

debe ser de éste precisamente. Por el bando visitante nos gustó sobremedera el meta Mariano y el extremo zurdo.

Por los locales destacaron los laterales Coll y Mir, sobretodo éste último que cuajó un partido sensacional. Añadamos que viene siendo tónica general en todas sus actuaciones.

El árbitro estuvo bien y lo mismo sus auxiliares.

CAMPOS, 1

MURENSE, 1

(De nuestro corresponsal informativo Miguel Roig). — Iniciamos esta crónica deportiva con una nota que no quisiéramos tener que aventarla a la rosa de los vientos deportivos por ser los primeros en deplorar tan poco edificante actitud de una minoría de exaltados seguidores del Campos. Tenemos que censurar y casi nos sentimos avergonzados, del espectáculo poco edificante y antideportivo que ofrecieron unos cuantos fanáticos del equipo local el pasado domingo en la persona de un popular redactor deportivo de la capital, y conste que dicho señor no resulta simpático a este cronista, más lo cortés no quita lo valiente, y escenas como las que ofrecieron esos «hinchas» del Campos no tendrían que volverse a repetir para bien del deporte, de la afición y de su equipo, ya que la caballerosidad y buenos modales, tanto en la suerte como en la adversidad, tienen que imperar siempre, contra viento y marea, en el ágora deportiva para honor del deporte y de la cívica educación. Y nada más.

No defraudó a la gran masa de aficionados que acudió a «Ses Forques» a presenciar el encuentro entre el Murense y el S. D. Campos, partido de máxima rivalidad e interés debido a los dos primeros puestos ocupados en la tabla de la clasificación de su Grupo por ambos bandos. Entración de bandera, con muchos seguidores del once visitante e incluso presidente de Club de dicho Grupo y los consabidos seguidores del Campos, que todos los domingos siguen a su equipo por los campos de la isla.

Partido jugado a un tren endiablado, duro, pero con nobleza y deportividad en que los hombres entrenados por Brondo y Turró se lanzaron desde los primeros momentos a la búsqueda de la victoria, usando la divisa de los Tres Mosqueteros: Uno para todos y todos para uno.

El primer gol de la tarde vino a los veinte minutos de juego de la primera parte. Fue en un saque de esquina. Nieto despejó el balón con dificultad y en una oportuna intervención de Calvo bate al meta local, cuyo gol cayó como ducha de agua fría entre la afición local. Se siguió jugando a fuerte presión y el Campos intentó sacarse la espina, más todas sus avanzadas y fuertes tiros a la puerta de Picó, resultaban infructuosos debido a la magnífica actuación del meta murense, resultando el mejor de los veintidós hombres, pues paró una serie de tiros que llevaban dinamita, salvando con ello el honor de su equip.

En el último minuto de la segunda parte, cuando perdida toda esperanza de una igualada en el marcador vino el gol del empate casi de milagro, en un avance desesperado de la delantera local y un lío ante la puerta del Murense, cuyo portero despejó un tiro de Clar, siendo aprovechado por Jaime, quien de fulminante chut fusiló la meta de Picó ante la euforia de la «hinchada» del Campos que ya había aceptado con resignación la pérdida de los dos puntos.

El arbitraje del colegiado señor Jaime Juan, estuvo acertado y ecuánime, ya que desde los primeros momentos se supo imponer cortando todos los brotes de violencia, propios de un encuentro en el cual tenían que imperar los nervios entre ambos conjuntos, y lo consiguió acertadamente. Enhorabuena al colegiado y a sus dos ayudantes.

Alineaciones:

PRIMERA REGIONAL (Grupo A)

S. Cotoneret, 0 - Llosetense, 2
Petra, 0 - Constanca, 1
Arenas, 0 - Consell, 1
Andraitx, 3 - Colerense, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CONSELL	8	6	2	0	17	7	14	+6
Constanca	8	5	3	0	15	3	13	+5
Manacor	8	4	3	1	18	8	11	+3
Santa Catalina	8	5	1	2	24	12	11	+3
International	8	5	1	2	19	14	11	+3
Llosetense	8	5	0	3	26	12	10	+2
Andraitx	8	5	0	3	17	11	10	+2
Colerense	8	4	2	2	11	8	10	+2
España	8	3	3	2	11	7	9	+1
Arenal	8	3	1	4	14	16	7	-1
Ses Salines	8	4	0	4	20	22	6	-2
Petra	8	2	1	5	16	23	5	-3
Montuiri	8	1	3	4	9	17	5	-3
Arenas	8	1	2	5	5	14	4	-4
Atlético Rafal	8	1	0	7	11	35	2	-6
Son Cotoneret	8	0	0	8	2	26	0	-8

LA PROXIMA JORNADA

Son Cotoneret - Petra
Constanca - Arenas
Consell - Andraitx
Colerense - Montuiri

Manacor - International
Ses Salines - Sta. Catalina
España - Atco, Rafal
Llosetense - Arenal

PRIMERA REGIONAL (Grupo B)

Campos, 1 - Murense, 1
Binisalem, 2 - Alaró, 1
Villafranca, 1 - Independ., 1
Sóller, 1 - Escolar, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CAMPOS	8	6	1	1	17	5	13	+5
Murense	8	5	3	0	18	7	13	+5
Margaritense	8	5	2	1	22	7	12	+4
Alaró	8	4	3	1	15	7	11	+1
Colonia	8	5	0	3	17	14	10	+2
Binisalem	8	4	1	3	14	13	9	+1
Soledad	8	3	3	2	13	14	9	+1
Sóller	8	3	2	3	10	8	8	
Serverense	8	3	2	3	10	13	8	+2
R. Pollensa	8	4	0	4	12	20	8	
Bellavista	8	3	0	5	17	18	6	-2
Independiente	8	1	4	3	11	14	6	-2
Calviá	8	3	0	5	14	21	6	-2
Escolar	8	1	2	5	13	15	4	-4
Villafranca	8	1	1	6	7	23	3	-5
Poniente	8	0	2	6	3	14	2	-6

LA PROXIMA JORNADA

Campos - Binisalem
Alaró - Villafranca
Independiente - Sóller
Escolar - Bellavista

Soledad - Pollensa
Calviá - Colonia
Serverense - Margaritense
Murense - Poniente

C. D. CAMPOS: Nieto; Ginard Crehuet, Rigo; Mir, Emilio; Vicens, Rosselló, Jaume, Clar y Sacarés.

MURENSE: Picó; Fernández, Timoner, Comas; Perelló, Ramis; Cladera, Mulet, Fiol, Calvo y Timoner II.

POLLENSA, 2

CALVIA, 3

Impecable arbitraje del colegiado Sr. Sastre, alineándose los equipos de la siguiente forma:

POLLENSA. — Ignacio, Llobera, Solé, Cerdá, Terrasa, Mateu, Serra, Marcé, Cifre, Cantallops, Ginard.

CALVIA. — Pons, Planells, Valdivia, Masip, Ramis, Moll, Gelabert, Peralta, Siquier, Moragues, Oliver.

Tras emocionante encuentro, el voluntarioso equipo de la zona turística se hizo con todo merecimiento con el triunfo, que cuando ser a del conocimiento público de los mentideros futbolísticos de I Regional, haría temblar a más de uno.

El triunfo, que pudo ser rotundo, tuvo su base en la incommensurable actuación del guardameta Rafael Pons, que reeditando actuaciones de mucho tiempo atrás, se convirtió en el héroe de la tarde.

20 minutos: Una falta contra la puerta local, origina la formación de la consabida barrera. Lanzado el castigo por Ramis, el balón es repelido por la muralla humana, rechace que aprovecha el mismo jugador para batir por primera vez a Ignacio.

29 minutos: Veloz contraataque

visitante, culminando con sesgado tiro de Oliver, que bate por segunda vez al meta local.

40 minutos: Centro matemático de Oliver que Peralta oportuno, materializa consiguiendo el desconcertante 0-3.

La segunda parte fue de acusado dominio local, fruto del cual fueron las dos jugadas extraordinarias de Cifre, que sólo sirvieron para acortar distancias, ya que bajo los palos se encontraba Pons, que paraba cuanto balón se acercaba por su portal, finalizando el encuentro con la merecida victoria visitante, ante la decepción del numeroso público que veía y no creía lo que estaba ocurriendo.

SON COTONERET, 0

LLOSETENSE, 2

Alineaciones:
Son Cotoneret: Aparicio; Covas, Picó, Segura; Sastre, Bonet; Ramón, Escalas, Berto, Quetglas, Capó (Janas, De la Cruz).

Llosetense: Bestard; Comas, Parreño, Mesquida; Coll, Serra; Marqués, Nicolau, Alcover, Vich y Alcaraz.

Arbitro, Sr. Colom, regular.

Nuevamente, otro encuentro de «tarjetas» y lo más lamentable la expulsión de Parrero del Llosetense, por agresión a Bonet, cuando éste le retuvo el pie, sin embargo el señor Colom, señaló la expulsión de ambos.

A los 13 m. y en flamante fuera de juego, Vich logra el primer gol. A los 44 m. otra vez Vich, vuelve a marcar el 0-2.



ESCOLAR

ANUNCIO

La firma mercantil PROMOCIONES INTERNACIONALES DE COMERCIO, S.A. domiciliada en Madrid, calle Juan Bravo n.º 49, pone en conocimiento de sus estimados y numerosos clientes que ha roto sus relaciones comerciales con

BERNARDO CABOT ELIAS

debido al impago de géneros que esta firma le ha servido para su distribución, lo que ha motivado los procedimientos judiciales que en este momento se siguen contra el mismo

Ante esta situación estimamos procedente informar a nuestros distinguidos clientes para que en lo sucesivo se abstengan de toda relación con el aludido señor en todo aquello que se refiera a esta firma

CAMPEONATO REGIONAL



INSULAR (II Regional)

INSULAR, 2

PALMA NOVA, 0

El colegiado Sr. Arbona Noguerá alineó a los equipos de la siguiente forma:

Insular: Rigo; Vidal, Segura, González; Conesa, Massanet; Pastor, Fernández, Bustins, Garzón y Narros.

Palma Nova: Mariña; Giraldo, Castillo, Muñoz; Mota, Tajuelo; Mota II, Paez I, Paez II, García, Quintela. (Capilla, Valena y Rodríguez).

Primera actuación del novel Palma Nova, en los campos palmeños. Tras haberlos visto en acción, sacamos la conclusión de que a medida que transcurre el campeonato, y de seguir por la línea que hasta ahora se han trazado, no tardarán en recoger los frutos que contra ahínco van persiguiendo.

Bustins tras aprovechar dos centros matemáticos de Pellicer, logró batir por dos veces consecutivas al excelente guardameta Mariña.

CAN CAPAS, 0

AT. MOLINAR, 0

Arbitro Sr. Mercader, bien. Can Capas: Ginard; Oliver, Siquier, Vadell; Valls, Martín; Ferrer, Siquier, Perelló, Aguiló, Ulloa (Riego).

A. Molinar: Osorio; Sánchez, Molina, Alcalá; Navarro, Roldán; Toro, Navarro, Rosselló, Lizani, Cruzado (Luque).

En el primer encuentro, el jugado por estos dos conjuntos, con un planteamiento de poder a poder, y que al final de los 90 minutos, el casillero, fue juez inapelable para premiar con toda justicia, los méritos que ambos equipos pusieron en el lance, para inclinar la victoria hacia sus colores.

MARRATXI, 3

CARMEN, 7

Carmen: Torrens; Busquets, Rubio, López; Colom, Llambias; Ferrer, Cabot, Sastre, Bagú, Sierra (Roca, Molina).

Marratxi: Martínez; Reynés, Gosti, Sánchez; Oliver, Xamena; Gosti, Darder, Martínez, Hervás, González (Martínez, López).

Por los locales marcaron Xamena, y González (2) y por los vencedores, que con esta nueva victoria, amenazan muy seriamente al líder, los goles salieron por barba de todo el quinteto atacante, Ferré, Cabot, Sastre, Bagú, Sierra, correspondiendo al ariete e interior izquierdo, bisar su labor perforadora.

SAN JAVIER, 3

MURENSE, 1

Buen arbitraje del colegiado señor Font, formando los equipos de la siguiente forma:

San Javier: Sánchez; Sureda, Moyá, Bezares; Martorell, Llabrés; Bermejo, Pastor, Sastre, Escarrer, Socías (Suau, Pérez).

Murense: Ballester; Picó, Ramis, Mas, Perelló, Pomar; Carrió, Ramis, Petro, Bauzá, Cabrer (Ramis).

Con la victoria conseguida contra el Murense, San Javier consolidó de manera muy acusada, el desmerecido lugar de líder que con todo merecimiento ocupa.

El encuentro que relatamos, fue de dominio absoluto por parte de los jugadores locales, que por méritos de Sastre (2) y Martorell, presentaron tan destacada victoria, correspondiendo salvar el honor al visitante al jugador Mas.

Buena reaparición del volante Llabrés, que con su concurso, ganó en eficacia la medular del equipo local.

SAN JUAN, 3

MARIENSE, 0

En un partido de claro dominio local el San Juan, sin realizar un solo gol, venció al conjunto de María de la Salud, por el tanteo de 3-0.

MANACOR, 4

PALMA, 1

Ha dirigido el encuentro el colegiado Sr. Sagrado Mezquida, que ha tenido una labor muy buena.

Manacor: Hernández; Tomás, Ballester, Galmés; Pepín, Simón; Escandell, Adrover, Pascual, Torres y Fullana. En la segunda mitad Pla y Juan sustituyeron a Ballester y Tamás.

Palma: Vich; Oliver, Tofol, Fiol; Urbano, Pello; Eladio, Garau, Salé, Platko y Fabio.

El partido ha sido de claro dominio manacorense sobre todo en la primera parte en la cual han arrollado totalmente a los palmeños. Este primer periodo finalizó con la clara ventaja de tres goles conseguidos por Escandell y Adrover (2). El juego manacorense ha sido tan superior que los visitantes no han llegado a la puerca local con peligro en ninguna ocasión.

El segundo tiempo ha sido algo diferente por aflojar un tanto los locales en su tren de juego aunque sin que los palmeños vieran sensación de peligro. Al cuarto de hora de juego los manacorenses lanzan un penalty que para Vich. A los pocos minutos acorta distancias Solé con un raro pero legal gol. Finalizando el partido nuevo penalty contra el Palma que lanzado por Adrover, logra marcar, dejando el marcador en cuatro a uno, resultado justo, por los merecimientos de cada equipo.

Los manacorenses han jugado un buen partido en la primera mitad con tres goles conseguidos en buenisimas jugadas. En la segunda parte continuó el dominio pero sin suerte a la hora del marcar goles.

Del Palma fueron sus mejores hombres Vich, Tofol y Pello. De los manacorenses buena reaparición de Gabriel Fullana, Torres, Galmés A., Simón y la facilidad goleadora de Adrover.

P. LOPEZ

ATCO. CAMPOS, 2

ALGAIDA, 2

Bajo el arbitraje del colegiado Sr. Molina, los equipos formaron así:

Algaída: Abellán; Amengual, Mudo, Munar; Salas, Capellá; Oliver, Ramis, Cordero, Trobat, Isern (Sitjar, Barceló).

At. Campos: Bordoy; Adrover, Barceló, Vidal; Coll, Rigo; Segura, Huguet, Roig, Marquero, Manresa (Garau, Taberner).

Partido muy igualado. Dos equipos de similares características se vieron frente a frente, luchando con mucho tesón y coraje y que al final de los 90 minutos, el reparto de puntos fue fiel reflejo y justo premio para cuanto había acontecido.

CAN PASTILLA, 3

SERVERENSE, 1

Buen arbitraje del Sr. Alzamora. Can Pastilla: Juan; Escanellas, García, Jover; Gutiérrez, Abad; Manuel, Leonard, Alvarez, Aicaraz y López.

Serverense: Melis; Morey, Morey II, Puigros; Ballester, Bauzá; Galmés, Galmés, Massanet, Sala, Suñer y Martínez.

3 minutos: Manuel tras realizar buena jugada inaugura el marcador.

22 minutos: Suñer, culminando avance visitante logra la igualdad.

65 minutos: Alvarez en jugada personal aumenta el tanteo.

87 minutos: Penal contra los visitantes, que convierte Gutiérrez.

Momentos después de haber sido señalado el máximo castigo, el colegiado enseñó la tarjeta colorada al jugador Morey.

LA ROSA, 6

TERRENO, 0

Magnífico terreno de juego en el campo del Coll d'En Rebassa, y magnífico el comportamiento de los 22 jugadores, que en ningún momento motivaron ocasión de amonestación por parte del señor Nadal, el cual por lo antedicho no tuvo problema alguno en su labor.

Completo dominio el ejercido durante todo el encuentro por los muchachos de la popular barriada de Son Cladera, donde radica el Bar-Empresa que les apadrina; dominio que de ninguna forma refleja el resultado ya que de haber puesto más interés en las jugadas los atacantes, mucho más abultado habría sido.

Marcaron eso sí, goles de excelente factura: Parets (2), Artigues (2), Boliche (1), y Carmany (1).

Con igualdad de aciertos y errores individuales, podemos destacar a casi todo el equipo de La Rosa. Por el Terreno nos gustó su tesón y combatividad, especialmente el tercio defensivo, el cual no se amilanó ante el empuje de los delanteros contrarios, consiguiendo quizás evitar más goles con su valiente actitud.

Alineaciones:



PALMA NOVA (II Regional)

La Rosa: Riquelme; Lladó; Barrientos, Suau; Andreu, Pacheco; Carmany, Mora, Parets, Boliche, Artigues (Miguel Angel).

Terreno: Darder; Pérez, García, Mas; Ripoll, Garagallo; Quetglas, Quetglas II, Llabrés, Llabrés II, Pons (Puertas).

SERV. DEL SOL, 1

HORNO STO. CRISTO, 10

Este fue el resultado de un partido de neto color visitante, y aprovechamos para rectificar el que salió en la «Hoja de Lunes» que por error dió empate a uno.

El Horno Santo Cristo fue claro vencedor del poven equipo blanco y no en balde el marcador subió a diez goles.

Marcaron: 4 goles Guillermo Coll; 3 Colom; 2 Cavaller y 1 Calleja II.

Se alinearon por los vencedores: Córdoba; Vicente, Calleja II, Calleja I; Felices, Calleja III; Vich, Cavaller, Coll, Colom, Solivellas (Rodríguez).

A. VETERANOS, 3

A. IDEAL, 1

Flojo partido el disputado ayer por los Veteranos frente al voluntarioso Amigos del Ideal. Flojo y soso el mismo tiempo. Pues, en

contra de lo que nos tienen acostumbrados, el partido disputado ayer, careció de la salsa suficiente para animar al poco público que acudió al Estadio Balcar.

Los Veteranos subestimando al contrario, realizaron un peloteo insulso tratando de llegar a las aproximaciones del área visitante con balones altos y jugaditas de colegial que siempre paraban en los pies del contrario.

Del A. Ideal faltos de la técnica suficiente para desbordar la nutrida defensa de los de casa, gustaron mucho.

De los Veteranos cabe destacar al portero Martín Mora que estuvo muy bien.

Por el A. Ideal cabe destacar la labor de los centrocampistas.

Los goles fueron marcados sin pena ni gloria por López, Oviedo y Gassó por los vencedores; y por el A. Ideal, Fernández.

En la segunda parte salieron Gassó y Martínez en sustitución de Alorda y de Espases. También en este tiempo entraron en el campo Ambros y Serra y Serra por Antón y Vidal.

Arbitró el encuentro el Sr. Bauzá.

A. Veteranos: Mora; Contesti, Covas, Roca; Prats, Amengual; Oviedo, López, Espases (Gassó), Forteza, Alorda (Martínez).

A. Ideal: Arrom; Mosteirín, Fernández, Cerdá; Cladera, Antón (Ambrós), Vidal (Serra), Fabrés, Rosselló, Fioravanti, Alomar.

RESULTADOS Y

CLASIFICACIONES

II REGIONAL

Grupo A

Atahualpa, 2	Ferriolense, 3
Rotlet, 5	At. Arenal, 0
Marina, 1	Vil. S. Bartolomé, 1
Insular, 2	Palma Nova, 0
V. Lluc, 1	J. Buñola, 5
Can Capas, 0	At. Molinar, 0
Marratxi, 3	Carmen, 7
S. Francisco, 0	At. S. María, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Sta. María	6	4	2	0	13	8	10
Vil. S. Bm.	6	4	1	1	15	9	9
At. Molinar	6	4	1	1	12	11	9
Carmen	6	3	3	0	22	13	9
Buñola	6	4	0	2	14	12	8
Marina	6	3	1	2	17	11	7
S. Francisco	5	2	2	1	10	8	6
Atahualpa	6	3	0	3	10	9	6
Can Capas	5	1	4	0	8	7	6
Ferriolense	5	3	0	2	14	10	6
Rotlet	6	2	1	3	14	9	5
V. Lluc	6	1	2	3	12	16	4
Arenal	5	2	0	3	11	18	4
Insular	6	1	1	4	8	11	3
Palma Nova	6	1	0	5	9	15	2
Sta. María	5	1	0	4	8	19	2
Marratxi	5	0	0	5	7	18	0

Grupo B

Sineu, 1	Andalucía, 3
At. Felanitx, 0	Montaura, 0
San Juan, 3	Mariense, 0
G. García, 0	Avance, 1
Cardassar, 0	Alcudia, 2
Santanyí, 4	Sancellas, 0
Porto Cristo, 2	Porreras, 1
At. Campos, 2	Algaída, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Montaura	6	3	3	0	12	4	9
Cultural	5	4	1	0	14	6	9
Alcudia	5	3	2	0	18	4	8
San Juan	6	3	2	1	13	4	8
Andalucía	6	3	2	1	8	4	8
Algaída	5	2	3	0	9	7	7
Santanyí	6	2	3	1	12	9	7
Mariense	6	1	4	1	5	7	6
Felanitx	6	1	4	1	7	8	6
Porto Cristo	6	3	0	3	8	9	6
Porreras	5	2	1	2	13	10	5
Cardassar	6	1	2	3	10	13	4
Avance	6	2	0	4	10	11	4
G. García	6	2	0	4	10	15	4
Sancellas	5	0	2	3	5	15	2
Atco. Campos	5	0	2	3	6	11	2
Sineu	6	0	1	5	2	24	1

AFICIONADOS

Poblense, 9	Consell, 0
Can Pastilla, 3	Serverense, 1
Manacor, 4	Palma, 1
Altura, 1	Mallorca, 0
Amasol, 2	At. Baleares, 1
San Javier, 3	Murense, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Javier	9	6	2	1	16	10	14
Mallorca	8	5	1	2	21	6	11
Poblense	8	5	1	2	28	6	11
Altura	8	5	1	2	11	6	11
Murense	8	5	1	3	12	9	9
At. Baleares	9	3	3	3	12	9	9
Consell	8	3	2	3	11	23	8
Can Pastilla	8	3	1	4	9	18	7
Manacor	8	3	0	5	17	18	6
Amasol	8	3	0	5	11	16	6
Serverense	8	1	2	5	9	21	4
Palma	8	0	2	6	8	23	2

VENDO
Parcela terreno de 66.000 m.2, a 3'5 kilómetros de Palma, lindante con la Carretera de Valldemosa.
Precio int. resante. Llamar Tel. 222486

Edificio «LUZ Y MAR»
Paseo Marítimo al lado del Hotel Reina
Constanza y calle Calvo Sotelo. 377 al 383
VENTA VIVIENDAS MAXIMO CONFORT
SITUACION PRIVILEGIADA, LLAVES MANO, Y LOCALES COMERCIALES
INFORMACION Y VENTA, EN EL MISMO EDIFICIO
PLANTA PRIMERA B. DE 10 A 1 Y DE 4 A 6

ULTRAMAR EXPRESS S.A.
(G. A - T. 48)
PASEO MALLORCA, 132 - 142
Teléfonos: 227045 - 226710 - 226772

Pone a disposición de los Sres. Hoteleros, Industriales y público en general

EL GRAN VIAJE DE FIN DE TEMPORADA
EXTREMO ORIENTE, TAILANDIA, HONG KONG y JAPON
BANGKOK (visita templos, Palacio Real y Mercado flotante),
HONG KONG, con el Pico Victoria y Aberdeen. JAPON, con Tokio,
Nikko, Hakone, Kyoto, Osaka y Nara

Del 14 al 29 de Noviembre **PRECIO 65.000'.**
Con el coloso de los aires **JUMBO JET**
¡¡SOLICITE INFORMACION!! Plazas limitadas

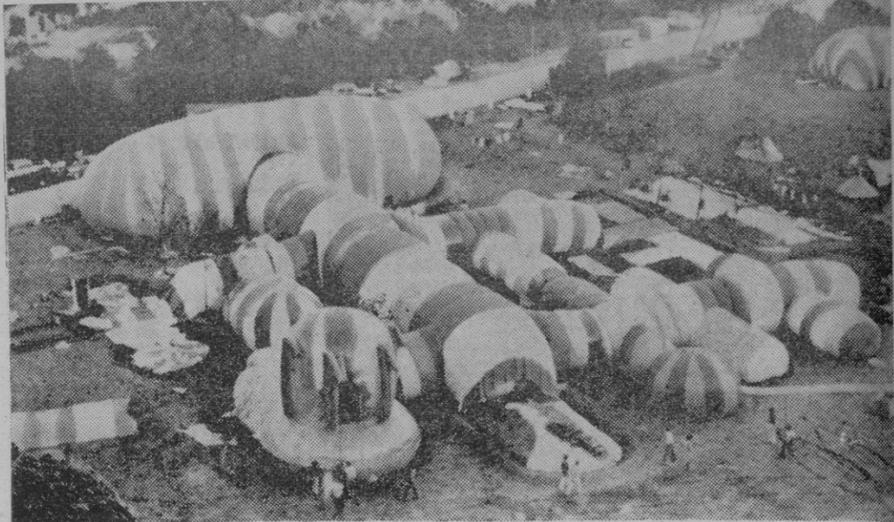
IBIZA PASO EL «ICSID 1971»

LOS PARTICIPANTES EN ESTE IMPORTANTE CONGRESO INTERNACIONAL FUERON MIL DOSCIENTOS TREINTA Y CINCO. LA CIUDAD INSTANTANEA Y EL MEDIO DE COMUNICACION AUDIOVISUAL «IMPLICOR», SENSACIONES DE LA CONVOCATORIA

Ha terminado el VII Congreso Internacional del Diseño Industrial, importante convocatoria mundial del ICSID que, en su turno español, acogió a nuestra isla como sede y, a una semana de su clausura continúan los ecos en toda la prensa nacional y

extranjera, aparte de darse a la publicidad los resultados y las cifras del mismo. La Oficina de Información del Congreso, antes de terminar sus tareas, facilitó los siguientes datos: Más de seis millones de gastos de organización; mil doscientos treinta y cinco participantes; doce

oficinas de trabajo y trece salas de reuniones y seminarios, aparte de los exteriores utilizados para las asambleas generales; ciento cincuenta y tres reuniones; proyección de mil ochocientas diapositivas y veintitrés películas; más de



dos mil diapositivas por el sistema «Implicor», p...

do en este Congreso, etc., etc. Por otra parte, parece ser que los resultados obtenidos por el original planteamiento, en la manera de realizar reuniones profesionales a gran escala, puesto en práctica por ADI/FAD, la filial española del ICSID, han sido inmejorables y ha constituido un notorio éxito de la Organización. A diario, los grupos de trabajo abordaron en sus sesiones los problemas más acuciantes directa o indirectamente relacionados con el Diseño Industrial. Entre los temas estudiados, cabe mencionar, como los más importantes, «crisis del objeto», «el diseño en los desastres y catástrofes», «el trabajo con computadoras», «la comunicación visual» y «la arquitectura de los hinchables».

EL SISTEMA «IMPLICOR»

DE OLIVETTI

La presentación en España, por Olivetti, del sistema de comunicación visual «Implicor» ha constituido también novedad importante del Congreso, aparte de una estimable y casi vital ayuda para el mismo.

Con treinta y dos proyectores, la citada firma ha exhibido este modernísimo medio audiovisual, permitiendo, con la imagen, «eliminar la gran dificultad que supone el traslado de objetos, algunos de difícil transporte, desde puntos lejanos».

El sistema «Implicor» tiene infinidad de aplicaciones en los campos de la publicidad, la información y la educación. consta de tres elementos principales: sonido, integración del sonido con la imagen y participación directa del espectador.

LA INSTANT CITY

Una de las sensaciones de esta convocatoria mundial del Diseño Industrial ha sido, sin duda, la erección de una Ciudad Instantánea, compuesta de un conjunto de módulos en material hinchable, que se levantó en cuestión de minutos, manteniéndose en pie mediante la simple instalación de un turbo ventilador de cincuenta centímetros de diámetro en cada uno de los compartimentos y que sirvió de habitación a los quinientos estudiantes de Arquitectura y Diseño que asistieron al Congreso.

El levantamiento de esta Instant City ha sido una primicia mundial y ha constituido, sin duda, la más espectacular aportación al Congreso, confirmando las grandes posibilidades que ofrece esta innovación, incluso como una solución para la vivienda del futuro. En suma, un éxito de la investigación española y del autor de la audaz obra, el ingeniero J. María Pruda.

Otra gran realización de tipo hinchable, el «globo de Ponsati», no pudo exhibirse hasta el día de la clausura, cuando ya los congresistas empezaban a abandonar la isla de San Miguel. Dicho retraso se debió a la circunstancia de que mucho material del Congreso se envió desde Barcelona a Ibiza por el buque «rolón» «Cala D'Or» que, como se sabe, embarrancó hace unos días en Punta Arabi y cuyo cargamento se desembarcó posteriormente mediante unas gabarras. La colosal obra de material plástico, surcando las tranquilas aguas del puerto de San Miguel, constituyó un majestuoso símbolo de despedida del ICSID 1971.

DE IBIZA A KYOTO

Aparte de los quinientos estudiantes albergados en la Instant City, entre el total citado de más de mil doscientos congresistas, la mayoría de los cuales se alojaron en los hoteles «Cartago» y «Galión», sitos en la misma Cala de San Miguel, había numerosas personalidades precedentes de cuarenta países de todo el mundo, según dimos cuenta en la crónica de la inauguración del Congreso. El Ministro adjunto de Comercio de Bélgica, el Director General del Diseño Industrial de la U.R.S.S. y tres científicos ingleses, italianos, estadounidenses, yugoslavos, tailandeses, japoneses... participaron activamente en las sesiones de trabajo del «ICSID-71» en Ibiza.

Por lo que respecta a las representaciones de los países concurrentes, es de resaltar que, aparte de la mayoritaria participación española, la más numerosa asistencia la han dado los japoneses, en número de unas cincuenta personas, ya que la próxima convocatoria bienal del ICSID tendrá lugar, en 1973, en Kyoto, a antigua capital del Imperio del Sol Naciente, donde los congresistas, al igual que en Ibiza contarán con el encanto y la belleza del paisaje como telón de fondo para sus sesiones de trabajo. De los almandros de la ibicenca Cala de San Miguel a los cercezos de la oriental y lejana Kyoto... Cosme VIDAL JUAN



todo será mejor en LA MECA DE LOS PANTALONES

BROSSA, 9 RAVESIA COMERCIAL

MEJOR SITUACION:

En el mismo corazón de PALMA de MALLORCA

BROSSA, 9 RAVESIA COMERCIAL

MEJOR SURTIDO:

Establecimiento especializado en pantalones.

Vd. puede elegir a la vista de los miles y miles de pantalones

TERGAL

MEJOR CONFECCION:

Creaciones exclusivas, modernas y atractivas, de nuestros especialistas.

GARANTIA.



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL

MEJOR PRECIO:

Sólo comprando en cantidades masivas es posible dar nuestros sensacionales precios.

GARANTIA TOTAL y SERVICIO CORDIAL



LA MECA DE LOS PANTALONES
BROSSA, 9
TRAVESIA COMERCIAL

Al va a La Meca, seguro que estrenas pantalones

SWISSAIR

Líneas Aéreas Suizas

Avenida Jaime III, 31
Palma de Mallorca

COMUNICA A SUS CLIENTES Y COLABORADORES QUE A PARTIR DEL 1.º DE NOVIEMBRE 1971, EL NUMERO DE TELEFONO PARA RESERVAS SERA:

SWISSAIR
RESERVAS 22 43 79

Información y billetes seguirá el mismo número 22 56 44 (tres líneas) y en el aeropuerto continuará el 26 09 60

LA SOLEDAD

SEÑALIZACION DE LAS CALLES DEL POLIGONO LEVANTE

De nuestro corresponsal informativo A. R. C.
Se ha procedido a la señalización con pintura amarilla, de las calles del nuevo polígono residencial de Levante, unas de trazo continuo y otras en dos carriles, para dar mayor facilidad al tráfico de vehículos por aquellas vías. Se ha procedido igualmente al embaldosado de todas las aceras, y esperamos de un momento a otro, que se den ya las normas para adquirir los solares para ver pronto su edificación.

BOCA DE RIEGO

QUE PIERDE

Desde hace bastante tiempo vemos que una boca de riego o llave de paso, en la esquina de Héroes de Manacor con calle Cabrera, está perdiendo el líquido elemento, formándose un charco. Esperamos que por los servicios pertinentes, se proceda al pronto arreglo de la misma, ya que al paso de los coches, salpican a los peatones que circulan por la acera.

SIGUIENDO CON

LA HISTORIA

La orden de los frailes mínimos, a raíz de la excomunión de 1835 dejó para siempre la isla de Mallorca, hasta su retorno el pasado día 2 de mayo del corriente en que oficialmente se instalaron en el oratorio de Cas Vicari, sito en la carretera de Establimets, donde después de las reformas, se ha convertido en «Casa-Convento del Beato Gaspar de Bono», y en él ya están instalados ocho novicios, bajo la dirección del Padre Fray Gerardo María Fuente.

Entre los «mínimos» más ilustres merecen citarse: los Beatos Gaspar de Bono y Nicolás de Longobardi, beatificados por Pío VI en 1786. El Padre Fray Bernardo Bull, nombrado en 1943, Primer Vicario Apostólico, de

América, si bien en la Bula de nombramiento se le supone franciscano, los documentos publicados por el Padre Fita, demuestran que era de la Orden de los Mínimos; los Teólogos Lademander y Palanco; los filósofos Meignan y Sagnes; el venerable Padre Juan Alzina, etc. etc.

Después de la revolución francesa y la serie de secularizaciones que le siguieron en toda Europa, quedó muy reducido el número de los frailes mínimos.

PRIMERA COMUNION

Ha recibido por primera vez el Pan de los Angeles, el niño Juan Abelardo Janer Pampillón. Fue el celebrante de la ceremonia el Rdo. Párroco D. Damián Vidal, que pronunció una sentida y emotiva plática.

Felicitemos al nuevo comulgante y familiares.

RUMORES

Se vuelve a rumorear la fundación de un nuevo Centro Recreativo, en el que además de la práctica del deporte, se piensa montar una cátedra de declamación, sección de escultismo etc. etc. Esperemos que sea realidad.

CALLE SANTO NOVICIO

La calle que lleva este nombre está situada a la derecha de la carretera de Manacor, en los terrenos que fueron de Es Fornet y Ses Finestres Verdes, y enlaza la calle de Benardo Calvet con la del General Ricardo Ortega.

El Ayuntamiento de Palma, en su sesión de 8 de noviembre de 1955, acordó rotular así la citada calle, acuerdo que transcribimos a continuación:

«Fray Jaime Capdebou, conocido por el nombre de Santo Novicio, fue religioso del Convento de Santo Domingo de esta ciudad, demolido en el siglo pasado.

Dicho religioso, murió en opinión de santidad en el siglo XV, siendo declarado Hijo Ilustre de Mallorca».

MANACOR EXPOSICION COLECTIVA EN LA CASA DE CULTURA

Estamos pasando una temporada pródiga en exposiciones; una o dos por semana es una media nada desdeñable que da una idea de la actividad que en este campo se desarrolla en Manacor. El pasado sábado en la Casa de Cultura de la Caja de Ahorros pudimos contemplar la obra de cuatro artistas locales: Brunet, Sans, Sanxo y Peñaranda. Nuestro colaborador Miguel Magraner enjuicia a su manera la obra expuesta:

El casi mitológico Brunet ¿Ideas claras? Puede. Bien Sanxo, el marginado ¿Es la mente la que crea? Sans, no se, no se, pretencioso afectista, artesano. Todos estos acababan de dar la alternativa a un joven veterano: Miguel Peñaranda.

Peñaranda sí, tiene las ideas claras, y lo más extraordinario, a mi modo de ver, es su concepto. Honradamente no pretendo hacer ninguna crítica sino únicamente informar, enjuiciar cómo he visto las muestras de estos artistas.

Se puede afirmar que Brunet es paisaje aún cuando plasma en la tela bodegones o figuras. Los cuadros que en esta ocasión presenta no están hechos con una misma técnica, o sea que en este aspecto no hay unidad. No obstante impera en todos ellos un realismo exorbitante o quizás no

sea realismo, es el propio Brunet. Sus cuadros, sus colores nos hablan de soledad, de vida difícil, de amor, sexualidad. Pero todo esto se manifiesta de una forma mucho más íntima; cuando trabaja un paisaje, creo que se identifica con él.

Brunet puede que parezca un inconsciente, pero el color no miente, nos lo demuestra tal como es. ¿Pero Brunet sabe cómo es? ¿Se definirá? Poco a poco abandona el dominio de las li-

neas ganando espontaneidad y frescura en la emoción de un árbol, unas frutas o unos pescados.

En la obra de Biel Sanxo vemos pintura y objetos. Una mezcla que pretende interpretar las cosas como lo que son. En sus «colleges» no pasa de ser el decorador que es, un gran decorador. Rudeza material, individualidad, miseria; para crear belleza tanto le sirve una horma de zapato como un puñado de pas-

tas. En cuanto a la realización intuimos la influencia de un Pier Mondrian, el máximo exponente y precursor del arte decorativo y funcional; Biel no podría prescindir de Mondrian.

Hay en la obra de Sans una cierta artesanía con un fondo artístico. Esto se distingue porque abandona una formas establecidas de antemano. Sus figuras son decorativas. Su color evoca al gran maestro Matisse. Tiene gracia especial su composición de meninas elaboradas con papel de plata.

MIGUEL PEÑARANDA

Nos ha sorprendido agradablemente la obra de este joven pintor que parece no evitar la influencia de Brunet. Aunque se mantiene su personalidad, no sucumbe ante la influencia de su maestro. Es una lucha de su personalidad con la influencia exterior.

El color en los cuadros de Peñaranda lo controla el espíritu, no la sensualidad. Parte, de una realidad que no llega a conocer sino a medida que la mancha inicial se desenvuelve y va identificándose con su naturaleza para a continuación, expresarse en su lenguaje propio.

M. MAGRANER

MODERNICESE

Alfamatic



CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna «ALFAMATIC» llena de posibilidades.

LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

Exposición y Venta ANTONIO DARDER Sindicato, 189 PALMA DE MALLORCA

ALFA

PORRERAS

CONCURSO INFANTIL DE REDACCION

Patrocinado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, con la colaboración de los señores Maestros y Escuelas de Porreras, se ha organizado este I CONCURSO INFANTIL DE REDACCION, para conmemorar el 47.º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO.

BASES DEL CONCURSO

- Podrán tomar parte en el concurso todos los niños y niñas de Porreras, cuyas edades estén comprendidas entre 9 y 14 años, ambos inclusive.
- Habrá tres categorías con tres premios por categoría: La A de 9 y 10 años, la B de 11 y 12 años y la C de 13 y 14 años.
- Este concurso tendrá lugar el jueves día 28 de octubre a las 3,30 de la tarde en el Colegio de las Hermanas de la Caridad.
- Todos los participantes deberán ir provistos de bolígrafo.
- Se desarrollará un tema obligatorio para todos EL AHORRO y otro voluntario a elección de cada concursante.
- El Jurado dará a conocer el nombre de los ganadores el sábado día 30 a partir de las 12 de la mañana y en la Sala de Exposiciones de la CAJA DE PENSIONES se entregarán los premios.

Durante unos días, se desplazará a esta villa un equipo móvil de Radiografía del Patronato Nacional Antituberculoso y Enfermedades del Tórax, en su Campaña Nacional de Erradicación de la Tuberculosis. Estos primeros días, además de todos los escolares mayores de

10 años, fueron muchos los adultos que formando una gran cola pasaron por los Rayos X.

RESTABLECIDO

Restablecido completamente de la operación que fue sometido el Rvdo. D. Pedro Torres, Cura Párroco de Porreras, se encuentra entre nosotros cumpliendo normalmente con su ministerio sacerdotal.

DEPORTIVAS

Según nos han informado los jugadores del Porreras, se ha hecho una especie de convenio con los directivos del Club.

Si pierden puntos en casa se comprometen los jugadores a pagar una cena a los directivos. Mientras que si traen puntos de fuera, serán los directivos los que paguen la cena.

Después en los entrenamientos, el señor Cardell, cuidará de contrarrestar los «efectos gastronómicos».

El pasado domingo el Porreras se desplazó a Porto Cristo para enfrentarse al conjunto de aquella localidad. El resultado fue de 2-1 favorable a los locales.

Cosa curiosa debemos destacar. El árbitro al pitar el final del partido el marcador señalaba empate a uno, con el cual los porrerenses se marcharon a sus casas para ducharse y vestirse. Pero, al cabo de unos 10 minutos el señor colegiado los hizo salir otra vez al campo para jugar 5 minutos más ya que había pitado el final antes de tiempo. Los jugadores no muy conformes salieron otra vez al campo y durante estos cinco minutos los locales marcaron el tanto del triunfo.

En fin. Cosas veredes.

M. T. P.

MERCEDES-BENZ

MERCEDES-BENZ en España tiene el gusto de presentar a su nuevo concesionario para vehículos industriales.

VEHICULOS LIGEROS

VEHICULOS PESADOS

UNIMOG

AUTOBUSES

Concesionario

MERCEDES-BENZ

para Baleares

GARAJE VIDAL

Avda. Alejandro Roselló, 56

TELS. 2116 41 y 22 5740

PALMA DE MALLORCA

Rod Steiger
Claire Bloom
Judy Geeson

PEGGY ASHCROFT
PAUL ROGERS

3 NO CABEN EN 2

Basado en la novela de ANDREA NEWMAN. Dirigido por PETER UELL. Producido por JIMAN BLAISTEN.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu

PALMA AVDA. JAIME III, 137
TEL. FON. : 21 06 41

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES EN «PARQUE LOS ALMENDROS» (Son Rapinya). PRECIOS desde 445.000'— pesetas.
ENTRADA MINIMA
11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO
20 AÑOS SIN CONTRIBUCION.
A pocos minutos del Borne. Buenos servicios de autobuses. Grandes viales y aparcamientos. Vistas sobre Palma y Bahía. Centro Comercial, Escuela, Iglesia y zona deportiva. Acabados de buena calidad. Sin ascensor ni portería.
Promotor: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.
Ingresos en cta. especial núm. 112.178 de Banca March. Avalista: COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION. Viviendas de Protección Oficial, grupo primero - expte. PM - GI 3.001 - 70, Licencia Municipal de Obras del 27 de febrero de 1971.
VISITE HOY piso piloto en la misma Urbanización o consúltenos en: Avda. Jaime III, 137 - Teléfono: 21 06 40 - Palma.

CONSTRUCCIONES PERELLO

Edificio Europa, planta 3ª-D. Tel. 214901
Plaza Olivar (Junto Banco Vizcaya)
VENDO pisos y áticos de 80 a 170 m², zona Aragón, en construcción de 3, 4 y 5 dormitorios. Terrazas con vistas, con grandes zonas de jardín.
VENTA o alquiler sótanos con rampa, locales comerciales, entresuelo, 1ª planta. Total: 3.500 metros cuadrados.

INMOBILIARIA Wick

PLAZA GOMILA. Telf. 23 16 22.
SAN TELMO - SE VENDE casa, planta baja y piso, 50 mts. del mar.
SAN TELMO - SOLARES varios de 4 a 500 m², desde 600 ptas. el m².
SAN TELMO - APARTAMENTOS (ahora en construcción), 1 habitación, salón-comedor, baño. Desde 550.000 ptas. Facilidades.
SAN TELMO - BAR RESTAURANTE, varios.
SAN TELMO - LOCALES negocio, varios.
SAN TELMO - LUJOSO CHALET, bajada al mar.
S'A MOLA - PUERTO ANDRAIX, Chalet, con bajada al mar, 4 habitaciones, 2 baños, casa posaderos, 1.300 m². Jardín, precio pesetas 4.500.000.
S'A MOLA. Lote de unos 4.300 m², directamente al mar. Precio: 2.000 ptas. m².

SOLVENTA

M. ALOMAR A. P. I. C.
Avda. Jaime III, 111, 1º
Teléfono 22 50 50
VENDO apartamento, Paseo Marítimo, muy bien amueblado, aire acondicionado, sala comedor, 2 habitaciones, baño completo, buena vista, 1.250.000. Facilidades.
VENDO «Boutiques», zona Arenal. Totalmente montada. Dispone de apartamento - estudio. Buena terraza. Magnífica para instalación de cafetería. 1.675.000.
VENDO apartamento en Arenal. Totalmente amueblado, calefacción, agua caliente, cocina con armarios, sala comedor con chimenea, terraza. 700.000. Facilidades.
VENDO Atico zona Fort. 4 habitaciones, 1 baño completo, sala comedor, cocina y dos terrazas de 10 m². Magnífica vista. 750.000 pts. Facilidades.

A. P. I.

Avda. JAIME III, 111, 1.º, 2.º dpcho. Tel. 214958
ATICO, con buenas vistas en Via Alemania; cuatro dormitorios, dos baños, un aseo.
1.550.000'— Ptas.
PISOS en zona SON ARMADANS, de 4 y 5 dormitorios; desde 1.250.000'— a 1.500.000'— pesetas.
PISOS en Héroes de Manacor, de 3 a 4 dormitorios; desde 750.000 a 900.000 Ptas.
EN FRANCISCO SANCHE, fabulosos pisos, de 3 y 4 dormitorios; desde 650.000'— Ptas.
PISO en Tous y Ferrer, de 250 metros cuadrados. Precio, al contado: 1.500.000'— Ptas.
Hipotecas
DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 42, 1.º; de 10 a 1. 214958, (22)

Fabuloso solar en PORTALS VELLS

PRIMERA LINEA. — 240 METROS FACHADA AL MAR
A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

CONCEDEMOS
Créditos a constructores para terminación de obras.
(A. P. I.)
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

SE VENDE
finca rústica, de 70 cuarteradas. Almendros casa de payés y casa señorial, 2 pozos viejos. A 4 kms. de Inca. Precio interesante.
A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

VENDEMOS
parcelas en Cas Catalá frente al Hotel Maricel, desde 800 a 2.000 metros cuadrados. Parcelas en Portals Vells. Desde 600 a 2.000 metros cuadrados. — A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

SOLAR
de 10.000 metros cuadrados en Magalluf. Situación inmejorable, apto para Hotel. Opción de 1.500 metros más. Precio interesante.
A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

CHALET
en San Agustín, 1.700 metros cuadrados de terreno, 2 plantas, cinco dormitorios dobles, sala de 40 m². Comedor de 40 m², 2 baños. Cocina, despacho, garaje, lavadero y sótano con bodega. 250 metros cuadrados de construcción. Precio interesante. — A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

SE TRASPASA
tienda en Sta. Catalina, de 196 metros cuadrados. Buena clientela. — A. P. I.
Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

VENDO huerto, 5 cuarteradas en Santa María. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (12)

Solares y Terrenos

PARCELA POLLENSA: 1.750 m², almendros y otros árboles, a mitad de camino Puerto Pollensa. 120.000'— pesetas. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771. (24)
PARCELA CERCA SANTA PONS: Superficie 4.000 m², terreno llano, electricidad cerca, fachada camino asfaltado; zona tranquila y céntrica. 425.000 pesetas. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771. (28)
SOLAR PALMANOLA: 1.000 m², calle asfaltada, agua y electricidad. 400.000 pesetas. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771. (19)
SOLAR MAL PAS: Cerca del mar, muy buena vista, calle asfaltada, agua y electricidad, muchos pinos; 1.228 m², a 1.200 ptas. Posibilidad de vender la mitad. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771. (35)
CALA PI, agua canalizada, electricidad, calles asfaltadas, buena panorámica. Sin entrada, sin intereses. Desde 3.800 mensuales. MA. DE. 211485. (18)
PLA DE NA TESA, 2 solares de 524 m², agua, electricidad, alcantarillado fachada calle principal. Precio: 366.800 cada uno con facilidades. MADE. 211485. (21)
DEYALLUC - ALCARI, 2.233 m², electricidad, magnífica vista costa, mucho sol. Precio: 450 m². MADE. 211485. (15)
SE VENDE maravilloso solar en Costa D'en Blanes, de 1.200 metros cuadrados. Buenas condiciones. Teléfono 217033. (17)
SOLAR, travesía General Riera, 260 m², calle asfaltada, vendo con facilidades; cambio por piso o locales. Teléfono 211326. (18)
OPORTUNIDADES en derecho edificación y venta de solares en plazas y calles anchas, Bellver, Plaza García Orell, 32, 2.º. Teléfono 210890. (21)
SOLARES: 1.ª, 2.ª y 3.ª línea; desde 1.500'— pesetas por m². INMOPALA, Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (16)
SOLAR de 10.000 metros cuadrados; situación mejorable PALMA NOVA, a 300 metros de la playa; apto para hotel o apartamentos. (A.P.I.); Avda. Jaime III, 111, 1.º; 2.º despacho. Teléfono 214958. (34)
260219-261784. (26)
VENDO o cambio por solar, local 200 m², terminado, zona estaciones. Facilidades. Informes de 10 a 13, calle Doctor Ferrán, 26, obra. (20)
ESPORLAS: En urbanización con buena vista, orientación Sur, agua canalizada, calles asfaltadas y electricidad. Solar 9.470 m²; posible subdivisión cuatro parcelas. Precio: 145'— pesetas/m². MADE. Tel. 211485. (28)
OPORTUNIDAD: Vendo solar Palmafiora. 1.000 m². Situación buena. Informes: 22 40 55. (10)

PARTICULAR
Vendo solar en el Arenal, 3.200 m. a 250 metros de la playa. — Informes: Carretera Militar, 544 (Arenal).

Locales y Despachos

ALEXANDER FLEMING, local 638 m², sótano 143 m², 51 metros fachada, esquina, ideal supermercado, muebles electrodomésticos. MADE. 211485. (16)
VENDEMOS locales comerciales de todos los precios y en todas las zonas de Palma. A.P.I. Avda. Jaime III, 111, 1.º 2 Dpcho. Teléfono: 214958. (25)
MAGALUF, en Avenida principal y rodeado hoteles, 85 m², más 50 m² sótano; adecuado bar, snack, pub. Precio: 3.000.000'—, Facilidades. MADE. 211485. (20)
PLAZA ESPAÑA, comunicando con galerías, 37 m², tienda, 56 m² sótano; disponemos superficies mayores. Precio: 1.975.000'—, Facilidades. MADE. 211485. (19)
VENDO almacén, Son Goteu 150 metros cuadrados, Tel. fono 217033. (23)

VENDO huerto a 6 kms. Co. Ionia Sant Jordi, buena vista, agua abundante, 23.000 m², en pleno rendimiento. Tel. 252229. (19)

VENDO FINQUITAS Lluçh mayor. Facilidades. Informes: Teléfono 253201. (19)

Traspasos

TRASPASO Bar-Bodega tapas Informes: Archiduque Luis Salvador, 120, bajos. De 3 a 10. (14)
SE TRASPASA tienda, magníficamente situada, zona Olivar. Tel. 216074; de 1.30 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. (20)
TRASPASO bodega en el centro de Palma. Alquiler mód. dico, Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tel. 234660. (16)
TRASPASO negocio por no poder atender. Zona Plaza Olivar. Valor e instalación. Particular a particular. calle Enrique Alzamora, 18. (19)
TRASPASO, 20.000 ptas., local con agua y luz, teléfono. Llamar de 7 a 10 noche: 223917. (15)
SE TRASPASA peluquería muy céntrica con vivienda. Informes: calle Sindicato, núm. 39, 2.º. (14)
TRASPASO bar por no poder atender, muy bien situado y buena clientela. Facilidad. des. Tel. 274064. (15)
BAR: Vendo con facilidades, totalmente equipado, en zona muy céntrica. Teléfono: 226530 - 227084. (12)
SE TRASPASA bar con vivienda por no poder atender. calle Bauló, 33, esquina (calle). Calle Alfarrería. Teléfono 221148. Palma. (18)
POR AUSENTARME al extranjero, traspaso tienda Souvenirs MADELEINE, San Agustín, Calvo Sotelo, 742. Tel. 275561. (15)

LAVANDERIA INDUSTRIAL

SITUADA EN ZONA TURISTICA
TRABAJANDO TODO EL AÑO
SE TRASPASA
Pleno funcionamiento. Por imposibilidad de atender.
Informes Roselló: 22 79 58

Alquileres

BONANOVA, magnífico chalet moderno, consta de dos dormitorios dobles más gran estudio, armarios empotrados, sala con chimenea, gran comedor, cocina muy equipada, dos baños, garaje, terraza, lavadero, calefacción central, bonito jardín. Vista al mar. ULTIMO PRECIO: 2.650.000 ptas. Ref. 174-BON. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Tel. 224821. (45)
SELT INMOBILIARIA, alquileres de todas clases Valázquez 38, 2.º. Teléfonos: 22211-227219-225627 (13)
ALQUILU ESTUDIOS de lujo en Plaza de Palma; temporada invierno. Precio: 3.500 pesetas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (17)
ALQUILU LOCAL, 3.000 pesetas mensuales. Otro de 11.000'—. Tel. 227230. (10)
ALQUILER de Televisores y TELE-HOGAR. Nicolás de Fax, 23. Tel. 226884. (11)
SE ALQUILA Entresuelo 430 m² cuadrados, 15 despachos separados y vista exterior, sala de espera, dos aseos, calefacción (posible arrendario por separado). Av. General Primo de Rivera, 28. Informes: GARAJE SEGURA Av. Alej. Roselló, 60. Tel. horas oficina: 21502 - 223446 y 212901 resto horario. (14)

VER PARA CREER!!! Por marchar al extranjero, traspaso bar - vivienda, con muebles y existencias. Teléfono 255016. (16)

TRASPASO tienda en Ca'n Pastilla, Galerías GRAN VIA, 33; con género y mobiliario o sin; tienda perfum. Precio por el local, primero noviembre, 120.000 pesetas. (24)

ALQUILAMOS locales, situación única, en gran centro comercial, en la playa, tocando arena. Alquiler, sin entrada. INMOPALA, Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (21)

TRASPASO Bar Restaurante zona Arenal, alquiler 4.000 ptas. con vivienda, terrazas y almacén. Razón: Teléfono 236738. (16)

TRASPASO LOCAL, apto cualquier negocio, 60.000'—; alquiler 3.000'—; situado en calle Luis Martí. Informes: Teléfono 261967. (18)

SE TRASPASAN dos tiendas de bocadillos y hamburguesas en Porto Cristo, precio interesante. Informes: De 3 a 8. Tel. 277790. (16)

URGE traspaso «souvenir», marchar extranjero; alquiler barato. Ca'n Pastilla; calle Virgilio, 4, B. (13)

SE TRASPASA hostel, por no poder atender. Precio razonable. Tel. 225140. (10)

SE TRASPASA peluquería céntrica, apto para cualquier negocio, inmejorables condiciones. Tel. 211699. (12)

BAR, traspaso, primera línea Ca'n Pastilla, muy buenos beneficios, facilidades, canon bajo. Informes: Teléfono 262302, de 18 horas a 24. Sr. PRIETO. (22)

TRASPASO local comercial muy céntrico de 120 metros cuadrados, autorizado cualquier negocio y reforma. VALS Inmobiliaria, Arco de la Merced, 6, 2.º. (23)

ALQUILASE 2.º piso grande, principio Héroes Manacor, cerca Avenidas. 4.000 ptas. Tel. 213447. (13)

ALQUILU 2.º piso, céntrico, amueblado, tres dormitorios y teléfono. Informes: Teléfono 213560. (12)

TENGO para alquilar ático nuevo, pintado; junto Avenidas. Tel. 223015. (10)

ALQUILU LOCAL comercial en Santa Ponsa. Oportunidad. Tel. 347; PALMA NOVA. (10)

ALQUILU PISITO, amueblado, muy céntrico; dos habitaciones, comedor, baño. 5.500'— ptas. Tel. 223633. (12)

ALQUILU apartamento completamente amueblado; muy céntrico y soleado; dos habitaciones, tres camas, baño. 6.000'— pesetas. Teléfono 223633. (17)

AVDA. ARGENTINA, PISO estrenar, sin muebles, cuatro dormitorios, 6.500'— ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (14)

ALQUILU DESPACHOS Plaza Olivar, 3.000'—; Arco de la Merced, 4.000'— y 5.600'— ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º 22 39 71. (13)

ALQUILU APARTAMENTO Magalluf, cinco camas a 4.500'— ptas. Sr. Martínez. 22 43 21. (10)

ALQUILU PISOS, sin muebles, en distintas zonas; Inmobiliaria PLANAS; Jaime III, 153, 3.º. Teléfono 210832. (16)

ALQUILU despacho con teléfono, nuevo, muy céntrico; Informes: 221689. (10)

ALQUILU apartamento amueblado de lujo por larga temporada, con calefacción central, en El Terrero. Tel. 231285. (18)

SE NECESITA

principal o primer piso o chalet para alquilar de Santa Catalina a San Agustín, preferible con teléfono. Telefonar al 236544 ó al 233439 horas oficina.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

NECESITO urgente piso en ALQUILER sin muebles, de uno o dos dormitorios, zona ensanche. Tel. 221689. (16)

SENA PRECISA

Pisos, locales y apartamentos para venta y alquiler. Mucha demanda. Tels. 215940 - 217640

BUSCAMOS PARA ALQUILAR HOTEL MINIMO 3 ESTRELLAS

CAPITAL DISPONIBLE DE INMEDIATO. OFERTAS POR ESCRITO: GESTORIA RAMON DARDER Calle San Miguel, 170, 1ª Palma

Chalets

CHALET La Cabaneta a estrenar, 5 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina, baño, aseo, lavadero, garaje, jardín, fantástica vista. 1.650.000. Inmobiliaria OLIVAR Telf. 226687. (24)

VALDEMOSA, en parte alta, dos plantas, cuatro dormitorios, baño y aseo, cocina despensa, sala-comedor chimenea, terrazas, agua canalizada, excelente panorámica, amueblado, equipado, teléfono; construcción piedra. Precio: 3.000.000. MADE 211485. (30)

BELLAVISTA, magnífica panorámica en solar de 1.500 m² cinco dormitorios, cocina con despensa, salón-comedor chimenea un baño, dos aseos, terrazas con pérgolas, todos parcialmente amueblado, piscina con depurador, accesorios lavandería. Precio 3.200.000. MADE 211485. (34)

CHALET SOMETIMES: Solar 200 m², buena construcción, garaje, aljibe, cinco dormitorios dobles, con armarios empotrados, sala, comedor, cocina, terraza, baño, dos aseos, todo amueblado; 250 metros de playa, 2.900.000 pesetas. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entre-suelo. Teléf. 210771. (39)

PARTICULAR vende dos chalets, uno Bendinat, otro Puerto Andraitx Tl. 231269. (10)

BONANOVA, magnífico chalet moderno; consta de dos dormitorios dobles más gran estudio, armarios empotrados, sala con chimenea, gran comedor, cocina muy equipada, dos baños, garaje, terraza, lavadero, calefacción central; bonito jardín. Vista al mar. ÚLTIMO PRECIO: 2.650.000. Ref. 174-BON. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Teléfono 224821. (45)

Apartamentos

VENDO APARTAMENTOS amueblados, en zona residencial, entre Bendinat y Palma Nova; desde 335.000 a 400.000 ptas.; gran piscina y cerca playa. ALZINA; Jaime II, 32 Tels. 214147

APARTAMENTOS SOMETIMES: Recibidor, sala-comedor, con terraza, dos dormitorios, armarios empotrados, cocina con galería, baño, magnífica vista, zona ajardinada y deportiva. 700.000 pesetas. Facilidades. MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entre-suelo. Tel. 210771. (32)

PULLMAN, Ca'n Pastilla, 1ª línea, 264 estudios. Interés 15% anual; iniciamos construcción y venta. INMO. PALA, Ca'n Pastilla Teléfono 262492. (19)

ALQUILO o VENDO apartamento, Paseo Marítimo, tres dormitorios, amueblado completo; Edificio «Torre». Informes: Teléfono: no 252924. (15)

ULTIMOS PISOS zona General Riera, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado terraza, carpintería oregón, alcatados cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor, desde 465.000; 50.000 entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294 (39)

PISOS Héroes de Manacor, 3 dormitorios con armarios, gran salón comedor, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, Exentos, 682.000; 100.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (28)

PISO travesía Paseo Mallorca, 150 m², 4 dormitorios gran salón comedor, baño, aseo, cocina, office, despensa, terraza, galería decorada. Exento. 1.380.000, facilidades. Telf. 210294 (24)

ATICO Plaza España, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, gran terraza, fantástica vista 1.375.000 Telf. 226687 (18)

VENDO pisos sin ascensor en construcción, de 3 dormitorios desde 630.000 pesetas, entrada 60.000; entrega llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto 31, 2º (Junto Plaza Progreso) (27)

VENDO pisos de dormitorios en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados empapelados con calefacción y cocina equipada. Precios desde 885.000. Entrada 150.000. resto 10 años calle Dameto 31, 2º (Junto Plaza Progreso) (34)

VENDO pisos Son Serra 4 dormitorios, baño, 2 terrazas 550.000 ptas. Muchas facilidades. Inmobiliaria MISTRAL Aragón. 18 (16)

VENDO PISOS zona San Sebastián; tres dormitorios 375.000 ptas 10 años Inmobiliaria MISTRAL Aragón 18 (15)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio COBASA Teléfono 21 15 96 Horas de oficina (15)

VENDO primer piso; cuatro dormitorios, sin ascensor, pintado, terraza grande; cerca Plaza Pedro Garau. BELLVER Telf. 210890 (17)

SE VENDE bajos 4 dormitorios en Vivero. Informes: Fausto Morell, n.º 33; Ed. 8 a 9 noche. (14)

PISOS ZONA PEDRO GARAU tres, cuatro dormitorios sin y con ascensor. Precios: desde 520.000 pesetas; entrada desde 100.000 pesetas; resto 4.000.- mensuales BORRAS; calle Bartolomé Torres, 141, 1.º (provisoria) Telf. 278577; tardes (32)

VENDO sexto piso General Riera, esquina Travesía de Jesús 3 dormitorios, dos baños, alcatados italiano corriente 125 y 220 Instalación calor negro Precio: 700.000 Facilidades Teléfono no 261192 (26)

EDIFICIO Torre Hornabeque piso 10ª planta, frente plaza, 120 m², 3 dormitorios un baño, dormitorio servicio, un aseo, terrazas, corriente 125 preparada para 220, teléfono; a estrenar 1.400.000, facilidades Razón Telf. 278924 y 234602 (34)

SE VENDE piso ático, calle Alfonso El Sabio, número 14, 8º, A. Con ascensor. M² de 54 m². Sala-comedor, dos habitaciones, baño, cocina y terraza. Precio total 360.000 ptas. Al contado 150.000 ptas., el resto en pagos mensuales de 2.500 ptas con intereses al 6%. Informes: Sr. Pereda. General Primo Rivera, núm. 49. Pral. De 6 a 8 de la tarde. (62)

VENDO ATICO, 5 dormitorios, salón-comedor inmenso, baño y aseo, cocina y planchador, grandes terrazas, extraordinaria vista, calle Juan Alcover. Informes: Tels. 271799 y 271698. (26)

CRISTOBAL JUAN CONSTRUCCIONES. Pisos terminados en Génova, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo y dos terrazas. Exentos contribución. 575.000 ptas., facilidades. LOCALES: 25.000.- ptas. entrada, resto 4 años. calle Son Españollet, número 14. Telf. 235249 (35)

EN CA'N PASTILLA, vendo un precioso ático en calle Padua, compuesto de recibidor, 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, gran sala-comedor, cocina, baño completo, cuatro grandes terrazas con maravillosas vistas, toda la carpintería es madera de oregón. Precio: 700.000.- ptas. Informes: Teléfono 260477. (46)

COMPRO apartamento o piso-comedor, 2 dormitorios, deseo en zona señorial de Palma hasta Puguera. Escribir: Poste Restante, Ca'n Pastilla, Sr. Molitor (20)

DOS sobre-áticos en venta, terminados, zona Camp Redó, 3 dormitorios, terraza, vistas. Precios 575.000. Pincas JULIA. Pza. España, 15 (20)

VENDO tercer piso calle Barón Santa María del Sepulcro: seis habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 entradas, propio para médico, abogado, etc. Razón: calle San Miguel núm. 77, bajos. (28)

PISOS Y ATICOS en construcción: Calle Reyes Católicos, de 140 m², cuatro dormitorios, todo calidad de primera. Precio 930.000.- pesetas; entrada 175.000.-; resto ocho años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (32)

OPORTUNIDAD: Atico en construcción, zona General Riera, sala-comedor, cuatro dormitorios, dos baños, cocina equipada, terraza, galería. 550.000.- ptas.; entrada 50.000.-; resto diez años. Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 226687 (27)

VENDO PISO, zona Toros, tres dormitorios, baño. Sin ascensor ni portería 490.000 pesetas, ocho años Inmobiliaria MISTRAL Aragón 18 (19)

VENDO PISO, Héroes de Manacor, cuatro dormitorios, baño, aseo, lavandería, despensa. Un piso por planta, sin ascensor ni portería. 775.000.- ptas. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. (25)

ESPACIOSO PISO, cinco dormitorios, dos baños, aseo, comedor con chimenea, dos trasteros; vistas al mar; acabados de primera calidad. 1.450.000.- ptas., con facilidades. PERMUTA, 21 47 76. (25)

MUCHO SOL, 6ª planta con terraza, tres habitaciones dobles, baño y aseo, pintado y muy cuidado, cocina equipada, 300.000.- entrada; resto en 65 mensualidades de unas 8.000.- pesetas. PERMUTA. 214776. (30)

ATICO PLAZA ESPAÑA, gran terraza al Sur, tres habitaciones, baño tipo americano y aseo con ducha, cocina, con vistas al mar, muy equipada; parquet; acabados de primerísima calidad. 1.450.000.- pesetas. Teléfono 214776. (32)

PZA. PEDRO GARAU, estrenar, 4 dormitorios, 975.000. Entrada 300.000. Resto 10 años. ALEX. Pza. Rastri. llo, 9, 2º. 223971. (18)

ZONA TENIS. - A) Piso de lujo de 128 m² hall, salón comedor, tres dormitorios y un servicio, todos con armarios, piso de parquet, todo confort. Precio: 1.425.000 ptas. Facilidades. Referencia: P-58. B) Piso de lujo de 156 m², con iguales características que el anterior, ambos pueden unirse por estar situados en la misma planta. Precio: 1.575.000 ptas. Ref. P-58. RIBAS DE REYNA. Paseo Mallorca 46 Tels. 217967-217961. (71)

BONANOVA, casa bien construida, vistas al mar, bonito jardín. Consiste en: recibidor, amplia sala de estar con chimenea, comedor, cocina, dormitorio principal con su baño, dos dormitorios dobles, aseo, garaje, calefacción central, agua corriente. Precio para venta rápida: 2.650.000 ptas. Ref.: 3276. RIBAS DE REYNA. Nube 4 (Pza. Gomila). Telf. 233342. (51)

PISOS sin estrenar, bien situado, con vistas sobre la Bahía. Consta de recibidor, 4 dormitorios dobles, baño completo, 2 aseos con ducha, cocina, galería, amplia sala estar, terraza. Calefacción entral. Precio: pesetas 1.950.000. RIBAS DE REYNA. Nube 4 (Plaza Gomila). Telf. 233342. (42)

VENDO en calle Fábrica, 2º piso construcción antigua, 430 mil ptas., con facilidades. Informes: calle Arquiduque Luis Salvador, número 35, bajos. (21)

FINCAS VAQUER

Calle Dameto, 31, 2º. Junto Pza. Progreso
Teléfono: 235155

Vendo pisos, áticos y locales en construcción en Sta. Catalina 3 dormitorios desde 550.000 y el resto 10 años

Pisos y áticos en construcción, Plaza Toros, de 3 dormitorios. Precio: 550.000; entrada 75 mil, mensuales 3.500 y entrega llaves 50.000 resto 10 años.

En construcción pisos y áticos Zona San Sebastián 23 dormitorios Precio desde 450.000; entrada 75.000 mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000 resto 10 años

VENDO PISO

VIA ALEMANIA. GRANDE. NUEVO. BIEN AMUEBLADO.

INFORMES: TEL. 22 41 92
DARIA MUCHAS FACILIDADES

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Vendo pisos y áticos calle Aragón, frente Restaurante Dragonesa y Via Alemania, frente Instituto. De 3, 4 y 5 dormitorios, baño y aseo. Acabados de primera calidad. Vendo en Edificio Buenos Aires 2 últimos pisos con aparcamiento. llaves en mano. Informes: Aragón, 20

VENDO

PISO EN EL PASEO MARITIMO 300 M2. MUY LUJOSO: 4.750.000
Informes: Teléfono 23 36 57

PARTICULAR

vendo en edificio San Magín, últimos pisos y ático primera calidad, orientación sur, maravillosa vista sobre la bahía - Informe: en la Obra, calle San Magín

FINCAS VAQUER

calle Dameto 31, 2º (Junto Plaza Progreso)
Telf. 235155.

VENDO pisos y áticos en construcción, calle Juan Crespi y Hierro, de 2, 3 y 4 dormitorios dobles, trastero, terraza, sala-comedor de 33 m² con chimenea. Desde 660.000 hasta 1.100.000 ptas. entrada desde 100.000 resto 5 años.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

COMPRARIA moto de 75 c.c. de particular a particular. Telf. 252832. (11)

VENDO MOBYLETTE, nueva, 6.000.- ptas. Calle Salud, núm. 90, 1.º, 3.ª (Terreno). (12)

Camiones

TRANSPORTES BAUZA: Alquiler de carretillas elevadoras, camiones, grúas. Teléfono 252716. (10)

AUTOMOVILES

GARAJE METROPOL, vende: Morris 1.300; M.G. (Imprecable); Mini M11 275 C; Morris 1.100; Simca 1.000; Seat 1.430; 124; 1.500; 850; 850 coupé; 600 - D; 1.400 - C; Citroen Break, 3 HP; Renault 10; R-8; R-4 LS (4 marchas); furgonetas Facilidades. GABRIEL LLABRES, 20 (46)

FACILIDADES. GANGAS: Seats 600-E seminuevos a partir de 55.000 a elegir Seats 600-E, PM-148.000 a elegir; Seat 850 PM-148.000 novísimo; Seat 124 PM-144 mil como nuevos; Seats 1430, PM-148.000 a elegir; Simcas 1.200 PM 144.000 a 145.000. AUTOCASION. Lluca de Tena, 12. (48)

GARAU AUTOMOVILES

SEAT. Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS. OPORTUNIDADES. Más de 200 coches usados en venta. Seat 600; 850 2 y 4 puertas (a elegir); 124, 1430 y 124 5 puertas - Cupé y 1.500 - Renault 4L - R-6 - R-8 - R-12 - Simca 1.000 y 1.200 - Morris - Dodge. FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE. Abierto incluso sábados tarde.

Dodge Dard G.T.

(aire acondicionado)

Dodge Dard G.L.E.

(4 marchas). Apropriadados para taxi. Informes EUSEBIO ESTADA, 126.

OCASION: Renault 4-L para taxi, facilidades AUTOCA SION Luca de Tena, 12 (11)

OCASIONES: Facilidades Seats 600 y Gordóns revu sados desde 10.000 ptas Luca de Tena, 12 (14)

MINI-1.000, PM-144 000 como nuevo. Facilidades y cambio. Telf. 214740 (11)

SEATS A ELEGIR, 600, 600-D, 850, 850 especial, 124, 1.430, muy buen estado. Máximas facilidades. Admitimos cambios. Telf. 214740. (20)

R-8, PM-123.000, con radio. Impecable. Facilidades. Admito cambio Telf. 214740. (12)

CITROEN 2 HP. PM-126.000, facilidades y cambio Telf. fono 214740. (10)

A BUEN COCHE, mínimos precios y mejores condiciones: Seats 1.430, 124, 1.500, 850 - E cuatro puertas, 850 E dos puertas, 850 - N 600 - E, 600 - D y normales a elegir; Mini Morris; R-8; 4 - L Super; R-8 TS; Simcas; Citroen Break y 2 HP; Taunus 17 M; Reliant (Ford) 3 litros; Bugli; No le dé vueltas, el coche que le conviene, lo encontrará en EXPOAUTO: Arch Luis Salvador, 60 (72)

GRATUITAMENTE tasamos y pagamos más por su coche; cambio por otro ocasión o nuevo Seats 600, D varios, desde 32.000 pesetas; Simca GL, 53.000 pesetas; 1.400 - C; Volkswagen reparado; coche furgón cinco puertas, seis plazas, 14.000 ptas. Totalmente revisados. Pruebelos. luego decida. AUTO JANER: Honderos, 51. (52)

COMPRO toda clase de automóviles: Nuevos, usados y antiguos AL CONTADO Se admiten cambios por nuevos y usados GRANDES FACILIDADES DE PAGO Garaje LA ISLA; Patronato Obrero, 59 Telf. 213230

OPEL 1700, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

RENAULT R-10, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

RENAULT R-8 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

OPORTUNIDAD: Renault 4-L para taxi, facilidades AUTOCA SION Luca de Tena, 12 (11)

MINI-1.000, PM-144 000 como nuevo. Facilidades y cambio. Telf. 214740 (11)

SEATS A ELEGIR, 600, 600-D, 850, 850 especial, 124, 1.430, muy buen estado. Máximas facilidades. Admitimos cambios. Telf. 214740. (20)

R-8, PM-123.000, con radio. Impecable. Facilidades. Admito cambio Telf. 214740. (12)

CITROEN 2 HP. PM-126.000, facilidades y cambio Telf. fono 214740. (10)

A BUEN COCHE, mínimos precios y mejores condiciones: Seats 1.430, 124, 1.500, 850 - E cuatro puertas, 850 E dos puertas, 850 - N 600 - E, 600 - D y normales a elegir; Mini Morris; R-8; 4 - L Super; R-8 TS; Simcas; Citroen Break y 2 HP; Taunus 17 M; Reliant (Ford) 3 litros; Bugli; No le dé vueltas, el coche que le conviene, lo encontrará en EXPOAUTO: Arch Luis Salvador, 60 (72)

GRATUITAMENTE tasamos y pagamos más por su coche; cambio por otro ocasión o nuevo Seats 600, D varios, desde 32.000 pesetas; Simca GL, 53.000 pesetas; 1.400 - C; Volkswagen reparado; coche furgón cinco puertas, seis plazas, 14.000 ptas. Totalmente revisados. Pruebelos. luego decida. AUTO JANER: Honderos, 51. (52)

COMPRO toda clase de automóviles: Nuevos, usados y antiguos AL CONTADO Se admiten cambios por nuevos y usados GRANDES FACILIDADES DE PAGO Garaje LA ISLA; Patronato Obrero, 59 Telf. 213230

OPEL 1700, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

RENAULT R-10, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

RENAULT R-8 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SIMCA 900 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SIMCA 1000 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 600-D, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

VENDO Alpine de particular a particular. En muy buen estado. Informes: T 224608 (12)

VENDO Seat 600 PM., 15.000 pesetas, Telf. 253827 (10)

WILHELM'S motor Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. Telf. 231850. Ofrece sus servicios de mecánica y planchistería especializado en coches extranjeros. (20)

COMPRO, al contado, coches usados; calle Guillermo Massot, 69 Telf. 253138. (11)

VENDO Simca 1.000, PM-115 mil, en buen estado. Facilidades, Héroes de Manacor 78. (14)

GARAJE HASSO, alquiler de coches: 600 - E, 100 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430, Simca. Entrega a domicilio. Vende, mos 600 y 850, telefonos

VENDO 4/L, motor renovado, a toda prueba, 27 mil pesetas. Verlo: 1.30 a 3.30 y 8-10 noche. Julián Alvarez, 23, 5.º, 3.ª Sr. RIGÓ. (24)

VENDO CARAVELLE, dos capotas, en perfecto estado o cambio. Calle San Leandro, 103. Telf. 270439. (15)

NECESITO GARAJE para coche de 4 1/2 metros largo; para tres o cuatro meses. Teléfono 255256. (10)

comercial mallorca s.a.

- Dumpers A D S A
- Motocarro PRIMAR
- Furgoneta SIATA
- COMPRA VENTA

automóviles. Grandes facilidades

SEAT

Vendedor autorizado

EXPOSICION PERMANENTE MOTONAUTICA Fuera de bordas YAMAHA y MERCURY C/ Pascual Ribot, 62-64.

OCASION

Vendo coche Sport TRIUMPH- TR-6 a estrenar. PM.. motor a inyección. 2 capotas overdrive - Facilidades.

AUTOCASION Luca de Tena, 12

HOY, 32 páginas

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

Buscan Trabajo

- (3349) SE OFRECE albañil con experiencia para trabajos en casas particulares. Interesados llamar Teléfono 251516, preguntando por Juan Cunill. (18)
- (3354) SE OFRECE cocinero mallorquín y especializado en cocina típica mallorquina. Informes: Telf. 217721, de 9 a 1'30 mañanas. (18)
- (3352) SE OFRECE mecanógrafa para hacer trabajo en casa. Se asegura prontitud y limpieza. Llamar al teléfono 235182. (16)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

- (6707) SE NECESITA taquímeconógrafa bien formada para trabajo en empresa de gran porvenir. Apartado 723. (14)
- (7043) SE NECESITA chica o chico para oficina contratación coches alquiler, con nociones de francés e inglés. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (21)
- (7048) EMPRESA Internacional precisa señorita dominando mecanografía, taquígrafía, trabajos administrativos. Buenos informes, condiciones a convenir. Interesadas presentarse martes y miércoles en Via Alemania 10, entlo. 9, de 5 a 8 tarde. (30)
- (6479) PRECISAMOS auxiliar administrativo con conocimientos de mecanografía y cálculo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm 592. (20)
- (7063) SENORITA auxiliar administrativa. Talleres RIGO Polígono Industrial La Victoria, 16 de Julio, Teléfono 256283. (14)

COMERCIO

- (6786) BABELIN, precisa dependiente con responsabilidad y simpatía, para temporada Olmos. 22. (11)
- (7002) LA FILADORA: Se necesitan aprendices. (10)
- (7047) SE NECESITA señorita dependiente con experiencia en JAYTON Plaza Marqués del Palmer. 6. (12)
- (7009) SE NECESITA dependiente sucursal tintorería. Presentarse central Avenida SANTA CLARA: s/o Pío y Juan 65. (15)
- (6516) SE NECESITA dependiente tienda confección de piel, en El Terreno. Imprescindible experiencia en el ramo y con idiomas. Buen sueldo. Llamar Teléfono 237591, de 9'30 a 12 horas. (26)
- (6933) URGENTE necesitamos dependiente hablando alemán trabajo todo el año Suedcraft Avenida Nacional 107. (13)
- (7035) SE NECESITA aprendiz diligente Jaime III. Telefonar 223593 horas comercio. (10)

PELUQUERIA

- (6940) PELUCAS TROBAT necesitan dependiente peluquera Frente Correos. (10)

CHOFERES

- (6934) SE NECESITA chofer de 2.ª; jornada intensiva. Informes: Gilabert de Centellas, 23. «LA VANGUARDIA». (14)
- (7043) SE NECESITA chofer con carnet de 1ª, para servicio taxi. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (15)

MODAS

- (6998) NECESITO urgente oficiala primera para llevarse trabajo en su casa. MARI ROSA: Colón, 22. (14)
- (6875) SE NECESITA modista pelotera y aprendiz LE CHIC PARISIEN Conquistador, 2. (11)
- (7069) ALTA COSTURA GABY necesita oficiala y aprendiz para sus talleres Jovelanos, 6, Palma. (12)

HOSTELERIA

- (6704) FAGIN para trabajos varios, se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet. Caia Mayor (frente Marivent). (15)
- (7040) SE NECESITA aprendiz BAR GOA Plaza Progreso. Telf. 230049. (10)
- (7001) HOTEL PUNTA NEGRA, precisa ayudantes comedor y mujeres limpieza. (10)
- (7050) SE NECESITA un camarero en El Bosque calle Bosque, 40. (10)
- (7012) HOTEL SARATOGA Paseo Mallorca; necesita pinche cocina. (10)
- (6836) SE PRECISAN camareras de pisos y de comedor, con alojamiento. Informes: 23 12 45. (12)
- (7031) CAMARERAS pisos y mujeres de limpieza precisa Hotel Horizonte. Trabajo todo el año Informes Vista Alegre, 1. (17)
- (7013) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita subcamarero. (10)
- (7038) HOTEL en Ca'n Pastilla precisa camareras de piso. Telf. 261150. (10)
- (6618) SE NECESITAN botones y mozos equipajes en Hotel Las Arenas, Tito Lívio, 38 (Ca'n Pastilla). (15)
- (6772) CONSERJE de noche se precisa urgente. Hotel TROPICAL; teléfono 262150. Abierto todo el año. Imprescindible idiomas. (16)

SERVICIO DOMESTICO

- SENORA SOLA, desea sirvienta seria Telf. 235885. (10)
- (7036) SE BUSCA chica o niño para dormir en casa. Telf. fono 255873, calle Arquitecto Forteza, 72, 10, 2ª. (16)
- SE NECESITA doncella para matrimonio, interna, sueldo 7.000. Informes: Gral Mola, 53, pral. (13)
- SE PRECISA cocinera interna, sueldo interesante. Informes: Gral Mola, 53 pral. (11)
- MATRIMONIO 3 niños necesita sirvienta sepa cocina calle Son Españolet, número 12, Tienda. Tel. 232712. (15)
- SE PRECISA criado conocimientos francés y cocina. Informes: calle José Villalonga, 183, de 5 a 7. (16)
- MAYKA, servicio doméstico ofrece cocineras, doncellas y asistentes Teléfono 42 28 90. (11)
- SE PRECISA empleada hogar, joven, con referencias, en General Riera, 114, 11, 1.ª Teléfono 256547. (15)
- PRECISAMOS CHICA, casa particular; sueldo 4.500 pesetas. Teléfonos: 230005-23 61 48. (10)
- MATRIMONIO solo desea sirvienta para trabajos casa y cocina. Buen sueldo. Alvaro de Bazán, 11. (15)

CARPINTERIAS

- (6748) CARPINTEROS y Ebanistas oficiales, se necesitan. Carpintería VICENS. Telf. 251122. (10)
- (7032) BARNIZADORES se necesitan, calle Teniente Sánchez Bilbao, 190, buena retribución. (10)
- (6959) SE NECESITAN muchachos para aprendices carpinteros. Carpintería VICENS. Tel. 251122. (10)

AYUDANTES COMEDOR

- (6767) AYUDANTES COMEDOR, precisa Hotel HORIZONTE; trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (14)
- (6168) SE NECESITA camarero para todo el año, calle Fraile, 19. (10)
- (6965) CAMARERAS de pisos y lavanderas precisa Hotel FABIOA. Trabajo todo el año Telf. 268. Portals Nous. (16)

MUCHACHOS

- (6729) SE NECESITA mujer para oficina de comedor, trabajo todo el año. Informes: Hotel COSTA ALTA. GRE Telf. 231605. (16)
- (6929) NECESITA mujer de limpieza, pensión; ser posible casada; derecho habitación. Casa España, 6 (travesía Sindicato). (15)
- (7073) HOTEL HAWAII, Palma Nova; abierto todo el año. Precisa: Carpintero, pintor, electricista, mujeres limpieza, camareras pisos. (16)
- (7080) PRECISAMOS muchacho para fregar vasos; todo el año. PEPE'S Bar «EL GRILLO» Teléfonos: 230005, 23 61 48. (15)
- (7060) HOTEL DE LA ALMU. DAINA, Av Jaime III. Teléfono 227340. Precisa botones. (10)
- (7070) HOTEL cinco estrellas, Paseo Marítimo, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 232542. (10)

MECANICOS

- (7043) SE NECESITA mecánico y electricista con carnet de 2ª bien retribuido. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (19)
- (6967) SE NECESITA mecánico; imprescindible permiso conducir 2ª. Presentarse en AVIS: Paseo Marítimo, 133. (13)
- (6917) SE NECESITA oficial mecánico segunda en MUSA Arturo Rizzi 25. (10)
- (7064) SE NECESITA aprendiz taller mecánico. Monte rrey, 55. (10)

MARINOS

- (7011) SE NECESITA pintor oficial 2ª. Informes: Eusebio Estada, 126. (10)
- (6157) OFICIAL de la fotografía, se necesita en FOTO DURAN; Sindicato, 20. (11)
- (6942) SE PRECISA oficiala cortadora para prendas. Rizo Presentarse mañanas de 10 a 1 en Ramón Muntaner núm 105-109. (20)

PERSONAL

- (5799) PERSONAL, horas libres, para visitar a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, entlo.; de 11'30 a 13. (17)
- (6988) PASTELERIA CLADE. RA: Se necesita oficial panadero, ayudante pastelero y dependientas. Calle Obispo Campins, n.º 26 (Palma). (16)

COMISIONES IMPORTANTES

- OFRECEMOS a corredo. res que visiten hoteles y restaurantes. Información: Teléfono 230414. (13)
- (7543) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (12)
- (7045) SE NECESITA tornero, l.s.m., en TALLERES CARMAN, y aprendiz. Calle Bartolomé Torres, 155 (Palma). (14)
- PINCHE se necesita en Hotel Constelación. Tel. 230246. (10)
- (7061) SE NECESITA peón almacén, Aragón, 385. (10)

OFRECEMOS

gran porvenir a mecánico y agente ventas. Información en: Hotel PALMA - Hoy de 2 a 4 tarde.

SE PRECISA ADMINISTRATIVA

Casa B. Nadal - Héroes de Manacor, 88. Teléfonos: 27 12 00 - 27 12 74

CONSTRUCCIONES NASA

Necesita, oficiales y peones para trabajar, en la Urbanización el Toro. Bien retribuidos. Presentarse en Paseo Mallorca, 29-1º

OFICIALES ELECTRICISTAS

precisa Empresa Instalaciones Eléctricas. Teléfono: 23 24 67

NECESITAMOS DEPENDIENTA CON IDIOMAS

en Cala Mayor. Para Boutique. Informes: Teléfono 222. SANTA MARIA

SE NECESITA AYUDANTE/A DE CARNICERIA

Razón: Teléfono 23 17 00. o presentarse en calle Francisco Martí Mora, 20

MATRIMONIO SIN HIJOS O CON HIJOS de corta edad.

SE PRECISA para POSADEROS CHALET en Son Matet. Llamar Telf. 22 74 43 Sr. Pérez.

¿DESEA VD....

- Dirigir
 - Controlar
 - Realizar
- Todas las labores en la amplia gama mecánica, eléctrica y electrónica?

¿DESEA VD....

- Independizarse
- Superarse día a día?

¿TIENE VD....

- Sentido del deber y de responsabilidad?

SI ES USTED ESTE HOMBRE DISPONDRA DE UN TALLER EN EL QUE PODER DESARROLLAR PLENAMENTE SU AMBICION.

Vd. puede dirigirse HOY MISMO al Paseo Mallorca, nº 162.

¡SU GRAN OPORTUNIDAD!

SE NECESITA SECRETARIA

Con buena mecanografía, que hable y escriba correctamente español, inglés o alemán, para importante Empresa Urbanizadora. Muy buenas condiciones. Presentarse con buenas referencias: Tous y Maroto, 40 - 4.º - 3.ª. Teléfono: 22 26 40 - 22 17 89 - Srta. COLL

AYUDANTES DE COMEDOR SE NECESITAN RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL

CAMARERAS PISOS SE NECESITAN EN HOTEL LANCASTER

Feit 262400 - Playa de Palma

CONTABLE

TITULADO CON EXPERIENCIA Trabajo toda la jornada Dirigirse por escrito, con datos e historial profesional al: Apartado de Correos, 118-PALMA

COCA-COLA SE NECESITA MECANICO MOTORES DIESEL

Informes: SR. FAR. Calle Juan Alcover, 96.

SE PRECISA para oficinas BOTONES. Chica para servicio doméstico, inútil sin referencias.

Informes: Matías Montero, 17, pral.

TALLERES J.L. Necesitan BOBINADORES Oficiales 2ª y 3ª.

Llamar Telf. 275027 o presentarse en calle Jerónimo Rosselló, núm. 66 - Palma.

TALLERES J.L. Necesita MECANOGRafa con nociones contabilidad. - Llamar Telf. 275027 o presentarse en calle Jerónimo Rosselló, 66. Palma.

CALDERERIA MIGUEL SEGUI FLORIT, S. A. Necesita: MONTADORES DE ESTRUCTURAS METALICAS

Héroes de Manacor. 545 LA SOLEDAD.

NECESITASE Auxiliar Administración, práctico en cálculo y mecanografía, servicio militar cumplido.

Llamar al Teléfono: 23 80 43.

TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI

Informes: De 16.00 a 20.00 horas: Duquesa de la Victoria 55

SE PRECISA BOTONES PARA OFICINA

Con licencia conducir. Presentarse de 5 a 7 en: Paseo Mallorca, núm. 23, 1º

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL

Precisa: PROMOTOR DE VENTAS PARA ZONA BALEARES. Para introducción de un Producto de grandes posibilidades de venta y de gran Novedad. Importante retribución, Sueldo más Comisión.

Interesados dirigir correspondencia a esta Administración Ref. núm. 7074.

RADIO BORNE

Calle San Miguel, 135. - Precisamos: CHOFER CARNET PRIMERA Para camión reparto. - Ofrecemos retribución importante.

Interesados presentarse de 11 a 1'30 y de 4 a 7'30 al Jefe de Personal.

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO



(6893)
¿GANA USTED 15.000 PESETAS AL MES? ¡NOSOTROS LE OFRECEMOS MAS!

Somos una empresa de primer orden con rango internacional que precisa cubrir 4 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

Si es hombre ambicioso que no se resigna a la rutina o medios insuficientes de vida, posee cultura media, presencia física normal, no es tímido ni conformista. PRESENTARSE HOY en Blanquerna, 137, bajos. Atenderá: Sr. Aguilar.

(6893)
SEÑORAS Y SEÑORITAS

¿Le interesa colaborar en una ocupación de gran porvenir? Si posee cultura media, decisión, buenas referencias y puede incorporarse de inmediato le ofrecemos.

- Ingresos de 12.000 ptas. (según valía).
- Trabajo en equipo.
- Dirigidas y asesoradas por señoritas monitores.

Las seleccionadas serán preparadas por el Departamento de Relaciones Públicas, Ventas. Atenderemos directamente a las interesadas hoy en Blanquerna, núm. 137, bjs. Atenderá: Sr. Sanz.

(7067)
SE PRECISAN PARA PALMA 4 PERSONAS

que dispongan de todas las tardes libres de 6 a 9. Requerimos buena presencia, capacidad de trabajo, afán de superación. Ofrecemos trabajo dirigido y agradable, cartera de clientes.

Fijo asegurado más primas que permiten alcanzar con ganas las 10.000 pesetas. Presentarse en: OLMOS, 113, 1ª, 4ª, de 5 a 8.

(7059) **SE NECESITA MUCHACHO** con Licencia Velomotor. Informes: SR. ALVAREZ Aragón, 14 - Telf. 224507.

(6978) **PARA HOTEL** Se precisa: FREGAPLATOS y MUJERES LIMPIEZA. Informes: Paseo Mallorca, 37, Entlo.

(7079) **CADENA HOTELERA** Precisa camareros, Ayudantes comedor. Mujeres pisos-limpieza; Ayudantes cocina. Trabajo todo el año. - Informes: Matías Montero, 17, de 10 a 13.

(7081) **AUXILIAR** Administrativo, chica de 18 a 20 años con práctica en mecanografía, se precisa en PERFUMERIA MAGNUS - Calle Capitán Vila, 12. Llame al Telf. 273400.

(7066) **HOTEL 5 ESTRELLAS** NECESITA CAMARERAS, MUJERES LIMPIEZA Y BOTONES. TELEFONO: 23.37.40.

(7078) **EMPRESA** EN COLL D'EN REBASSA, necesita un tornero oficial 1ª y un cilindrista para goma y un herrero soldador. - Calle Guasp, 116.

HOY 32 PAGINAS

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO 2 habitaciones para tres chicos. José Rover Motas, 33, 1, 1ª. (10)

PENSION completa para joven estudiante, trato familiar. Informes: calle Luis Martí, 52, 2ª, 2ª. (14)

HABITACIONES chicos, 275 semanales, ropa limpia. Reyes Católicos, 186-6.1. Tarde 7 a 8. (15)

ALQUILO habitación con o sin comida. Telf. 250992. (10)

HABITACIONES matrimonio, chicos, chicas. Plaza Garau. Huerto Torrella, 61, bajo. (10)

HABITACION solo dormir, mucho sol. Telf. 271273. (10)

ALQUILO habitación doble a chicos, serios y solventes, calle Caro núm. 3, 6º, De recha, con ascensor. (16)

HABITACION caballero, 39 diarias, Duchas, Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

CEDO habitación, confortable, caballero; buenas referencias. Pasaje Maneu, 13, 3.º, 2.ª (11)

Pérdidas

RECOMPENSA DE CINCO MIL PESETAS se ofrece por la información que se pueda dar para recuperación GATO SIAMES, SEAL POINT, macho castrado. Fáltale pequeña porción oreja derecha. Visto última vez en SA COMA (Andraitx-Capdellá), en 18 septiembre. Telefonar HARKER, 65, ANDRAITX (42)

DESAPARECIDA perra mezcla De Poiter, color blanca con tres manchas marrones, atiende por Linda. Gratificaré Telf. 250143. (16)

EXTRAVIADA PERRA BOXER MARRON Zona Rafal. Se gratificará su devolución. Dirigirse: Aragón, 600 y Naranjo, 4. RAFAL. Teléfono: 27 40 95.

Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos Guas. Máquinas taladrar. Compresores. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc

COMERCIAL GARAJE SEGURA. Telf. 215502.

Enseñanzas

INGLES: Clases particulares o grupos reducidos por diplomado en Oxford. Teléfono 217762. (12)

PROFESORES darían clases grupos reducidos. Preparación certificados, bachillerato, francés. PONT D'INCA; calle Virgen del Refugio, 18. Teléfono 256849; de 6 a 7, noches. (12)

ESTUDIANTE, 3.º Derecho, daría clases latín griego, etc. (Letras). Telefonar 21 10 67; de 2 a 4. (14)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, Preuniversitario, Cou, da clases particulares, profesor colegio religiosas. Telf. 210633. (12)

LICENCIADO, da clase particulares, bachiller, RevALL da Preu, Cou. Etc. Teléfono no 254902 (10)

DESAPARECIDA moto VESPA 150, blanca; matrícula H-12.805. Se gratificará; Teléfono 252838. (12)

DESAPARECIDO coche SEAT 600-D, blanco, descapotable, PM 90.777. Se gratificará. Teléfonos: 210771 - 22 37 19. (14)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84. Teléfono 222102 (10)

Radio y TV

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23 43 04 (16)

SERVICIO PHILCO TOWNHOUSE, MERIDIAN. Nicols de Pax, 25. Telf. 226884 (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225 (12)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468 (10)

REPARACIONES T.V., rápidas. Megafonia BALEAR. Barón Sta María Sepulcre 16. Telf. 217696 (12)

¿QUIERA: Le repara su T.V. mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. Genera Godea 41. Teléfono 21 47 28 (25)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio transistor o tocados. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri 30, entlo. Telf. 217125 (13)

REPARACIONES T.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125 (19)

REPARAMOS televisores y antenas; servicio Palma y pueblos a domicilio. Teléfono: 277025 277894 (12)

Nautica

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA, Cruceros CORONET PENTA fuera, borda. EPE, L.A.P.A.Y.A. OROSCO, LAUD EN PLAS. TICO YBIC, estora 6,90. Capitán Salom, 13. Teléfono 25 33 33. (23)

PARA LA NAUTICA: generadores eléctricos, sondas, compases homologados, chalecos, trajes agua, extintores, etc. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 54. Telf. 215502 (22)

POR POCOS DIAS: Un bote mallorquín de poliester, de 3'98 metros + motor = 35.500' - pias. Lo más bonito y económico. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 54. Teléfono 215502 (28)

MOTORES Marinos Diesel de 4 a 185 HP Perkins. Casamajor Diter Rugerini. Fuerabordas «Carniti» Grupos electrónicos entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMO T.O.R. S.A. Aragón 165. Teléfono: 270686 270649 (32)

OFERTA ESPECIAL Con motor Diesel o sin motor

3'98 m cubierta tapada sin título patrón, no paga impuestos. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Av. Alej Rosselló, 60. Telf. 215502 225446

CAMBIO EMBARCACION, a elegir, por piso o local. COMERCIAL GARAJE SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. Telf. 215502. (16)

VEA EN Comercial Garaje SEGURA el llaut poliester de seis metros, con motor Diesel por 185.000' - pesetas. Avda Alejandro Rosse. Iló. 54. Telf. 215502 (22)

VAYA DIRECTO: Todo tipo de embarcación de poliester nueva, usada, bote, canoa, crucero vela, motor el más extenso surtido y mejor calidad en Comercial Garaje SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 54. Teléfono 215502 (32)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO acordeón de botones moderno, 120 bajos, marca extranjera y magnetofón Faro en muy buen uso. Llamad al Telf. 270164 de 2 a 5'30. (22)

VENDO cocina comercial, 4 fuegos, plancha inoxidable, 2 hornos y vitrina conservadora. Telefonar 221084, de 5 a 7. (16)

VENDO local comercial en Santa Ponsa. Facilidades. Telf. 347, Palma Nova. (14)

URGENCIAS fontanería y electricidad. Servicio en 24 horas. Llamando al Teléfono 215078 (12)

INSTALACIONES de electricidad y reparaciones de urgencia - 24 horas. Sociedad ELECTRICA, Teléfono: 215914 y 217476 (16)

PINTOR-DECORADOR: Trabajos rápidos, esmerados y económicos. Tel. 224469 (10)

MAESTRO DE OBRAS, Reformas, chalets, estructuras, encofrados, calle Homero, 48, bajos. (10)

TALLERES JOVE toda clase de instalaciones y reparaciones en fontanería, urgencia en 24 horas. Llamad al Teléfono 215914 (18)

NO PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217097 (10)

HOTELES Y RESTAURANTES: Ofrecemos lavandería eficiente a precios competitivos. Telf. 25 51 16 (11)

REFORMAS CHALETS, reparaciones. Teléfono 23 45 59; Adrián Ferrán, 25 (10)

REFORMAS CHALETS, reparaciones de todas clases; fontanería. Telf. 216326 (16)

SE OFRECE pintor empacador. Telf. 271134 (10)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES: Dámaso Calvet, 2º. Telf. 234325 (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856 (10)

MASAJES: Masajistas diplomadas, calle Bonaire, 80, 1º, 2ª. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf. 254878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

Enfermeras SES niños - en fermos bien atendidos. Practicante. Telf. 260670 - 22317 (10)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch 8. Teléfono 217715 (11)

COMPRO RESTOS SERIE DE ARTICULOS DE PIEL Y PRENDAS DE ANTE Y NAPA. Ofertas al Telf. 224292

AGENCIAS DE VIAJES HOTEL DOS ESTRELLAS recién inaugurado en PALMA NOVA. Ofrece habitaciones con baño y terraza desde primero Noviembre 1971 al 20 marzo 1972. Informes de 2 a 5 tardes al: Teléfono 227799.

INSTALACIONES MUÑOZ. Garantiza la manutención de los hoteles por mil pesetas mensuales. Fontanería y electricidad. - Calle San Jaime, 36-P.

cómo puede proteger su hogar del agua "dura"

Nada más simple; tenga confianza en PERMOMATIC. PERMOMATIC conserva y prolonga la vida de las instalaciones y aparatos de agua en su hogar.

PERMOMATIC es un desdurecedor automático de agua que le descubrirá los secretos del agua tratada, desdurecida, y que hará su piel más luminosa y agradable la suavidad de sus cabellos; y toda su ropa interior adquirirá una sorprendente frescura.

Descubrirá un mundo de sabor en sus alimentos y

bebidas; un sabor olvidado, intacto y delicioso, del café, té, whisky, o esa sopa, tan sabrosa, que tanto gusta a los suyos.

PERMOMATIC no es ningún secreto. O sí es el secreto de la felicidad de su hogar, porque...

con PERMO el agua es toda a punto



PERMO PALMA DE MALLORCA A. Argentina, 181 - Telf. 23 54 27 PALMA DE MALLORCA



COMPRO RESTOS SERIE DE ARTICULOS DE PIEL Y PRENDAS DE ANTE Y NAPA. Ofertas al Telf. 224292

AGENCIAS DE VIAJES HOTEL DOS ESTRELLAS recién inaugurado en PALMA NOVA. Ofrece habitaciones con baño y terraza desde primero Noviembre 1971 al 20 marzo 1972. Informes de 2 a 5 tardes al: Teléfono 227799.

INSTALACIONES MUÑOZ. Garantiza la manutención de los hoteles por mil pesetas mensuales. Fontanería y electricidad. - Calle San Jaime, 36-P.

NECESITA UD. VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR? AGUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS EL MEJOR VINCULO ENTRE VD. Y EL CLIENTE.

LIMPIEZA ALFOMBRAS: Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono: 255116 (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, tapices, a domicilio. PINGUINO. Telf. 255116 (10)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets, reparaciones. Adrián Ferrán, 25; Teléfono 234559. (14)

URGENCIAS fontanería y electricidad. Servicio en 24 horas. Llamando al Teléfono 215078 (12)

INSTALACIONES de electricidad y reparaciones de urgencia - 24 horas. Sociedad ELECTRICA, Teléfono: 215914 y 217476 (16)

PINTOR-DECORADOR: Trabajos rápidos, esmerados y económicos. Tel. 224469 (10)

MAESTRO DE OBRAS, Reformas, chalets, estructuras, encofrados, calle Homero, 48, bajos. (10)

TALLERES JOVE toda clase de instalaciones y reparaciones en fontanería, urgencia en 24 horas. Llamad al Teléfono 215914 (18)

NO PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217097 (10)

HOTELES Y RESTAURANTES: Ofrecemos lavandería eficiente a precios competitivos. Telf. 25 51 16 (11)

REFORMAS CHALETS, reparaciones. Teléfono 23 45 59; Adrián Ferrán, 25 (10)

REFORMAS CHALETS, reparaciones de todas clases; fontanería. Telf. 216326 (16)

SE OFRECE pintor empacador. Telf. 271134 (10)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES: Dámaso Calvet, 2º. Telf. 234325 (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856 (10)

MASAJES: Masajistas diplomadas, calle Bonaire, 80, 1º, 2ª. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf. 254878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

Enfermeras SES niños - en fermos bien atendidos. Practicante. Telf. 260670 - 22317 (10)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch 8. Teléfono 217715 (11)

COMPRO RESTOS SERIE DE ARTICULOS DE PIEL Y PRENDAS DE ANTE Y NAPA. Ofertas al Telf. 224292

AGENCIAS DE VIAJES HOTEL DOS ESTRELLAS recién inaugurado en PALMA NOVA. Ofrece habitaciones con baño y terraza desde primero Noviembre 1971 al 20 marzo 1972. Informes de 2 a 5 tardes al: Teléfono 227799.

Nuevo camino marítimo

Según noticias oficiales llegadas a nuestra mesa de redacción, existe el proyecto de abrir un camino, (partiendo del lugar exacto donde está el peatón), que festoneando el mar, terminaría en la misma entrada de la Playa de Palma. De llevarse a cabo, parece que se perjudicarían algunos intereses privados —dos o tres terrazas de cafetería, por ejemplo— aunque por otra parte es indudable que la nueva vía de comunicación significaría una gran comodidad para los peatones.

Aún cuando no podamos entrar en detalles, se especula la posibilidad de que también se permita la circulación rodada.

¿Es conveniente? Ahí está el interrogante, que nosotros no nos atrevemos a responder. El Ayuntamiento tiene personas muy competentes para opinar y decidir en materias de tráfico.

Esto, de momento, dará pie a buen número de polémicas. Queda abierta la página para toda clase de sugerencias.

De momento, no entramos en más detalles, que nos reservamos para otra edición.

Por cierto que mañana daremos cuenta de una mejora más, en aquella importante zona —la Playa de Palma— con miras a la próxima temporada estival. Algo que consti-



tuía la «mancha negra» y que, ¡al fin!, va a ser borrada.

Para terminar diremos que el turismo, en Ca'n Pastilla y El Arenal, en lo que a estadística se refiere, ha bajado mucho, si bien es conveniente des-

tacar que se registra un aumento notorio en relación a las mismas fechas

del año anterior.

Todo un detalle digno de destacar... y que debe

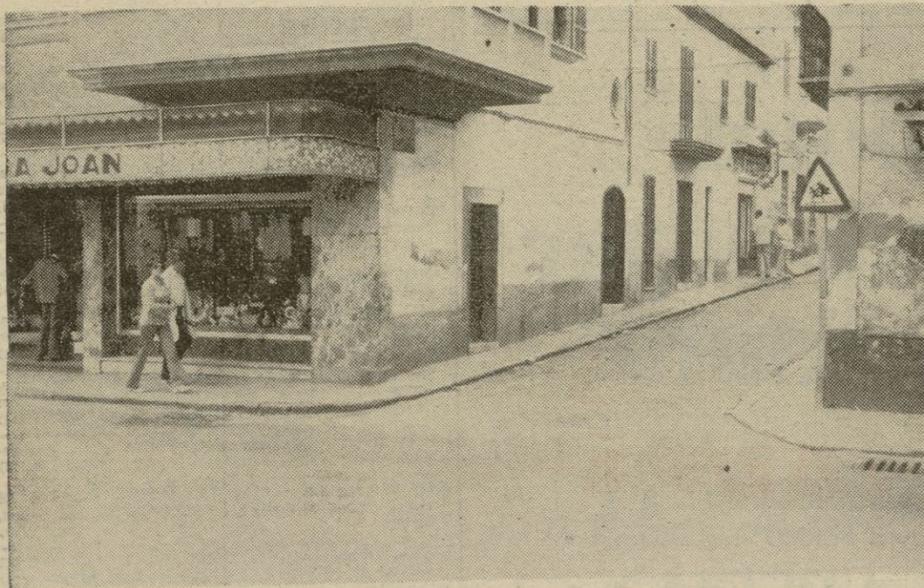
servir de estímulo para mayor celo e interés en el logro de mejoras.

Aguas encharcadas en la calle Teniente Sureda Portell



DETALLES QUE DEBEN CUIDARSE EN LA CALLE DE CALVO SOTELO

NECESIDAD DE UN SEMAFORO



En el Terreno, continúa sin resolverse el problema de aguas residuales. Cuando llueve, debido al desnivel existente, todo el caudal que se forma en las calles de la parte alta, quedan encharcadas en Calvo Sotelo. Y ahí surge el problema: faltan desagües, ya que se ven pocos y todos están obstruidos por toda clase de porquería.

Entonces, algunos vecinos se preocupan de regar, especialmente los co-

merciales, para dejar la vía lo más limpia posible. También cuando se amontona la suciedad, al margen de toda lluvia, se procede a la limpieza.

Pero entonces surge lo imprevisto: los guardias y policías municipales imponen multas a dichos vecinos, «por arrojar agua en la vía pública». Es indudable que los agentes cumplen con un deber que les ha sido impuesto.

Dichos comerciantes se preguntan:

—¿Por qué, si se permite regar la Plaza Gomila, no podemos hacer lo mismo nosotros?

Luego añaden:

—Ojalá el servicio de Pool regara cada dos o tres días el tramo que va de Gomila a La Portassa. Nosotros nos hubiéramos ahorrado molestias y el aspecto general sería mucho mejor.

La respuesta no puede darse aquí. Pero es indudable que esta gente tiene razón.

Vamos a formular una sugerencia. Esta calle que ven en la fotografía (denominada «Pelayo») registra un tráfico considerable, ya que lleva a la iglesia y a la escuela nacional. Resulta que los vehículos procedentes de la parte de Ca'n Barbará, para desviarse hacia la izquierda, a veces se ven obligados a aguardar muchos minutos, obstruyendo el tráfico que se dirige hacia Gomila. Aquí se han registrado algunos accidentes, así como atropello de peatones, ya que éstos también tienen sus dificultades para atravesar la calzada.

La solución es fácil: consiste en colocar un semáforo. Antes de decidir a escribirlo, hemos consultado con un experto en tráfico, el cual opina que ello es beneficioso, teniendo en cuenta que no tendría ninguna complicación.

Confiamos que esta apostilla no caiga en saco roto.

En nombre de un grupo de vecinos, don Juan Forteza ha tenido la gentileza de dirigirse a esta página, explicando una anomalía que seguramente será atendida con rapidez. Lean:

Ruego a Vd. se interese por nosotros desde las columnas del «BALEARES» y en su famosa sección «EL PROBLEMA Y SU SOLUCION» que tanto éxito tiene y que tan acertadamente suscribe.

La calle Teniente Sureda Portell, tramo que va de la calle Capitán Cortés a la de Fray Llinás tiene dos desniveles que llevan las aguas al estancamiento en mitad de la calle sin salida posible, como no sea por evaporación.

A menudo se producen roturas, al paso de los vehículos pesados, en los conductos de Smaya, motivado por lo altas que pasan las tuberías, inundando las calles a veces de agua potable y otras muchas de aguas sucias acompañado de su pestilente aroma, molestias que sufrimos los vecinos hasta la reparación de la avería y después de unos días, por su evaporación.

Creo Sr. Ripoll que nuestro problema además de lo antihigiénico y peligroso para la salud pública tendría fácil arreglo por parte de nuestro Excmo. Ayuntamiento, cubriendo con una pequeña capa de asfalto la mitad de la calle con lo que las aguas de lluvia y «otras» correrían y no habría estancamiento, y profundizar los tubos de Smaya hasta un nivel normal o prohibiendo el paso de vehículos pesados.

En la esperanza de que esta carta no caiga en saco roto por parte de quien pueda solucionarnos este problema y que Vd. nos ayudará desde su puesto,

Agradecido de antemano le saluda atentamente Juan Forteza.

Agradeceríamos que, al solucionarse lo que parece de urgente necesidad, también nos fuera comunicado, para dar cuenta de ello.

TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL



PROBLEMA y SOLUCIÓN